



KIPUS CIENTÍFICOS

Entrelazando Ciencia

REVISTA ACADÉMICA DE SOCIEDADES
CIENTÍFICAS ESTUDIANTILES DE HUMANIDADES **2** Año 2022
Vol. 2
Nro 2

Coordinación y edición:

Evangelio Muñoz, Andrea Aguilar, Brisa A. Flores,
María Julia Pérez y Nicole Vargas Herbas



Universidad Mayor de San Simón
Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación

Kipus Científicus Nº 2

**Revista Académica de las Sociedades
Científicas de Estudiantes
Cambios culturales y globalización**

Coordinación:

Evangelio Muñoz
Andrea Aguilar
Brisa A. Flores
María Julia Pérez
Nicole Vargas Herbas

Kipus Científicus, Revista Académica de la Sociedad Científica de Estudiantes de Humanidades y Ciencias de la Educación, UMSS
Año 2. Nº 2, 2022

© Sociedad Científica de Estudiantes de la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación
Plaza Sucre, Campus Central
Correo electrónico: socepsi.umss.official@gmail.com

Diseño de la tapa y contra tapa

Alessandra Valeria Estrada Áviles
Eduardo Lizandro Plata

Equipo de gestión

Wilmer Apaza Velasco

Presidente Sociedad Científica de Estudiantes de Psicología

Ana Gabriel Aguilar Crispin

Presidenta Sociedad Científica de Estudiantes de Ciencias de la Educación

Jennifer Linneth Castro Galvez

Presidenta Sociedad Científica de Estudiantes de Comunicación Social

Celia Elena Rocabado Zalles

Presidenta Sociedad Científica de Estudiantes de Lingüística

Daniela Bustos Bellido

Presidenta Sociedad Científica de Estudiantes de Lingüística

Coordinación y edición:

Evangelio Muñoz
Andrea Aguilar
Brisa A. Flores
María Julia Pérez
Nicole Vargas Herbas

Comité editorial:

Marbin Mosquera, Vicente Limachi, David Aranibar, Guido Machaca, Laura Trujillo, Sandra V. Carretero y Thamer Prieto

Primera edición, 2022

Depósito legal: 2-3-434-2021

ISSN:

Se autoriza la reproducción parcial de esta revista por cualquier medio o procedimiento, siempre que se cite rigurosamente la fuente y sea sin fines de lucro.

Las opiniones y posturas en esta publicación son de absoluta responsabilidad de los autores y no necesariamente representa la postura de la Revista Kipus Científicus de la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación.

CONTENIDO

Tema monográfico: Cambios culturales y globalización

Neologismos y anglicismos usados por la generación Z en la interacción cotidiana por la influencia de las redes sociales. <i>María Alejandra Llano Coaquira</i>	11
La influencia de la universidad y la globalización en la formación en valores de los estudiantes de Ciencias de la Educación <i>Amilcar Viracochea Valencia</i>	27
Amor en tiempos de apps <i>Andrea Aguilar Arevalo, María Celeste Aparicio Mogro, Liz Alejandra Quiñones, Camila Alejandra Rojas Aquino, Ana Jazmín Vargas Zabalaga</i>	39
Procesos de relacionamiento intercultural en estudiantes del primer año de la Carrera de Trabajo Social de la Universidad Mayor de San Simón <i>María Julia Pérez Rojas, Daniela Bustos Bellido</i>	53
Análisis de las actitudes lingüísticas de las y los estudiantes de LAEL hacia el castellano andino con influencia del quechua. <i>Edith Rosario Corse Gutierrez, Janina Lizeth Sanchez Poma, Mirella Adriana Sosa Céspedes, Edilson Alexis Ventura Sejas, Paola Elizabeth Zalles Mamani</i>	71
Miscelánea	
¿Por qué los comerciantes no van al psicólogo? Percepciones y argumentos de los comerciantes sobre el servicio psicológico en Cochabamba <i>Israel Fernando Mamani Medina</i>	91
Representación social de rol de psicólogo en estudiantes de primer semestre de la carrera de Psicología de la UMSS <i>Evangolio Muñoz Cardozo</i>	107

INTRODUCCIÓN

Las Sociedades Científicas Estudiantiles (SCEs) se constituyen en agrupaciones académicas con la misión de desarrollar, promover, impulsar y fomentar la investigación científica durante el proceso de formación de grado dentro de la Universidad Mayor de San Simón. En ese marco, las SCEs de la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación, el año 2021, fundaron la Revista *Kipus Científicas*, que es el órgano de difusión académica de los estudiantes de las carreras de Psicología, Ciencias de la Educación, Comunicación Social, Lingüística Aplicada a la Enseñanza de Lenguas y Trabajo Social.

La convocatoria para *Kipus Científicas* N^o 2 estuvo dirigido a todos los estudiantes de la Facultad de Humanidades de la Universidad Mayor de San Simón que desarrollen procesos de investigación en alguna materia que cursan o sea parte de su trabajo de titulación. El tema central de este número es **Cambios culturales y globalización**. Con el término globalización, se hace referencia a fenómenos mundiales o globales como la libre circulación del capital transnacional, la integración cultural, entre otros. Sin embargo, Roland Robertson (1992)¹ plantea el término Glocalización para explicar que los fenómenos globales tienen diferentes características (sociales, culturales, económicas, etc.) dependiendo del lugar en que se produzcan. En el contexto boliviano, los problemas globales como la crisis ecológica, la pobreza, la inequidad en el acceso a los servicios tecnológicos afectan a la sociedad en general, pero también inciden en el desarrollo de cada departamento, región o comunidad de manera autónoma y arbitraria. En este sentido, las transformaciones sociales, tecnológicas y culturales también pueden ser interpretadas desde una perspectiva global y local al mismo tiempo.

Una de las características principales de la globalización es la movilidad permanente de los ciudadanos. La tendencia es a la no permanencia por periodos largos en un mismo espacio territorial, más bien la gente vive en un tránsito constante entre diferentes ciudades, países y continentes. Antes se podía pensar que el principal motor de la movilidad eran los factores económicos. Hoy se sabe que este fenómeno también se relaciona con los nuevos estilos de vida, las conexiones e intercambios culturales, que son facilitados por las nuevas tecnologías de información y comunicación, en especial, por las redes sociales digitales.

1 Robertson, R. (1992). *Globalización: teoría social y cultura global*. Londres.

Según Ward, Bochner & Furnham (2001)², el contacto entre individuos de diversas culturas resulta ser cada vez más común y frecuente, tanto que las personas nacidas en una cultura, a menudo, buscan visitar sociedades diferentes a la suya con el fin de trabajar, estudiar o simplemente conocer otras realidades. Así, la globalización trajo consigo diversas consecuencias y una de ellas es la visibilización de personas de diferentes contextos culturales, lo que da lugar al intercambio de ideas, valores, costumbres y prácticas sociales. Sin embargo, no toda convivencia en la pluralidad ha sido de plena aceptación y respeto, al contrario, se han presentado situaciones de discriminación, por lo que muchas personas se ven forzadas a adoptar nuevos rasgos identitarios (hábitos, lenguajes, costumbres, etc.) para relacionarse en entornos nuevos.

A nivel global, con la incorporación de la tecnología digital y la inteligencia artificial (IA), se observan cambios en la vida de las personas. Cada sociedad, país o continente es una “sociedad digital-tecnológica” en diferentes niveles. Unos gozan de un gran recorrido digital-tecnológico y otros recién se están incorporando a la dinámica de la sociedad digital. Si bien estas tecnologías de información y comunicación acortan distancias en la sociedad, también pueden tener consecuencias cognitivas peligrosas, tales como la incapacidad de realizar actividades cotidianas sin el uso de teléfonos inteligentes. Este tipo de dependencia está generando nuevas conductas adictivas. Por lo tanto, vivir en estos contextos también conlleva una gran responsabilidad para las personas, sobre todo para las nuevas generaciones, caracterizadas por un uso constante de las tecnologías digitales.

La digitalización de las sociedades ha producido el surgimiento de nuevos códigos y dinámicas comunicacionales, al igual que nuevos rasgos culturales en las generaciones actuales. Algunos de estos cambios son hábitos distintos y nuevas competencias. Sin embargo, también surgen algunos problemas sociales, psicológicos, lingüísticos, educativos, etc. En este contexto, los estudiantes de la UMSS son parte de esta sociedad digital con diferentes competencias y recursos.

Por otro lado, esta dinámica sociodigital ha permitido la visibilización de las minorías o grupos relegados del espacio público. El acceso gratuito a varias redes sociales digitales y el alcance de las mismas ha contribuido a iniciativas de activismo digital para el reconocimiento de los derechos de los pueblos indígenas

2 Ward, C., Bochner, S., & Furnham, A. (2001). *La Psicología del choque cultural*. Londres: Routledge.

y de la comunidad Lesbiana, Gay, Transgénero Bisexual, Intersexual, Qeer+ (LGTBIQ+).

Otro fenómeno relacionado con el reconocimiento de la ideología de género y las luchas feministas corresponde al lenguaje inclusivo o no sexista. Este es utilizado y promovido por colectivos feministas y la comunidad LGBTQ+, pero también por los gobiernos de países como Argentina o Perú, quienes sugieren y promueven modificaciones en el plano oral y escrito como el empleo de la “@”, la “x” o la “e”, al igual que formas de desdoblamiento (los/las, niños y niñas), con el objetivo de hacer explícita la presencia de las distintas identidades de género. Este tema ha generado controversia tanto en el ámbito académico como en la sociedad. En las redes sociales digitales, cobra especial importancia por los intentos de difusión de este lenguaje y por las distintas reacciones que genera en los ciudadanos digitales.

Finalmente, una ideología emergente en estos tiempos de desarrollo tecnológico acelerado corresponde a las iniciativas de no solo curar enfermedades, sino de promover el mejoramiento de las capacidades humanas, por medio de la biotecnología, nanotecnología y la modificación genética, entre otros. Desde una mirada superficial, es una propuesta atrayente para la sociedad. Sin embargo, estos proyectos también traen consigo dilemas relacionados con la bioética y las repercusiones del uso de la tecnología en el ser humano.

Los artículos están agrupados en dos categorías temáticas. La primera agrupa los artículos relacionados con la globalización y los cambios culturales y están trabajos que tienen que ver con: Creación de neologismos y anglicismos usados por la generación Z influidos por las redes sociales; La influencia de la globalización en los valores, el Amor en tiempos de apps, Procesos de relacionamiento intercultural y Análisis de las actitudes lingüísticas de las y los estudiantes de LAEL hacia el castellano andino con influencia del quechua. La segunda categoría, llamada miscelánea, tiene que ver con dos artículos que hablan de la percepción de la psicología en Cochabamba.

Los coordinadores
Cochabamba, octubre de 2022.

TEMA MONOGRÁFICO

Cambios culturales y globalización

Neologismos y anglicismos usados por la generación Z en la interacción cotidiana por la influencia de las redes sociales

María Alejandra Llano Coaquira¹

Resumen

En la actualidad, se escuchan a menudo neologismos y anglicismos, asignados por los jóvenes de la generación Z. Estas palabras son virales por la influencia que ejercen las redes sociales en este tiempo, sobre todo en los consumidores de estas, estableciendo así una moda y causando gran revuelo entre sus seguidores. Los jóvenes ahora pasan gran parte de su tiempo navegando en internet y jugando en línea, se comunican con bastante frecuencia a través de sus redes sociales. En estas, pueden postear fotos, palabras o simplemente *emojis*. De esta forma, ellos quieren que sus contactos o seguidores sepan sobre su estado de ánimo, preferencias, comidas, actividades diarias, etc. Es necesario mencionar que, a través de las redes sociales, se pone de moda lenguaje típico de la generación Z, es decir, neologismos y anglicismos.

En este sentido, los estudiantes de primer semestre de la gestión I/2022 de la carrera de Lingüística Aplicada a la Enseñanza de Lenguas de la Universidad Mayor de San Simón, son la población ideal, pues la mayoría de ellos se encuentran en la edad en la que todavía son influenciables, y estos, aunque no son los únicos, revelan el uso de estas palabras en contextos determinados, por ejemplo, durante su periodo académico o en sus momentos libres con sus amigos. El objetivo de esta investigación es identificar la influencia de las redes sociales en el lenguaje oral de los jóvenes entrevistados, además de determinar el momento en el que estos cambian de registro y con qué personas lo hacen. La metodología utilizada en esta investigación fue cualitativa.

Palabras claves: Neologismos, anglicismos, redes sociales, influencia, jóvenes, academia.

Introducción

Una de las características primordiales de la cultura es su dinamicidad, es decir, la potencialidad de promover, enfrentar y generar transformaciones en la vida del ser humano. Así, con el desarrollo de la tecnología en los últimos 53

1 Estudiante de la Carrera de Lingüística Aplicada a la Enseñanza de Lenguas de la UMSS. Actualmente se encuentra en elaboración de su tesis.

años, estos cambios se han acelerado mucho más, con el fin principal de facilitar la vida en sus diversos ámbitos. Uno de ellos es el comunicativo, en el que se ha modificado la forma en que las personas interactúan entre sí, especialmente por la incorporación de las redes sociales, causando diversas reacciones. La tecnología nos facilita muchos trabajos y también nos permite comunicarnos con otras personas a través del mundo en cuestión de segundos. A razón de esto, las redes sociales han crecido en gran manera y estas son muy útiles para comunicarnos o expresar aquello que sentimos o disfrutamos en el momento en el que nos encontramos, causando así reacciones entre los amigos o seguidores.

Es claro que la comunicación es una necesidad humana, pues los seres humanos somos seres sociales, por lo tanto, para poder convivir en sociedad, es importante la comunicación, pues de este modo, se recibe información de los participantes transmitiendo pensamientos y sentimientos. Estos se pueden expresar por el uso del lenguaje, ya sea verbal o no verbal. Una manera efectiva de comunicarse que encontraron los jóvenes son las redes sociales, en estas postean sus estados, muchas veces a través de emojis únicamente.

En nuestro contexto actual, los jóvenes se comunican, mayormente, a través del uso de las redes sociales. Ellos han creado y agregado a su vocabulario algunos neologismos. También pusieron de moda el uso frecuente de anglicismos, por esta razón, podemos decir que la lengua también ha sufrido cambios. Sin embargo, estos cambios no son notorios cuando la comunicación es con adultos o personas con autoridad.

El objetivo general de la presente investigación es analizar la influencia de las redes sociales en el uso de neologismos y anglicismos que son empleados cotidianamente por los jóvenes de primer semestre de la Carrera de Lingüística Aplicada a la Enseñanza de Lenguas (LAEL) durante la gestión I/2022.

Los objetivos específicos son identificar el momento en el que los jóvenes cambian su registro del “lenguaje típico” de la generación actual al lenguaje estándar; describir los nuevos significados atribuidos a términos léxicos ya existentes y demostrar la influencia de las redes sociales en el lenguaje que es usado en esta generación.

1. Procedimientos metodológicos

La recolección de datos se realizó a través de entrevistas a estudiantes del primer semestre de LAEL de la gestión I/2022. La muestra fue de 50 estudiantes del mismo semestre. Dichos estudiantes fueron seleccionados porque eran recién egresados de la secundaria. Las entrevistas se aplicaron oralmente en diferentes

tiempos, es decir, que se realizaron en distintos días y de manera individual, entre el 11 de julio y el 29 de julio del año en curso. Todos los estudiantes aceptaron ser grabados. Gracias a ello, se procedió a la transcripción del corpus obtenido para poder tomar extractos que sean beneficiosos para la investigación.

La información recabada fue seleccionada en dos partes, entre los estudiantes que son influenciados por las redes sociales al momento de comunicarse entre sus pares y los que usan el lenguaje estándar la mayor parte del tiempo para comunicarse ya sea entre sus pares o entre los adultos o autoridades. Al momento de realizar esta investigación se trabajó con la población de estudiantes de primer semestre de carrera de LAEL de la gestión I/2022. La razón es que dichos estudiantes, en su mayoría, están recién egresados de la secundaria, que es la instancia en la que los jóvenes conviven más tiempo entre ellos y están actualizados con las modas actuales, incluido el lenguaje.

El instrumento que se utilizó en esta investigación es la guía de entrevista que cuenta con un total de once preguntas que permitieron recabar información específica sobre el uso de neologismos, anglicismos y la influencia de las redes sociales al momento de que los jóvenes se comuniquen en su grupo de amigos y la forma de comunicarse con personas mayores o autoridades.

La presente investigación se inclina a la metodología cualitativa, pues se pretende obtener, de la población seleccionada, las percepciones, experiencias y puntos de vista que tienen los estudiantes entrevistados sobre las nuevas palabras que son usadas en el contexto actual, el uso de los anglicismos, los nuevos significados que son asignados a algunas palabras y la influencia de las redes sociales en la comunicación. Sin embargo, también es necesario el enfoque cuantitativo para analizar la frecuencia con la que repiten las palabras que están de moda y determinar cuántos usan el lenguaje típico de su generación dentro de las aulas al momento de la formación académica por parte del docente.

2. Marco conceptual

Ahora bien, el incremento de la tecnología ha sido favorable, sobre todo en los últimos 53 años, ya que se ha registrado el nacimiento del internet. “Internet se inició en torno al año 1969, cuando el Departamento de Defensa de los EE.UU desarrolló ARPANET” (Sevilla, 2020, p.8). A partir de ese año, el internet ha ido mejorando y adaptándose a otro tipo de usuarios y no se mantuvo como uso exclusivo para los militares. Una de las funciones que permite el internet es la comunicación y, a partir de esta necesidad, son creadas las redes sociales que se han convertido en parte esencial en la vida de los jóvenes y, así también, de los adultos.

Entre las razones más comunes, se puede mencionar la facilidad de comunicación, el entretenimiento y el acceso a opciones laborales, entre otras. Se puede definir a las redes sociales como plataformas digitales formadas por comunidades de individuos con intereses, actividades o relaciones en común (como amistad, parentesco, trabajo) (Pantoja y Del Prete, 2020). A través de las redes sociales, las personas pueden relacionarse e incluso generar recursos económicos, por medio de la publicidad. Como ya mencionamos, estas plataformas permiten a las personas mantener contacto sin importar la ubicación en la que se encuentren.

La generación actual está sumergida en la tecnología y en las redes sociales. “Las redes sociales son una gran parte de la vida de muchos adolescentes. Una encuesta de 2018 del Centro de Investigación Pew realizada a casi 750 personas de 13 a 17 años encontró que el 45 % está en línea constantemente y el 97 % usa una plataforma de redes sociales, como YouTube, Facebook, Instagram o Snapchat” (Pantoja y Del Prete, 2020). Los jóvenes están al pendiente de sus celulares y están conectados a internet la mayor parte del día, por lo tanto, las redes sociales son el espacio en el que pueden comunicarse y expresarse entre ellos, además, comparten con sus amigos y seguidores información sobre sus emociones, sentimientos, actividades diarias como ser; comidas y trabajo, entre otras.

A través de las redes sociales, se difunden las modas, incluso las nuevas palabras, anglicismos y palabras con nuevo significado, es así que para comprender los mensajes que los jóvenes envían utilizando el lenguaje típico de su generación, debemos comprender el léxico, asignado por ellos, a cada término que utilizan. “Se entiende por léxico al conjunto de palabras conocidas de un idioma, es decir, su vocabulario, lo que recogen los diccionarios de dicha lengua. Es un conjunto de palabras y de significados asociados” (Etecé, 2021, parr.1). Es decir, el léxico es el significado que tiene cada palabra, algunas de ellas, polisémicas. Según la RAE, la polisemia es la pluralidad de significados de una expresión lingüística, pero en esta oportunidad no se hace la referencia a estas palabras, sino que los jóvenes crean o inventan, un nuevo significado a palabras que ya existen, por ejemplo, “mamadas y sus derivados”. Este enunciado es polisémico. Entre sus significados, encontramos “mamar”, de alimentar con el pecho a un niño lactante, “mamar” de chupar, “mamón” de mentiroso y el nuevo significado de “mamadas”, atribuidas por los jóvenes actuales, se refiere a estupideces o tonterías.

El neologismo, según la RAE, es un vocablo, acepción o giro nuevo en una lengua. Es decir que son palabras o expresiones que no existían en una lengua pero que son creadas según las necesidades, el tiempo y el contexto en el que

se encuentra la sociedad, además de las situaciones o modas nuevas que van surgiendo. “Un neologismo es un vocablo, palabra, término o expresión que se introduce o se crea en un determinado idioma. Nacen de la necesidad de expresar un nuevo concepto de la realidad” (Cabré, 2006, p. 229). Existen tres tipos de neologismos que son los formales por sufijación, por ejemplo, chavismo, nudista y masismo; los sintácticos, que son ama de casa, presidenta y administradora; por último, los semánticos, algunos ejemplos son: nivea, tupperware y belcorp. Además, las palabras nuevas son clasificadas según el tipo de neologismo al que corresponda. Los jóvenes de la generación Z han incrementado y creado muchas palabras nuevas que corresponden a las vivencias actuales.

La Generación Z comprende a las personas nacidas desde el año 1995 en adelante. Esta generación se ha originado en un mundo tecnológico que afecta su comportamiento. “Para entender las características que les configuran como generación, no podemos obviar que nacen ya en un mundo globalizado en el que las tecnologías digitales determinan su comportamiento”(Cerezo, 2016, p. 98). Por esa razón, la influencia de las redes sociales afecta más al comportamiento y a la manera de hablar de esta generación a comparación de las otras.

Por otro lado, al mencionar el lenguaje estándar, se hace referencia a un lenguaje “correcto” una manera de hablar que se basa en las reglas, una manera tradicional. “El concepto del lenguaje estándar considera que hay una forma correcta de hablar. Es el lenguaje utilizado para medios como la justicia, las instituciones y los libros de gramática” (Nan, 2020, p.61). Este lenguaje es empleado con frecuencia en el medio académico, además de que su aplicación denota respeto entre las personas que lo acostumbran. Sin embargo, el lenguaje típico de esta generación hace referencia a los neologismos y anglicismos que son frecuentados en el cotidiano vivir de los jóvenes actuales, al momento de comunicarse verbalmente o realizar publicaciones en sus redes sociales.

Para la significación del léxico, podemos identificar también la denotación y la connotación. “Denotación es la parte del significado objetivo y común a todos los hablantes; constituye un significado primario que no cambia según el contexto” (Cáceres, 2019, p.15). Es decir que el significado de las palabras se mantiene independientemente del contexto. En cambio, la “connotación es la parte subjetiva del significado, la que depende de las circunstancias del hablante; es cualquier significado secundario que se asocia a un término” (Cáceres, 2019, p.15). Se podría decir que los términos que son usados, con frecuencia, por esta generación están sujetos a la circunstancia y a las personas con las que estos se relacionan, también al uso de las redes sociales.

Las terminologías no son del todo nuevas, pues existen préstamos de ciertas palabras que provienen de otros idiomas o de otras culturas, por ejemplo, los anglicismos. “Los anglicismos son palabras o modos de expresión propios u originarios de la lengua inglesa, pero que son empleados comúnmente en el idioma español” (Cáceres, 2019, p. 17). Los anglicismos no solo son usados en el idioma español, sino también en otros idiomas, como el francés, por ejemplo. En la actualidad, la influencia del idioma inglés repercute con fuerza en el idioma castellano, pues los jóvenes usan una gran cantidad de anglicismos al momento de comunicarse oralmente. Según la revista *Etecé* (2021), “Los anglicismos son los préstamos lingüísticos del inglés a otras lenguas, es decir, a las palabras, giros y modismos que, en nuestro caso, a menudo toma el español del inglés, a pesar de poseer sus propios recursos para decir lo mismo” (*Etecé*, 2021, p. 9). Los anglicismos son préstamos de palabras de origen inglés al español, en nuestro caso. Es verdad que en español no tenemos absolutamente todos los equivalentes de algunos términos que están en la lengua inglesa y claro que en esos casos se puede recurrir al préstamo lingüístico. Por ejemplo, así se ha incorporado al idioma español la palabra inglesa *sándwich*. Sin embargo, en este tiempo, se ha vuelto muy común, por la moda, el uso excesivo de anglicismos durante las conversaciones y el uso de las redes sociales, pese a contar con equivalentes en español. Por ejemplo, algunos de los términos usados en redes sociales son “*hater*”, “*gamer*”, “*follower*”, “*influencer*”, “*like*” o “*streaming*”, entre otros.

3. Resultados

Influencia de las redes sociales

Entre las respuestas obtenidas de los estudiantes entrevistados, se refleja que el 100 % de estos han sido influenciados por las redes sociales en su manera de hablar; es decir que han incluido en su vocabulario neologismos y anglicismos. Algunos de estos estudiantes afirman que usaron el lenguaje típico de la generación Z en algún momento de sus vidas y que se han dejado llevar momentáneamente por las modas impuestas dentro de esta generación, pero no siguen estas modas constantemente. En cambio, una gran mayoría afirma usar el lenguaje típico de los jóvenes de la generación Z con frecuencia, pues ellos indican que hablar así es parte de la juventud. “(...) si alguien no usa palabras nuevas o anglicismos al hablar, es visto como alguien raro y hasta les cuesta unirse a un grupo de amigos” (E10, 2022), “Las expresiones que decimos nosotros los jóvenes nos identifican” (E10, 2022), “Si eres joven sabes cómo hablar” (E2, 2022), “(...) los viejitos no conocen algunas palabras porque no están metidos en las redes sociales” (E15, 2022).

En otra de las preguntas, se busca saber si existe una influencia contundente de las redes sociales en el lenguaje y en el uso de neologismos y anglicismos. El 94 % indica que la influencia de las redes sociales tiene mucha relevancia, pues este medio les permite conocer las modas actuales incluyendo las nuevas palabras o anglicismos usados por los llamados *influencers* o por publicaciones de páginas populares. “No digas mamadas Mary Jean, lo vi en un meme y ahora lo digo seguido” (E15, 2022), “Piensa Smart, lo dice una muchacha en TikTok y me quedé con la frase” (E8, 2022), “Eso de los *Shippeos* lo escuché en un canal de chismes de YouTube cuando dijeron que había atracción entre dos famosos y también lo escucho en la u cuando hay algo de coqueteo entre amigos y los empezamos a molestar” (E5, 2022), “(...) es común escuchar eso de los *haters* en TikTok y en YouTube, no a todos les gusta el mismo contenido y les gusta criticar” (E7, 2022). “Algo que escucho siempre que estoy en mis redes sociales y cuando estoy con mis amigos es *stalkear*, *like*, *after*, lo de *after* es sobre todo cuando se habla de fiestas para ir a continuar a otro lado” (E15, 2022). Un 6 % dice que los neologismos y anglicismos los han escuchado entre sus amigos primero, y luego han buscado estas palabras en internet para saber los significados de ellas. “Llegué temprano al colegio esa mañana y escuché a dos de mis amigas hablando del salseo que hubo ayer entre la regenta y la directora, nunca antes había escuchado esa palabra y tuve que buscar su significado en Google y descubrí que significa pelea” (E2, 2022).

Cambio del registro del lenguaje típico de la generación Z a lenguaje estándar

La siguiente pregunta de interés para la investigación es saber en qué entorno y contexto los estudiantes de primer semestre usan el lenguaje “típico de su generación”. El 10 % de los estudiantes indicó que se expresa con libertad en todo momento, es decir, no hace diferencia entre personas adultas o con autoridad y su grupo de amigos, incluso durante las clases y frente a los docentes utiliza palabras nuevas, anglicismos y palabras con nuevo significado. “Yo soy como soy y no me gusta ser hipócrita” (E15, 2022), “hasta los docentes se ríen cuando hablo y eso rompe la tensión en las clases” (E35, 2022). “Si todos tienen también Facebook, raro que se hagan a los que no entienden” (E15, 2022). Por el contrario, el 90 % de los entrevistados indican que utilizan el lenguaje estándar, al momento de dirigirse a las personas adultas o personas con autoridad sobre los jóvenes, como ser los docentes. Los estudiantes dicen que, por respeto, miedo y por falta de confianza no usan el lenguaje típico de esta generación al momento de hablar con personas adultas, sobre todo con los maestros, esto se debe al estatus de poder

que representa. “(...) definitivamente no quiero quedar mal frente a los docentes” (E3, 2022). “Solo hay un docente que me inspira confianza y puedo hablar como quiero” (E31, 2022), “el respeto ante todo con los docentes”, “me da miedo usar expresiones; pueden tomarlo a mal” (E29, 2022), “con lo que es virtual hay menos chance de bromear con los docentes” (E19, 2022), “(...) trato de hablar con el mayor respeto posible cuando se trata de algún docente, no quiero que piensen que no tengo modales” (E2, 2022), etc.

Con base en las respuestas de los estudiantes, podemos notar el cambio de un registro a otro, es decir, los jóvenes se comunican con un lenguaje estándar con sus maestros o docentes y dejan de lado el lenguaje típico de su generación. Por otro lado, el 5 % de los estudiantes entrevistados mencionan que sí utilizan palabras típicas de su generación con algunos docentes durante el periodo académico, siempre y cuando el docente muestre apertura hacia los estudiantes “(...) Sí, con algunos docentes puedo hablar como lo hago con mis amigos, solo cuando el docente es juguetón y jovial, pero hay muy pocos docentes así, al menos a mí solo me ha tocado un docente divertido” (E10, 2022). Cuando los jóvenes encuentran una conexión con un docente o pueden expresarse con libertad, lo consideran “divertido” y no tienen temor a comunicarse con las palabras típicas. “Solo he visto que un docente usa anglicismo, pero los usa en forma de burla, además, si hay alguna palabra que no conoce, nos pregunta” (E2, 2022).

Uso de neologismos y anglicismos

El 98 % de los estudiantes afirmó usar neologismos y anglicismos para comunicarse entre sus iguales, aunque el 2 % señaló que prefiere comunicarse, la mayor parte del tiempo, con un lenguaje estándar, incluso cuando se encuentra en su grupo de amigos. “No es lo mío ir con las modas, prefiero respetar la lengua y hablar normal, aunque algunas veces se me sale en mis redes sociales” (E14, 2022), “(...) por mi familia me acostumbré a hablar a la antigua, una vez dije una palabra nueva en mi casa y no me entendían” (E22, 2022), “(...) me expreso y hablo como quiero con mis amigos, (...) dicen que a veces hablo como señora” (E22, 2022).

El 100 % de los estudiantes afirma que utiliza anglicismos y neologismos entre sus pares, ya que pueden comunicarse sin barreras, con mayor libertad entre ellos y están seguros de que serán comprendidos en su cabalidad, además que no serán juzgados ni corregidos.

En el siguiente cuadro, se exponen algunos neologismos y anglicismos que han sido mencionados con frecuencia por los estudiantes durante las entrevistas. Estas palabras son repetidas en su entorno, ya sea en una conversación entre sus pares o compartidas a través de sus redes sociales.

Tabla 1: Términos nuevos, con nuevos significados y anglicismos más utilizados por los jóvenes

Palabras Nuevas	Cantidad de jóvenes que las utilizan	Palabras con nuevo significado	Cantidad de jóvenes que las utilizan	Anglicismos	Cantidad de jóvenes que los utilizan
Yala	20	Bichota	43	Online	47
Coshar	30	Bandera	30	Feedback	21
Troleear	43	Sapo	22	Like	48
Shippear	38	Delicioso	46	Stalkear	45
Stalkear	22	Mamadas	49	Spoiler	32
Whatsappear	35	Intenso	39	Outfit	43
Salseo	22	Huevo	41	Hater	43
Nel	31	Mamar	47	Streaming	36
		Verga	49	Tablet	33
		Pedo	41	Selfie	47
		Tóxica	33	Fake	35
		F	21	Follower	45
		Z	24	Aesthetic	38
				Fandom	33
				After	47

Fuente. Elaboración propia con base en entrevistas a los estudiantes, 2022.

La tabla 1 muestra las palabras que los jóvenes señalan utilizar en su cotidiano vivir. Además, se evidencia el número de repeticiones por palabra que se encontró durante las entrevistas. Según este cuadro, también podemos notar que los anglicismos son los más usados, sobre todo la palabra “like” y esto se debe a la influencia de las redes sociales. En la plataforma de YouTube, se puede reaccionar con un “me gusta” a los videos y los *influencers* son quienes piden a sus seguidores un “like” para que puedan generar ingresos. En Facebook, también está el “like” como parte de las reacciones al contenido de los perfiles o páginas.

Al ser anglicismos usados con mayor frecuencia entre los jóvenes, podemos mencionar que no en todas las palabras se utilizan por el aporte de su traducción al español, es decir, que a estos anglicismos les han aportado un nuevo significado y son usados en contextos y momentos diferentes.

En cuanto a las palabras nuevas, que fueron identificadas durante las entrevistas, se las considera de este modo pues, estas no se encuentran registradas en el diccionario y tampoco son contempladas en obras académicas y pueden verse modificadas en el futuro.

A continuación, en la siguiente tabla, detallaremos la traducción de algunos anglicismos y el significado que le otorgan los jóvenes a los mismos.

Tabla 2: Nuevos significados atribuidos a los anglicismos por los jóvenes.

Anglicismos	Traducción	Significado para los jóvenes	Contexto de uso
1. Cringe	Dar escalofríos, encogerse	Que no te gusta nada	“Pero mira esta chica, me da <i>cringe</i> porque se hizo operar sus boobs y le quedaron muy muy feas”
2. Random	Aleatorio	Cualquiera	“Necesitamos un viaje <i>random</i> con urgencia”
3. Beef	Queja	Pelea verbal	“Algunas imágenes de la fiesta de anoche, ignoren el <i>beef</i> de los hermanos”
4. Crush	Moler, estrujar	Gusto por otra persona	“¿Ubicas el <i>influencer</i> de Estados Unidos? Siempre está subiendo videos de rutinas de ejercicios y ese es mi <i>crush</i> !!!”
5. Influencer	Hombre de Influencia	Persona que tiene muchos seguidores en las redes sociales.	“Deberíamos dedicarnos a ser <i>influencers</i> ”

Fuente. Elaboración propia, con base en entrevistas a los estudiantes y revisión de comentarios en redes sociales, 2022.

En la tabla 2, se puede observar que los anglicismos que son usados en conversaciones entre jóvenes también son utilizados en sus redes sociales, al momento de comentar una publicación o postear contenido propio. Se presenta la traducción de las palabras según el diccionario y en la columna siguiente se observa el significado nuevo que le otorgan los jóvenes a cada palabra. Estas palabras son empleadas con frecuencia en los contextos en los que no usan la traducción del diccionario.

4. Discusión

Los estilos y formas de comunicación no pueden ser normados bajo ningún motivo, pues esto sería considerado como un atentado a la libertad de expresión.

Por ello, las redes sociales se han convertido en una experiencia liberadora, sobre todo para los jóvenes, pues son estos quienes pasan la mayor parte del tiempo navegando por internet, jugando en línea o en sus redes sociales y, a través de la última, se transmiten sentimientos y pensamientos con mayor frecuencia.

Los memes son parte de las interacciones diarias, muchos de ellos son creados con neologismos y anglicismos que son virales o están de moda en las redes, estos con el objetivo de divertir a los usuarios o crear conciencia sobre algún tema en específico. Las personas suelen identificarse con los memes por el contenido que estos presentan.

Entre los memes virales podemos encontrar la palabra “bichota” es de origen colombiano hace referencia a una mujer narcotraficante. Esta palabra cambia de significado por la cantante Karol G, pues ha nombrado así a una de sus canciones más famosas. El nuevo significado de “bichota” es mujer empoderada, mujer segura de sí misma y poderosa.

Muchas mujeres se han identificado con la palabra bichota y la usan a través de las redes sociales para hacer notar su empoderamiento, normalmente la postean con alguna fotografía personal o lo comparten a través de memes y se ajusta, además, a la tendencia feminista que se vive actualmente en el mundo, tal como se observa en la siguiente imagen.

Fig. 1. Meme de la Bichota que usa neologismo.

A veces me siento triste, pero luego
escucho bichota y recuerdo quien soy.



Otro ejemplo entre las palabras de uso frecuente es “mamar”. Esta palabra es usada con normalidad tanto en conversaciones o en las redes sociales. Como ya se había mencionado antes, “mamar” tiene diversos significados, pero, en la actualidad, se hace referencias a tonterías o estupideces que dicen las personas.

Las imágenes que observan a continuación contienen la palabra en cuestión, lo que se pretende es evitar la dureza al momento de expresarse y, de esa manera, no dañar los sentimientos de otras personas.

Fig. 2. Meme del neologismo “mamadas”



Fig. 3 Meme del neologismo “mamadas”



Los anglicismos también son parte de los memes que se comparten en las redes sociales ya que son muy populares y, como se puede observar, estos también son parte de los memes. Es muy común que sean compartidos de manera masiva. Al ser vistos en diferentes páginas, se convierten en virales, por lo tanto, muchas personas tienen acceso a estas imágenes y las hacen parte de su vocabulario para usarlas en su cotidiano vivir.

Fig.4 Meme con el anglicismo “Cringe”



Fig. 5 Meme con el anglicismo “aesthetic”



No está mal que los jóvenes sigan las modas que están vigentes en las redes sociales siempre y cuando estos puedan respetar a las personas que no las siguen. El lenguaje típico de esta generación no debería ni debe afectar el entorno académico de los estudiantes, pues en el proceso de la formación de los estudiantes debe primar el lenguaje estándar para comunicarse con sus docentes dentro de los salones de clases.

5. Conclusiones

Es evidente que el paso del tiempo trae consigo cambios de todo tipo, y estos cambios se pueden notar con mayor facilidad en las nuevas generaciones, en distintos ámbitos tales como la moda, la tecnología y el lenguaje. Todos estos cambios afectan a los individuos de manera considerable en distintas áreas de su vida, sobre todo para quienes están en proceso de formación de su carácter y de su personalidad, es decir, los adolescentes y la mayoría de los jóvenes se dejan llevar por las tendencias nuevas que traen consigo las redes sociales y que se generan dependiendo de la época y de las personalidades del momento. Entre las nuevas modas, se encuentra el lenguaje ya que los jóvenes usan anglicismos y neologismos, además de atribuir nuevos significados a algunas palabras para comunicarse entre sus pares o grupos de amigos y expresarse a través de las plataformas digitales.

El internet ha roto las barreras del tiempo y la distancia entre las personas y permite que estas puedan estar en contacto en todo momento, además, el tema económico ya no representa un problema significativo para la comunicación. Al principio, las redes sociales fueron creadas con ese objetivo, pero con el paso del tiempo se han incrementado muchas aplicaciones y muchas plataformas más, estas también tienen el objetivo de comunicar y permiten que personas desconocidas puedan entrar en contacto. Las redes sociales también permiten generar ingresos económicos, por lo que se han incrementado los llamados “*influencers*” y, a través de estos y de las plataformas, se difunden masivamente las nuevas modas, por lo que el uso de neologismos y anglicismos se han convertido en el lenguaje típico de la generación Z, esto se debe, en gran parte, a la influencia de las redes sociales.

Los jóvenes pasan la mayor parte de su tiempo inmersos en internet, por esto, ellos se han convertido en participantes de las nuevas modas y también transmisores de estas, en este caso, ellos usan el lenguaje típico de su generación casi en todo momento y en distintas circunstancias, pero se pudo evidenciar el cambio de registro del lenguaje típico al lenguaje estándar, generalmente durante sus sesiones académicas y al momento de comunicarse con adultos, sobre todo con sus profesores, ya que estos imponen respeto por el grado de poder que

tienen sobre ellos, aunque, como en todo, existen excepciones, ya sea un pequeño porcentaje de estudiantes que se expresa usando neologismos y anglicismos en todo momento o profesores que brindan cierta confianza a los estudiantes.

BIBLIOGRAFÍA

Kishi, D. (2004). *Variación léxica según las generaciones en el lenguaje hablado de la ciudad de Guadalajara*. Recuperado de https://cvc.cervantes.es/literatura/aih/pdf/15/aih_15_1_020.pdf

Mcgraw-hill. (2013). *Léxico y Semántica*. Recuperado de <https://www.mheducation.es/bcv/guide/capitulo/8448150007.pdf>

Herrera, H. (20 de enero de 2022). *Estas son las palabras de la “Generación Z” que todo “Boomer” debería conocer*. La razón. <https://www.larazon.es/sociedad/20220120/rolseywaynedhpiojmkejgeo2q.html>

Serrano, A. (2019). *De ‘cringe’ a ‘real’, éstas son y así se usan BIEN las palabras y expresiones favoritas de los millennials*. *Glamour*, 2(15), 7-9. Recuperado de <https://www.glamour.es/placeres/cultura/articulos/millennial-vocabulario-que-significan-palabras-generacion-z/46760>

López, A. (2017). *¿Qué es la terminología?* Recuperado de <https://conogasi.org/articulos/que-es-la-terminologia/>

Equipo editorial, Etecé. (2021). *Léxico*. Recuperado de <https://concepto.de/lexico/#ixzz7e8h6zU2s>

Equipo editorial, Etecé. (2021). *Anglicismos*. Recuperado de <https://concepto.de/anglicismo/#ixzz7chKaKdJ1>

Sevilla, M. A. (2020) *Resumen sobre internet*. Recuperado de <https://biblioteca.udgvirtual.udg.mx/jspui/bitstream/123456789/3088/1/Resumen%20del%20Contenido%20de%20la%20Unidad.pdf>

Herrera, H. H. (2012) *Las Redes Sociales: Una nueva herramienta de difusión*. *Reflexiones*, 91 (2), 121-128. Recuperado de <https://www.redalyc.org/pdf/729/72923962008.pdf>

Cabré, M. T. (2006). *La clasificación de neologismos: una tarea compleja*, 2(50), 229-250. Recuperado de <https://periodicos.fclar.unesp.br/alfa/article/download/1421/1122/3777#:~:text=Veamos%20un%20primer%20caso%3A%20seg%C3%BAn,para%20casos%20de%20dif%C3%ADcil%20resoluci%C3%B3n.>

Nan, M. Z., (2020). *Diferencias entre lenguaje estándar y lenguaje inclusivo en el contexto de las luchas políticas*, 2(1), 57-68. Recuperado de <https://revistas.unc.edu.ar>

Cerezo, P. (2016) *La Generación Z y la información* 1(7), 95-109. Recuperado de http://www.injuve.es/sites/default/files/2017/28/publicaciones/documentos_7_la_generacion_z_y_la_informacion.pdf

Del Prete, Annachiara, & Redon Pantoja, Silvia. (2020). Las redes sociales on-line: Espacios de socialización y definición de identidad. *Psicoperspectivas*, 19(1), 86-96. Epub 15 de marzo de 2020. Reccuperado de <http://dx.doi.org/10.5027/psicoperspectivas-vol19-issue1-fulltext-1834>

La influencia de la universidad y la globalización en la formación en valores de los estudiantes de Ciencias de la Educación

Amilcar Viracochea Valencia¹

Resumen

El artículo trata sobre la influencia de la universidad y la globalización en la formación de valores de los estudiantes de la Carrera de Ciencias de la Educación. El escrito académico se sustenta en el método cualitativo, lo que permitió el recojo de datos de los estudiantes; específicamente, sus opiniones y percepciones de lo que viven hoy en el ámbito universitario. Los valores son los principios con los cuales el ser humano se guía en una sociedad transformadora e innovadora, más si se trata de una sociedad que se enmarca en la globalización, la cual trajo cambios en los valores humanos. En ese sentido, el artículo pretende reflejar los valores que se practican en el ámbito universitario, los cuales son expuestos a partir de la opinión de los estudiantes de la Carrera Ciencias de la Educación. Asimismo, se describe la influencia de la globalización en la formación en valores de los estudiantes, más aún si se considera que en estos últimos tiempos se han generado cambios radicales en distintos campos disciplinarios.

Del mismo modo, entre los resultados se puede denotar que la formación en valores de los estudiantes es insuficiente para el futuro desempeño profesional, porque no se trabaja adecuadamente la enseñanza en valores; además dentro de la educación superior está inmerso la globalización, que trae no sólo aspectos positivos sino también negativos en la formación de los estudiantes, como por ejemplo la individualidad.

Palabras clave: Valores, universidad, globalización.

Introducción

El presente artículo trata sobre la influencia de la universidad y la globalización en la formación en valores. En la primera parte se puntúa el procedimiento metodológico, en donde se precisa la población con la cual se realizó el estudio y se obtuvieron los datos necesarios para dar validez al escrito. Posteriormente, se desarrolla el marco teórico, en base a autores que escriben en relación al tema que se aborda, se realiza el sustento y/o fundamentación del escrito referido a los valores.

1 Es estudiantes de la Carrera de Ciencias de la Educación de la UMSS.

Luego se enfatiza el proceso de recolección de datos y se presentan los resultados obtenidos de los estudiantes; a través de las entrevistas, se evidencia cinco categorías sobre la influencia de la universidad y la globalización para la formación en valores, entre ellas: la práctica de valores, pérdida de valores, influencia de la globalización, importancia de los valores y la enseñanza en valores. Posteriormente, se presenta en base a los resultados obtenidos la discusión de las mismas, en donde se muestra el aporte científico y las posibles soluciones a la problemática de la investigación.

Finalmente, en este escrito académico se presentan las conclusiones del trabajo, de forma más resumida y concreta en relación al tema que se aborda, resaltando el aporte y la síntesis del escrito.

1. Procedimiento metodológico

El escrito se realizó desde un enfoque cualitativo, el cual se interesa en estudiar la complejidad humana; es decir, las percepciones, opiniones y experiencias. “Las investigaciones cualitativas enfocan tópicos conceptuales, simbólicos, normativos y otros no susceptibles de ser expresados en números” (Spedding, 2006, p. 138). Con este método se llegó a describir las opiniones de los estudiantes, en relación a los valores, la formación de los estudiantes dentro la universidad y el contexto globalizado. Los estudiantes que aprobaron la materia Deontología Profesional fueron informantes claves para el análisis del escrito, llegaron a ser seleccionados en base a las sugerencias proporcionadas por los docentes de la carrera.

La elaboración de instrumentos de recolección de datos se planteó asumiendo que las respuestas de los estudiantes fueron muy diversas, porque no sólo hay una opinión unívoca. Por lo tanto, se recolectó los datos a través de la entrevista y un grupo focal.

2. La influencia de la globalización en los valores humanos

La globalización es una palabra muy latente en el contexto actual donde las personas coexisten, en donde hay mayor circulación monetaria, interacción entre culturas, transferencia de valores humanos de una región a otra, por sobre todo, se acorta la distancia de un lugar a otro. “Globalización significa [...] una mayor integración de los mercados, de las regiones, de las culturas [...], el acortamiento de las distancias geográficas y la velocidad con que fluye la información entre los países y entre las empresas” (Friedman, 2006; OIT, 2004 citado por Romero & Vera-Colina, 2012, p. 52). La globalización envuelve al mundo en un mismo sentido, traspasa las fronteras y produce mayor intercambio de formas de vida.

La globalización se basa en distintos medios para acortar la distancia geográfica especialmente con los medios de comunicación (Castells, 2002), es así que los valores humanos practicados por países de primer mundo son imitados por países que dependen económicamente. Como hace alusión Aguirre (2000) la globalización ha traspasado fronteras no solo en el mundo académico sino también en el lenguaje cotidiano de las personas. Desde la óptica de la globalización, “la cultura es una mercancía, un valor de intercambio, y ello puede implicar que compremos la cultura de otros con la consecuente devaluación de la propia identidad” (Correa, 2001, p. 15). Esto quiere decir que, la identidad, los valores, las creencias de una sociedad determinada pueden ir perdiéndose y/o modificándose, por ende, se estuvieran asumiendo nuevos valores, creencias e identidades.

2.1 Valores humanos

Los valores humanos pueden ser definidos de varias maneras, una es que el valor está constituido por todas las acciones buenas que el ser humano podría realizar. Como menciona Tierno (1992), los valores pueden tener en esencia todas aquellas acciones enteramente buenas que las personas practican. En otra definición, según Fresno (2020), los valores son aquellos que una comunidad de personas comparte y son la función reguladora de esa comunidad de personas que, a la vez, es compartida de acuerdo a objetivos que tienen en común o individualmente.

2.2 La universidad y los valores humanos

La universidad es una entidad de formación de futuros profesionales que estará al servicio de la sociedad; de la misma manera, es una entidad anclada en el estudio científico que busca dar respuestas a la sociedad con verdades basados en la investigación (Madrid, 2013). La universidad tiene la tarea de formar personas para el futuro, brindándoles herramientas que sean de utilidad para la innovación y transformación social. De la misma manera, Escandell et al. (1999) afirman que “la Universidad no es una institución aislada, sino que cada vez asume un mayor compromiso social y se implica más en los problemas de la sociedad, que es su razón de ser”. (p. 537). Es decir, la universidad asume como reto los cambios y problemas que son generados actualmente por la globalización como permutas aceleradas en distintos ámbitos disciplinares Ordorika (2007); así mismo, la universidad como resalta Becerra Heraud (2013), siendo la encargada de tener la tarea de formar profesionales altamente competentes deberá también influenciar positivamente en los mismos, para una sociedad mejor, preparada para retos que se presenten a futuro.

En la educación superior (universidad) los valores no son una excepción, sino que son parte de la misma, porque forman parte de la formación académica y los valores que normalmente se practican son: “[...] la búsqueda de la verdad, excelencia, compromiso social, responsabilidad y autonomía. valores de convivencia, justicia, participación, solidaridad, tolerancia y responsabilidad” (Barba, 2003, p. 21); por lo tanto, los valores son esenciales en la formación de los futuros profesionales. El proceso de enseñanza aprendizaje deberá enmarcarse en formación de valores de los estudiantes, pero no solo en nivel superior de educación sino en todos los niveles y, en consecuencia, las asignaturas deberán trabajar los valores y considerar como parte esencial de la formación (Ramos et al. 2017). Las asignaturas, además de trabajar lo teórico y las habilidades prácticas, en el mismo sentido tendrían que priorizar la parte actitudinal en base a los valores humanos para contribuir en la formación de los futuros profesionales de forma significativa.

2.3 Importancia de los valores humanos para la transformación

Los valores son un medio de formación que ayuda al ser humano a cambiar su realidad de forma responsable. “Los valores matizan la cultura, los modos de ver el mundo y la vida, así como la posibilidad de construir mundos deseables y utopías” (Barba, 2003, p. 18-19). La formación en valores innegablemente contribuye al desarrollo intelectual de los estudiantes y es un pilar fundamental para el futuro desempeño profesional; además, como hace alusión González & Cardentey García (2016), los valores no solo están para la vida profesional sino para toda la vida partiendo de la familia y trascendiendo más allá de la vida universitaria.

En el campo socioeducativo, los valores están direccionados a promover la transformación social (Fresno, 2020); es decir, que los valores son la base fundamental para que una sociedad sea transformadora, además de poseer personas eficientemente formadas. La formación de las personas en valores es de suma importancia, porque hace que exista una mejor sociedad y una mejor educación dentro de ella. “La formación en valores [...] contempla una acción educativa eficaz y eficiente” (Martínez, 2017, p.7). En ese sentido, una educación relativamente buena parte de los valores adquiridos durante el proceso de formación de la persona.

3. Resultados

3.1 La práctica y la adquisición de valores en estudiantes

Los valores, como se mencionó anteriormente, son parte esencial en la formación humana y no podría faltar en la formación universitaria. Los estudiantes de la materia Deontología Profesional de la carrera Ciencias de la Educación, desde

sus experiencias mencionan que los valores más practicados son: “la humildad creo que es elemento clave para la vida de cualquier ser humano [...] responsabilidad, compromiso, tolerancia, gratitud, honestidad” (John Guzmán, comunicación personal. 25 de julio de 2022). Estos valores forman parte de la esencia humana, son pieza clave para el desenvolvimiento cotidiano de las personas; así mismo, la práctica de valores que menciona Marcela Rojas, “el valor que más utilizo sería la solidaridad [...] la honestidad, el respeto (Comunicación personal. 25 de julio de 2022); Los valores siendo esenciales en la vida cotidiana de las personas, se practican en la vida universitaria porque es un espacio de formación no sólo teórica o práctica, sino que también actitudinal.

La formación en valores esencialmente parte de la familia y son practicados en la vida universitaria por los estudiantes, “he ido aprendiendo de mi familia, como soy cristiano”. (John Guzmán, Comunicación personal. 25 de julio de 2022); pero, así mismo, existen algunos valores que son adquiridos durante esta etapa de formación universitaria, “con los consejos y motivaciones de algunos docentes que tuve en mi formación” (Henry Cerezo, Comunicación personal. 25 de julio de 2022), esto gracias a la interacción entre estudiantes y al cambio vertiginoso de la sociedad.

La universidad es un espacio de formación que también debería priorizar la formación en valores o la dimensión del saber ser, pero los estudiantes en ese lado actitudinal solo reproducen lo que ya aprendieron antes, “en la universidad no mucho, siento que no se aprende sobre valores, creo que el lugar donde aprendí más sobre valores ha sido en casa y un 10% en el colegio” (Marcela Rojas, comunicación personal. 25 de julio de 2022). Si bien la universidad se enfoca más en buscar la verdad a través de la investigación científica, descuida también una parte esencial del ser humano que son los valores, que son la base para la transformación social. Si bien se practican relativamente los valores en la universidad, en su mayoría son adquiridos antes de entrar a esta etapa de formación superior, es decir no hay una formación en valores en las aulas universitarias de forma significativa.

3.2 La pérdida de valores en la formación universitaria

La pérdida de valores es muy frecuente con los cambios que actualmente se va suscitando en la sociedad y universidad. En gran parte se debe a los intereses personales entre un grupo de personas y otras, lo cual devela que como se practica valores, en el mismo sentido no se practican como menciona John Guzmán “Se ve poco de valores [...] yo cuando pisó la universidad, sobre todo nuestra carrera, yo voy a un lugar siempre escucho problemas, siempre escucho contiendas desde docentes universitarios que se dicen de todo, se lanzan adjetivos calificativos [...]

están discutiendo entre grupos”. (Comunicación personal. 25 de julio de 2022). Las riñas entre personas que están en la universidad demuestran la poca formación en valores, lo cual da a entender que falta necesariamente la formación en valores o la redirección de los estudiantes en la dimensión del ser. Bajo este contexto donde se da poca importancia a la práctica y formación en valores, los estudiantes tienen una formación no para el futuro sino para el momento, la formación en valores trasciende la vida.

Los intereses de obtener algo en la Carrera hace que exista más estudiantes individuales que solo piensen en sí mismos y practiquen menos los valores humanos que son fundamentales como: “la gratitud [...], el perdón, generosidad, honestidad. No veo honestidad en la carrera, yo veo más personas falsas [...] hablan mal de unos a otros, la tolerancia muchas veces no tenemos paciencia con los demás y responsabilidad”. (John Guzmán, comunicación personal. 25 de julio de 2022. Esta pérdida de valores se debe al cambio vertiginoso de la realidad y la influencia de la globalización que ha traspasado las fronteras. Para la globalización “la cultura es una mercancía, un valor de intercambio, y ello puede implicar que compremos la cultura de otros con la consecuente devaluación de la propia identidad” (Correa, 2001, p. 15). Es así que los estudiantes siendo influenciados implícitamente son más individuales con ideas de competitividad, dejando de lado los valores que incluyen el trabajo en grupo.

Los valores se van perdiendo no solo en el entorno estudiantil, sino también docente, porque el guía en la universidad en la formación del estudiante es el docente, si este no practica o motiva la formación en valores, innegablemente los valores entran en declive, “la sinceridad, también la empatía son cosas que se van perdiendo dentro la universidad, no solo en el entorno estudiantil sino en el entorno estudiante docente [...], el valor de la gratitud” (Marcela Rojas, comunicación personal. 25 de julio de 2022). La pérdida de valores se acentúa más con los cambios en el mundo y a la poca práctica en las aulas ya sea virtual o presencial.

La Carrera Ciencias de la Educación, siendo de un área social, no enfatiza la parte actitudinal (valores) en el mismo sentido como con la parte teórica y práctica que evidentemente no hay quejas de ello. Los estudiantes desconocen la importancia de practicar los valores y es una de las razones para que la pérdida de valores se acentúe más, “si una persona va perdiendo los valores, tal vez es el hecho de que no conoce muy bien o no sabe la importancia de aplicar los valores dentro de su vida” (Marcela Rojas, comunicación personal, 25 de julio de 2022). La pérdida de valores no solo se debe a la influencia de la globalización, a los

cambios constantes en la sociedad, sino que también a la formación que reciben. El poco énfasis en la formación en valores por parte del docente en su proceso de enseñanza ocasiona en los estudiantes escasa práctica de la misma y casi nula comprensión de su importancia.

3.3 La influencia de la globalización en la práctica de valores

Cuando se habla de valores también se debe hablar de antivalores que también se practican en la formación universitaria de los estudiantes de la Carrera Ciencias de la Educación. El antivalor más recurrente es, “es el orgullo, que ha destrozado amistades, ha separado al estudiante del docente, el orgullo de querer tener más poder, de tener más conocimiento sobre el otro” (John Guzmán, comunicación personal. 25 de julio de 2022); por lo tanto, la competitividad está presente en el diario vivir de los estudiantes, que en otras palabras buscan el poder a toda costa, este tipo de actitudes viene de esa concepción economicista llamada globalización.

En ese mismo sentido, en el marco de la globalización, se observan actitudes de los estudiantes traducida en “el egoísmo, hay compañeros que solo piensan en ellos, tal vez también el irrespeto de algunos, no respeta ni a sus compañeros ni al docente y la injusticia” (Marcela Rojas, comunicación personal. 25 de julio de 2022). Si bien pueden influenciar de forma negativa en la práctica de valores ciertos factores, como se mencionaba anteriormente, pero no puede influenciar totalmente en la vida del ser humano, es así que se debe priorizar la formación en valores en la carrera.

3.4 Importancia de los valores humanos

La importancia de los valores radica en el futuro desempeño profesional de los estudiantes, porque si el estudiante no se forma correctamente no podrá ejercer su profesión óptimamente y más si se trata del área educativa, toda la formación que recibe el estudiante es para plasmarlo en “el trabajo, los valores son muy importantes [...] desarrollar el saber ser es muy importante (John Guzmán, comunicación personal. 25 de julio de 2022). En el trabajo y/o ejercicio de la profesión, es donde realmente se verá la formación que tenga el estudiante, y no solo en la parte teórica o práctica sino también la parte actitudinal (valores).

Los valores cobran su importancia en el ámbito laboral de un profesional, en el mismo sentido te ayuda a tomar mejores decisiones porque orientan la conducta humana, “esos valores que recibimos trasciende en nuestra formación personal, nos ayuda a tomar mejores decisiones [...] voy a practicar en mi trabajo, en lo que me desempeñe” (Miguel Siles, Comunicación personal. 25 de julio de 2022). Los

valores son parte esencial de la formación profesional porque es para la vida y para el ejercicio de la profesión.

3.5 La enseñanza en valores

La enseñanza en valores es sumamente importante porque de eso dependerá el futuro desempeño profesional del estudiante en Ciencias de la Educación. La enseñanza en valores se ve reflejada en pocas materias/asignaturas de la carrera, “creo que de las treinta materias que pasé, [unas] diez si te enseñan o hacen que pongas en práctica los valores, muy pocas las que te enseñan respecto al compañerismo, el respeto, la honestidad” (Marcela Rojas, Comunicación personal. 25 de julio de 2022). La poca cantidad de materias que promueven o exigen la práctica de valores denota la falta de prioridad en la formación de valores en las clases.

La práctica de valores debe partir por parte del docente como el ejemplo a seguir; lamentablemente, la práctica de valores en los estudiantes no se acentúa significativamente y se puede deber a los docentes, a la poca enseñanza en valores, como afirma Henry Cerezo “en esta etapa de lo virtual, muy poca, ni los mismos docentes dan un buen ejemplo en el cumplimiento de sus responsabilidades, a veces tampoco respetan a los estudiantes, al gritarles en plena clase y avergonzarlos en público” (Comunicación personal. 25 de julio de 2022). Por lo tanto, la poca práctica de los valores se debe también a factores internos como los docentes.

4. Discusión

La práctica de valores en los estudiantes de la carrera Ciencias de la Educación es parcial; es decir, que solo un grupo reducido de estudiantes practican los valores durante su etapa de formación universitaria. Los valores que priman en esta etapa fundamental son la responsabilidad, compañerismo y solidaridad, en el sentido que forman parte de los procesos formativos en educación superior y por ende son practicados de forma condicionada o voluntaria por las exigencias de la clase en particular.

Los valores deberían ser practicados de forma voluntaria teniendo un afianzamiento en las mismas, y esto parte desde la formación en valores que practican y/o enseñan los docentes a los estudiantes en las clases, si esto no ocurre se acentúa la pérdida de valores en la formación universitaria, uno de los factores con mayor relevancia para la pérdida de valores es la falta de enseñanza y práctica en los docentes de las mismas. El docente es el sujeto clave para la formación, no solo en la parte teórica o práctica, sino que también en la formación de actitudes y valores de los estudiantes. En gran parte los estudiantes dependen de la formación

en valores para que a futuro tengan un buen ejercicio de la profesión y de esta manera sepan afrontar los retos y problemas de la realidad en forma responsable.

La globalización es otro factor que ocasiona la pérdida de valores y está inmerso en todo espacio, produciendo el sincretismo de los valores practicados en otras regiones como la nuestra. Entonces, esta especie de mezcla hace que se pierda la práctica de valores, porque no solo existe una mezcla de valores, sino que también con antivalores que son influenciados por la globalización, la cual si bien acorta las distancias de un lugar a otro y genera mayor interacción, introducen implícitamente aspectos negativos como la pérdida de identidad en países de tercer mundo, es así que estos pequeños países se alienan a una forma de vida de países ajenos.

Con el concepto de globalización la formación en valores se ve más afectada negativamente, porque se resalta el poder, el egoísmo, la individualidad, la competitividad, el orgullo, los conflictos; además, de promover el querer más a toda costa, sin importar el prójimo, dejando de lado el vivir en paz y armonía entre seres humanos. Vivir en un mundo global es sobre todo cambiar la forma de vida, de pensar, de practicar ciertos principios, asumiendo muchas veces como mejor o verdadero lo que viene del extranjero, entre ellas las malas formas de vida, la mala práctica de valores o en todo caso la práctica de antivalores.

Para que una sociedad se desarrolle mejor, innegablemente se necesita de personas formadas en valores, porque sólo estas serán capaces de cambiar una realidad de forma responsable. El estudiante formado en valores será capaz de desempeñarse mejor en el campo laboral, por ende, podrá contribuir óptimamente a la sociedad en la cual se desenvuelve. El campo laboral es uno de los espacios que exige la formación en valores, pues si los estudiantes no tienen esa formación en el pregrado no podrán ejercer adecuadamente su profesión.

La formación en valores puede parecer insignificante en la formación universitaria, pero es de suma importancia, en especial para estudiantes de la Carrera Ciencias de la Educación y todas las personas que se forman en el área social, porque en su desempeño laboral se relacionarán con personas, no con objetos o animales, y esta formación en valores no solo acentúa su importancia para el campo laboral sino también para el mismo proceso formativo; es decir, si un estudiante desea formarse de forma íntegra necesitará practicar ciertos valores como la responsabilidad, la honestidad, el compañerismo y el respeto.

Para que el trabajo de los futuros profesionales en el campo laboral sea eficiente tiene que existir clases en donde se practique valores o se enseñen

valores. Según un estudiante de la carrera, sólo en la décima parte del total de las materias de la malla curricular de la Carrera de Ciencias de la Educación se practican o enseñan los valores. Uno de los retos latentes que se debe asumir son las metodologías de enseñanza en las materias, básicamente está en trabajar también la parte actitudinal (valores) en los estudiantes, para que estos se formen en tres dimensiones igualmente, las dimensiones del saber, hacer y *ser*, y no sólo priorizar la primera y la segunda como importantes y relevantes en el proceso formativo de los estudiantes.

5. Conclusiones

A manera de conclusión, la práctica y formación en valores tiene bastante importancia. Una persona no solo se forma en valores para el campo laboral, sino para la vida y es parte de la esencia humana. En la Carrera de Ciencias de la Educación la práctica de valores es parcial en los estudiantes, si bien se menciona los valores por algunos estudiantes, pero no son practicados por muchos, esto se puede deber a muchos factores, entre ellos está la globalización y la enseñanza o práctica insuficiente de valores en las clases.

La globalización sincretizó la forma de vida de las personas, además de traer ciertos aspectos positivos también viene acompañada de aspectos negativos, trayendo así algunos antivalores que están ligados a la globalización, como el poder, el egoísmo, la individualidad y ganar a toda costa; por ende, estas influencias negativas ocasionan contiendas, poco compañerismo, poco respeto entre personas que se afanan en buscar el vivir mejor que el *buen vivir* (Ávila, 2018).

Otro factor es la enseñanza y práctica de valores en las clases. La pérdida de valores se acentúa si no se considera como importante la formación en valores en clases, si el docente no da el ejemplo de practicar o enseñar. Además, no se pone como relevante la formación en valores en las clases para que los estudiantes comprendan la importancia de estas, no solo en su etapa de formación sino para su futuro desempeño profesional. La enseñanza en valores es muy poco desarrollada en la carrera, no se trabaja con las tres dimensiones (saber, hacer y ser) paralelamente, se priorizan más los conocimientos teóricos y en algunos casos las habilidades y destrezas en la formación de los estudiantes.

La importancia de formarse en valores y practicarlos cobra su relevancia sobre todo en el campo laboral, cuando el estudiante está en pleno ejercicio de su profesión. No todos los estudiantes saben de la importancia de los valores, pese a la existencia de una materia relacionada con éstos como es la Deontología Profesional, la cual no es suficiente. En definitiva, no se llega a entender la

importancia de la formación en valores siendo un tercer elemento importante en la formación universitaria.

Referencias

Aguirre Rojas, C. A. (2000). Para una crítica del concepto de “Globalización”. *Theomai*, 1-11.

Ávila, R. A. (2018). Hacia un diálogo de alternativas entre la economía solidaria y la economía social: El buen vivir como horizonte descolonial. *Cooperativismo & Desarrollo*, 26, 20-22.

Barba, M. L. (2003). Los valores y la formación universitaria. *Reencuentro. Análisis de problemas universitarios*, 16-23.

Becerra Heraud, S. (2013). Universidades saludables: una apuesta a una formación integral del estudiante. *Revista de Psicología (PUCP)*, 287-314.

Castells, M. (2002). Globalización y antiglobalización. En J. Stiglitz, & M. Barlow, *Pánico en la globalización* (págs. 86-89). Bogotá: Fica.

Correa, C. (2001). Medios, cultura y globalización. *Comunicación* , 12-17.

Escandell, B. O., Rubio, M. C., & Rubio, R. F. (1999). La universidad del siglo XXI y el cambio tecnológico. *Revista Electrónica Interuniversitaria de formación del profesorado*, 535-542.

Fresno, C. C. (2020). *La formación de valores: reto del siglo XXI*. La Habana: Editorial Universitaria (Cuba).

González, R. R., & Cardentey García, J. (2016). Educación en valores de estudiantes universitarios. *Humanidades médicas*, 161-174.

Madrid, R. (2013). El derecho a la libertad de cátedra y el concepto de universidad. *Revista chilena de derecho*, 355-371.

Martínez, M. (2017). Valores y ciudadanía en la globalización. *Revista ARJÉ*, 287-298.

Ordorika, I. (2007). Universidades y globalización: tendencias hegemónicas y construcción de alternativas. *Educación Superior y Sociedad*, 176-190.

Ramos, J. M., Rhea, B. S., Pla, R. V., & Abreu, O. (2017). La pedagogía como ciencia para el tratamiento de los contenidos generales del proceso educativo y la formación de valores. *Formación universitaria*, 77-86.

Romero, A., & Vera-Colina, M. A. (2012). La globalización posible: límites y alternativas. *Cuadernos de Economía*, 49-76.

Spedding, A. (2006). *Metodologías Cualitativas*. La Paz: A.R.P.

Tierno, B. (1992). *Valores humanos*. s/c: Taller de editores.

Amor en tiempos de apps¹

Andrea Aguilar Arevalo
María Celeste Aparicio Mogro
Liz Alejandra Quiñones
Camila Alejandra Rojas Aquino
Ana Jazmín Vargas Zabalaga

Resumen

Este escrito surge frente a las inquietudes de las autoras en torno al amor y las redes sociales; sobre relaciones de pareja que al inicio se desarrollan por medio de aplicaciones, modalidad que actualmente es vivenciada por la población, pero que en realidad son un medio que permite y facilita que las personas puedan establecer lazos afectivos dentro de sus relaciones de pareja.

La recolección de información se basó en la metodología de tipo cualitativa, localizando en el discurso de los universitarios sus perspectivas sobre el amor y la conformación de relaciones afectivas/amorosas a través de las redes sociales, de esta manera surgieron aspectos que se repiten y divergen en dicha población. Datos que, al momento de realizar el análisis, desde el enfoque psicoanalítico permitió tener una mirada singular del fenómeno que se propuso a investigar.

Los resultados giran en torno a la facilidad de entablar conversaciones con personas desconocidas y observar los perfiles que se construyen, la imagen del perfil es un componente meramente imaginario dentro de estas interacciones rudimentarias; posteriormente se dan modalidades personales de acercamiento, desde los más sutiles saludos, hasta la normalización del *sexting*, acompañado de otros tantos peligros a los que la población en general se encuentra expuesta; y finalmente surgieron casos especiales, donde lo simbólico, encarnado en el contacto fungió como elemento indispensable para la conformación de un verdadero vínculo afectivo.

Palabras clave: Vínculos afectivos, Cualitativo, Apps, Comunidades virtuales, TIC, Relacionamiento, Imaginarios, Enfoque psicoanalítico, Amor

1 Los autores son estudiantes de la Carrera de Psicología de la UMSS.

Introducción

A inicios del 2020, nadie se imaginaba que las TIC² iban a invadir nuestras vidas, menos que una pandemia nos empujaría a un mayor uso de ellas. Con la llegada de la Covid 19 nos percatamos sobre la fragilidad física de los seres humanos, si bien se dio cierto grado de atención al malestar psíquico, muy pocos se cuestionaron acerca de los vínculos afectivos, siendo estos una parte esencial del relacionamiento y formación emocional del ser humano.

Desde Bauman (2003) podemos tener una aproximación sobre los vínculos humanos desarrollados en la posmodernidad, el autor las caracteriza cómo carentes de calidez y compromiso, vínculos que son conformados y desechos con rapidez y en cortos periodos de tiempo.

A partir de esta propuesta, nos surgen interrogantes y sobre todo curiosidad sobre el desarrollo de los vínculos afectivos en los jóvenes universitarios, es por nos planteamos, si entre la población de universitaria de la Universidad Mayor de San Simón, las y los jóvenes a través de aplicaciones como Facebook, Instagram, Tinder y Tiktok, construyen estas relaciones de bolsillo de las que habla el autor o qué procesos surgen dentro de esta nueva forma de establecer relaciones amorosas ¿Cuál es la función de estas apps en la formación de los vínculos afectivos en la contemporaneidad? ¿Cómo median y cuáles son los imaginarios que se tiene acerca del amor en los universitarios? Son las cuestionantes principales que dan paso a esta pequeña investigación.

1. Procedimientos metodológicos

El proceso investigativo responde a un enfoque cualitativo. La investigación se valió de una población universitaria circunscrita a la Carrera de Psicología de la Universidad Mayor de San Simón. La población consta de un total de diez estudiantes, de octavo y noveno semestre, de ambos sexos, sin edad prefijada. Como criterios de inclusión y delimitación, se optaron por personas mayores de 18 años, que hayan tenido relaciones amorosas que se formaron o se desarrollaron mediante aplicaciones y redes sociales. El tamaño de la muestra fue determinado bajo el criterio de saturación de datos, donde las entrevistas son suficientes, en tanto que la información obtenida permita proporcionar contenidos nuevos (Cantero, 2013).

2 Tecnologías de la Información y Comunicación.

Se buscó analizar la experiencia de cada sujeto desde su propio discurso, cuya información fue recopilada a través de la aplicación de entrevistas de tipo semiestructuradas.

Primeramente, se realizó el análisis cualitativo del discurso de cada sujeto bajo un enfoque psicoanalítico, permitiendo organizar y sistematizar los datos en categorías conceptuales. Posteriormente, se agrupó el discurso de todos los participantes en las categorías conceptuales convenientes para un análisis conjunto de todas las entrevistas. Optamos por identificar aquellos conceptos que se repiten y divergen bajo la teoría psicoanalítica, lo cual posibilitaría la organización, análisis, sistematización retroalimentación de los datos emergentes a través del marco conceptual.

2. Marco conceptual

Considerando el desarrollo central de nuestra investigación, es importante marcar algunos conceptos que permitan al lector contextualizar nuestra mirada, respecto a los vínculos afectivos y la forma en que estos se organizan o se forman desde su relación con las aplicaciones.

Amor

Se rescata lo plasmado por Gustavo Dessal (2019) quien citando a Freud (1905) indicará que el amor era la proyección de una imagen ideal, la imagen que uno siente no poseer pero que cree encontrarla en otro; de tal manera que, poseyendo al otro es como si uno pudiera, a través del otro, reconquistar esa imagen soñada, o conquistar esa imagen soñada. Es decir, nos completamos a través del otro (p. 30).

De ese modo, podemos plantear que desde la perspectiva psicoanalítica lo que se suele jugar en un primer momento y contacto con otros semejantes, es el encuentro con aquella imagen que capta la atención, generando una especie de vínculo (como seres que armamos lazo) por y con aquello que nos falta ya que solo la imagen ideal que admiramos nos puede completar (la belleza, los bienes materiales, la casa de ensueño, el trabajo magnífico, etc.).

Juego de los vínculos afectivos

Considerando los aportes de Horno (2008) acerca del desarrollo de los vínculos afectivos, es importante resaltar que:

Los vínculos afectivos, son las relaciones que se construyen entre dos personas en las que han invertido sus propias emociones, que han cultivado durante tiempo y con las que se han comprometido, generando

un proyecto común de relación. Este proceso las ha convertido en personas únicas e insustituibles, en referentes de desarrollo para el otro. (p. 305)

Así, la autora remarcará que los vínculos afectivos corresponden a un proceso en el que se juega la imagen que proyecta cada persona, en relación a una misma dirección de la vida, no solo depende de la mirada entre dos personas, sino que esta se organiza en términos de afecto, poseer un sentimiento de pertenencia, tener un conocimiento mutuo y establecer un proyecto de vida en conjunto. De esa manera, será importante hacer una diferencia entre interacción y vínculo, que nos ayude a comprender el tipo de relación que se logra formar en nuestra muestra poblacional:

Interacción

Definida por Horno (2008) como “una relación temporal, intercambiable, sin implicación afectiva ni compromiso” (p. 305).

Vínculo

Entendida como “una relación de dos única e insustituible (no es una característica de la persona; sino, de la relación), que contiene implicación afectiva, permanencia en el tiempo y construcción de un proyecto de vida” (Horno, 2008, p. 305).

Juventudes TICs

De acuerdo a la difusión de información por parte del Ministerio de la Presidencia de Bolivia (2019), se indica que:

Las innovaciones en las TIC han generado condiciones favorables para la transformación del papel de la juventud en la reproducción de sus sociedades. A esta transformación han contribuido al menos tres factores: la creciente importancia de las TICs en la economía, la ductilidad de niños, niñas y jóvenes en el manejo de las mismas, y las redes de sociabilidad que se construyen a partir de ellas (p. 30).

El uso de las TICs posibilita a la población juvenil ampliar sus formas de socializar e impulsar tecnologías que permiten ir más allá de los espacios físicos. Las TICs (incluyendo las comunidades de relación virtual) no solo ofrecen el incremento de ciertas habilidades de identificación, permiten compartir intereses y afinidades sin que las personas se encuentren en un espacio real.

APPS

El término app es una abreviatura de la voz inglesa *application* y tiende a utilizarse para referirse a una aplicación informática para dispositivos móviles y tabletas. No obstante, cabe señalar que la palabra app también puede referirse a una *app web*. Existe en el mercado un amplio abanico de *apps* pero, en general, todas responden a un criterio común: su funcionalidad. Están pensadas para satisfacer una necesidad concreta del usuario relacionada con la información, compra, entretenimiento, comunicación y socialización, educación, productividad, artísticas y creativas, etc. Por ello es casi imposible realizar una categorización de las aplicaciones móviles disponibles (Barquero, 2016).

En este sentido Alvírez y Rojas (2017) afirman que, gracias a nuestros localizadores, celulares, se “difuminan las barreras entre las esferas pública y privada precisamente por el acceso personal a la Internet, y en especial, a las redes sociales en las que se comparten aspectos personales a múltiples audiencias que traspasan las conexiones inmediatas para alcanzar colectividades exógenas” (p. 4).

Es por ello que la teoría del procesamiento de la información social (Walther, 1992), asume que los usuarios tienen las mismas necesidades de relacionarse tanto en los canales virtuales como fuera de ellos. Los usuarios buscan personas con características afines, valores y metas en común; desean pertenecer, hacer amigos y establecer vínculos afectivos, y para satisfacer tales necesidades, los interlocutores adaptan sus mensajes a las prestaciones del medio con el fin de darles un carácter más “emocional”. Por ejemplo, empleando emoticones en sus conversaciones textuales para dar cuenta de su estado anímico y reducir la ambigüedad que la falta de contexto podría traer a la interpretación de los mensajes (Alvírez y Rojas, 2017).

3. Resultados

Se presentarán los resultados, cuyo fin es dar a conocer de forma precisa y clara los datos singulares y significativos, recolectados en esta investigación.

El preconceito del amor, la antesala

Actualmente, relacionarse con nuevas personas se ha vinculado con el uso cotidiano de plataformas y aplicaciones digitales, para hablar con amigos, familiares o simplemente buscar nuevos prospectos románticos, de esta manera entablar algún tipo de conexión, que involucre, o no, lo afectivo.

Esta forma de relacionarse, que no implica un encuentro con la presencia del cuerpo y permite poner entre medio semblantes más estructurados, deja la impresión de que uno, cuando utiliza cualquier aplicación, se relaciona con la imagen y no la persona en sí.

En el ámbito de la vida amorosa, cuando se está en búsqueda de un encuentro que implique relacionarse con otra persona de manera sexual (sea cuales sean los motivos), se ingresa de lleno a un juego de apariencias. Las plataformas y aplicaciones son un inmenso lago con muchos señuelos, donde uno, como muchos otros, busca, con lo mejor que tiene, deslumbrar y atraer a alguien que pueda “llenar” o satisfacer aquello que falta para sentirse satisfechos. Para tal objetivo, se construye un perfil y también se da la posibilidad de ver lo que otras personas han construido como perfiles. Parece sencillo, pero involucra jugar con elementos como la idealización, las expectativas que se generan al ver, leer y luego, a través de la fantasía, novelizar cómo es una persona y cómo es su vida.

Es así como gran parte de nuestros entrevistados describen todo lo que implica la creación de un perfil, así como la dinámica que manejan al momento de observar el perfil de futuros prospectos para una relación, donde se observa que el perfil y los elementos que se vayan añadiendo en este, funcionan como una antesala de presentación: una imagen, que tal cual la describe Lacan, es engañosa y siempre busca aparentar completitud donde debería estar un vacío que inevitablemente será imposible de llenar.

Pero, en muchas ocasiones es atractivo imaginar la posibilidad de que aquella persona idealizada a través de la imagen y la descripción de esta, venga como pieza faltante del rompecabezas a completar ese algo que siempre falta en uno, porque, al fin y al cabo, el amor es dar lo que uno no tiene, a quien no es (Lacan, 1961).

¿Amor o relaciones casuales?

Retomando a Velardo (2021), en su concepción del mundo inmerso en las redes sociales, “el sujeto tiende a buscar objetos a los que no necesita amar”, premisa que logra vislumbrarse en las respuestas de los sujetos entrevistados, pues una gran mayoría refiere usar ciertas aplicaciones con el fin de tener “relaciones imprevistas” o citas que terminan en “sexo casual”, sin que se involucre lo afectivo.

Este tipo de propósitos de los sujetos al hacer uso de tales *apps*, podrían estar vinculados con aquello que mencionaba Freud (citado por Velardo, 2021) “el objeto hallado está en relación con aquel perdido originalmente (figura materna o paterna), puede llegar a asomarse la culpa incestuosa, siendo imposible la satisfacción sexual” (p. 26). Como efecto se da la pesquisa de un objeto desligado

del amor, visto en los casos tomados en cuenta para esta investigación, donde el sujeto, a través de ciertas aplicaciones no requiere dotar de efecto a lo que o quien ubique allí, a fin de mantener alejada su sensualidad de los estos objetos.

La búsqueda de encuentros casuales puede surgir debido a que amar implica reconocer la propia falta. Para Lacan, el amor involucra dar lo que uno no posee, el amor suele poner al sujeto en una posición de incompletitud, una posición dependiente, por lo que se suele únicamente desear (en tanto imagen) a quien no se ama, para no toparse con la propia falta y para reencontrar, en el caso de la figura masculina, la posición “viril” que se pone en suspenso cuando se ama (Miller, 2008).

Todo lo mencionado, podría estar relacionado con el hecho de que los jóvenes de hoy buscan librarse del poder del Amo, de los diagnósticos, las etiquetas o los cánones sociales, buscan escaparse de un poder que muchas veces llega a frustrarlos por la privación de su satisfacción. Y una de las formas para alcanzarlo podría ser recurriendo a estas apps, donde no se anhelan relaciones perdurables, sino obtener placer rápido y momentáneo, lo cual nuestros entrevistados afirman: las relaciones duraderas y serias solo logran consolidarse cuando se interactúa de forma presencial, y por lo tanto lo virtual estaría vinculado con lo contrario, lo efímero de la interacción sexual gestada y mantenida en lo virtual.

Es importante mencionar que solo una minoría de los sujetos halló una relación “duradera”; es decir, lograron generar vínculos con implicaciones afectivas, pues al final de cuentas, como menciona Velardo (2021), retomando a Freud, “El sujeto está preso de una inmensa nostalgia proveniente de la incesante búsqueda de un objeto amado”.

La química del amor

En la información recabada, las personas repiten un patrón, optan por formar vínculos significativos en el momento que sienten confianza con la persona que interactúan. Parece existir la necesidad de encontrar seguridad y conexión, para poner en la mesa la parte más íntima y afectiva de cada uno de ellos. Podemos indicar que se habla de la posibilidad de formar una determinada “ligazón” con un otro distinto a uno mismo, ligazón que implica para cada persona, trabajo psíquico suficiente para libidinizar al otro, por medio de representaciones y afectos, sosteniéndose por las vías de la identificación (Freud, 1921). Así tienden, a apreciar aquello que más se asemeje al modo subjetivo de concebir a un adecuado complemento, también notamos la importancia de saber lo que se quiere o no en una pareja, saber qué buscamos en el otro, qué nos atrae, qué no nos atrae, para que se pueda conectar con alguien.

Entonces, se puede considerar que la formación del vínculo afectivo no es igual en todos los casos, parece estar influido por un denominador común, una persona “diferente a mí”, pero cuyos gustos complementan un conjunto de identificaciones respecto a la idea de tener una pareja.

Por lo tanto, “se rompe la lógica del significado de la relación por el éxito en su permanencia, y se construye una nueva mirada en la que lo importante es la relación y su significado como elemento que se integra a la vida” (Tobón, Vega y Cuervo, 2012, p. 58). Entonces, los vínculos afectivos dependerán de la sobrestimación que se tenga del objeto (el otro) que implica abandonar el narcisismo de uno mismo, para constituir al otro como un objeto de amor propiamente dicho, o como los informantes comentan, pasar a formalizar una relación de pareja.

En las experiencias de los sujetos, existe la formación de “modelos de amor” que les permiten, a través de las aplicaciones, seleccionar a personas que concuerdan con sus gustos, (busco a alguien guapo, alto, que le guste leer, que se vea curioso, que comparta mis gustos musicales, etc.) y de esta manera, a nivel imaginario (imagen del perfil) pueden encontrar aquello que posteriormente resignifica en el sujeto a nivel simbólico.

El velo de las apps

En el discurso de los sujetos también surgen aspectos de índole persecutorio, que estas apps de manera directa o indirecta promueven. Si bien, es difícil delimitar la cantidad de personas activas en estas plataformas, nos limitamos a rescatar las experiencias que toda la población femenina de este estudio ha vivenciado. Resuenan las palabras “acosador” y “depredador” y por supuesto la preocupación de encontrarse con perfiles falsos, que ya se mencionan en otro apartado, pero que de igual manera repercuten, manteniendo a esta población en alerta, con las prácticas sin censura de algunos acosadores y el contenido exhibicionista y voyerista en los espacios virtuales. Podríamos proponer el *sexting* [1] cómo una práctica para ganar placer al ser mirado o mirando a otro, en los casos presentes lo que se juega es, más allá de una forma de causar impacto, la relación de espejo, *si yo te muestro, tú me ves y ahora es tu turno* (Fajardo, Regalado, y Gordillo, 2013). De esta manera, solo hay performances sexuales realizadas por mensajería, que se presentan como soluciones y arreglos subjetivos singulares y donde el goce presente en estas prácticas es satisfecho en el acto de “hacerse y dejarse ver”.

Dentro de la perspectiva de la población masculina, independientemente de sus inclinaciones sexuales, se advierte que en las interacciones de las aplicaciones cobra mucha relevancia la proyección de las imágenes que se publican,

determinantes para que los sujetos sientan o no atracción, pero también se constituyen en una problemática, se tiene la noción de que estas imágenes pueden ser falsas, tratándose de otras personas con diferente sexo o edad, es decir, una imagen que resulta ser lo opuesto a lo que aparenta.

La divergencia entre nuestra población masculina y femenina, yace en los peligros que perciben en el uso de las aplicaciones. La población femenina parece haber tenido experiencias con acosadores, de forma directa o indirecta, se mantiene la noción de estar expuestas a peligros, algo que no se presenta en la población masculina, para quienes, el peligro más grande que perciben, es ser engañados por la imagen. En ambos se muestra un velo de las aplicaciones, aquello que esconden, pero se dan en diferentes dimensiones, mientras que en las mujeres surge algo de lo real, en los varones se trata de lo imaginario.

4. Discusión

Es significativo considerar la importancia de la formación de lazos cuando se habla de vínculos afectivos. Así, como se menciona en el artículo y recopilación conceptual de Arango (2003) “las redes sociales informales son el conjunto de interacciones y vínculos construidos «espontáneamente» por un conjunto de personas que comparten un mismo espacio en un mismo período de tiempo” (p. 82). Como vimos antes, la característica principal que se pudo hallar en el discurso particular de cada participante, es la formación y el desarrollo de vínculos afectivos a través de la espontaneidad de los lazos entre quienes optan relacionarse por medio de la imagen que ofrecen los perfiles sociales.

Tomando en cuenta el estudio realizado por Páez (2014) “desde una perspectiva de género, en la relación de pareja, las jóvenes le asignan un énfasis mayor a la ternura y al afecto” (p. 123), para una significativa parte de nuestras participantes mujeres, los vínculos formados están del lado del afecto, cuya selección de gustos dependerá, de forma evidente, de “modelos de amor”, pero se excluyen de la posibilidad de establecer una relación casual sexual. Retomando la misma investigación “por medio del uso de las TICs, sobresale la notable influencia en los jóvenes, quienes ven en ellas una primera posibilidad para conocer personas y una forma divertida de comunicarse” (p. 126), indicador de que no todos los participantes, tanto de este estudio como en el nuestro, optan por el uso de las TICs como un medio único y verdadero para encontrar un vínculo afectivo sólido para establecer una relación amorosa.

Desde la investigación cualitativa Páez (2015) señala que “se encuentra en este sentido la existencia de patrones simbólicos que ubican a la pareja en el plan

de vida de cada uno de estos jóvenes” (p. 23), característica que se puede destacar en algunos de nuestros participantes, cuyos referentes afectivos parecen ligarse a la necesidad de encontrar seguridad y conexión para mostrar la parte más íntima y afectiva de cada uno de ellos.

También menciona que “el sentido a sus vínculos fue la estrecha relación de sus diferentes intereses en relación con los de sus parejas, atribuyendo mayor importancia a la coherencia recíproca entre los modos actitudinales hacia la relación y el interés particular y similar como aspecto positivo en el mantenimiento de esta” (Páez, 2015, p. 27), la correlación entre lo que se puede ver desde un perfil y la distribución de conversaciones con el otro semejante, permite y favorece la formación de vínculos que faciliten dicha confianza para continuar o no dentro de las relaciones afectivas.

Tomando en cuenta la tesis presentada por Alegre (2020), quien menciona que “entre los jóvenes es muy importante la pasión y la atracción física, sin dejar de lado el compromiso” (p. 30 - 31), la construcción de perfiles dentro de las aplicaciones facilita el encuentro con la imagen del otro (como primer impacto de lo que la mirada asume como cautivante del reflejo de la imagen) y su distribución de preferencias en cuanto a la conexión con más personas, cuyo vínculo demuestra compromiso por comprender y saber que hay detrás del perfil, ya sea para encontrarse con aquello que coincide con los patrones afectivos que se desean armar o para descartar una relación afectiva y establecer una relación casual. Esta tesis propone que “los jóvenes no buscan una relación a largo plazo y desean obtener el mero acto sexual, sin un noviazgo posterior” (p. 31), algo que se destacó en la mayoría de los entrevistados de nuestro estudio, que buscan escaparse de un poder que les priva de la satisfacción y una de las formas para alcanzarlo es recurriendo a las aplicaciones de relacionamiento social y amoroso, donde no se busca relaciones perdurables, sino más bien obtener un placer rápido y momentáneo.

Finalmente, dentro de nuestra investigación y recopilación de datos fue necesario delimitar el tipo de vínculos que se forman entre los jóvenes a través de las TICs, que al igual que en la tesis de Alegre (2020), que menciona “se pudo comprender que en la actualidad las relaciones de pareja están inmersas en una sociedad líquida, donde el compromiso no es el eje central” (p. 31), siendo las aplicaciones como Tinder, Facebook parejas y Grindr (entre otros) son facilitadores del encuentro con otros usuarios con los que se tenga o no concordancia de preferencias personales.

Siendo esas aplicaciones gratuitas y al alcance de la comunidad, funcionan como conectores relacionales que promueven la idealización y las expectativas frente al otro (semejante). Sin embargo, será necesario destacar que, frente a las posibilidades singulares de armar lazos, las aplicaciones facilitan la diversidad en las formas de armar vínculos afectivos. Pese a su diversidad, existen patrones que la tecnología permite enmarcar en un posible reemplazo de relaciones duraderas, por algo más esporádico debido a la poca claridad del vínculo que pueda formarse.

5. Conclusiones

A partir del análisis realizado, logramos precisar que a los sujetos entrevistados se les facilita iniciar una relación, sin estar implicados afectivamente. La imagen, el “perfil”, es el que determina si se convierte o no en algo o, mejor dicho, alguien de interés, imagen que todos constantemente revelamos al público que “observa”, es una que atrae y atrapa, pero que esconde y engaña. En este sentido, el tipo de relación que se establece mediante estas aplicaciones es sobre todo de índole sexual, donde no se busca a alguien para “amar”, más bien a alguien con quién pasar el rato. La temporalidad es el componente líquido que le otorga lo accesible a las relaciones de este tipo, y su durabilidad del que pueda obtener y/o conceder un beneficio placentero. Por tanto, puede pensarse que, por un lado, se trate de aplicaciones que impulsen relaciones humanas fluctuantes y débiles emocionalmente para mantener a sus usuarios activos, o, por otro lado, que frente a la disposición virtual de las aplicaciones se disponga el verdadero deseo del usuario frente a su búsqueda de concordancia inmediata con sus pares.

Sin embargo, la idea de formar una relación por medio de tales aplicaciones no es desechada. En casos especiales los sujetos llegaron primeramente a tener “química” con alguien, seguidamente entablar y generar relaciones de confianza entre la pareja y formar una “conexión” como lo denominan los entrevistados, que despierta sentimientos de seguridad, confianza e intimidad, resaltando la fase más romántica de las relaciones humanas.

Diremos entonces, que si bien la tendencia son los encuentros casuales, existen casos en los que una persona puede llegar a formar una relación afectiva con alguien mediante estas redes sociales, es decir, una relación sólidamente amorosa, pero siempre a partir del encuentro con el otro, que se entabla en la presencialidad, y claro, de las conversaciones previas que permiten conocer ideales, pensamientos y gustos del otro, de los mínimos gestos que reafirman a las personas, inicialmente capturados por lo visto en la pantalla, sus dichos y dichos sobre ellos mismos, pero claro será lo simbólico, el catalizador que dará paso a que se formen los vínculos amorosos posteriores.

Y aunque situamos lo positivo en estos cortejos, los peligros que esconden estas *apps* para la población femenina están muy presente, las descripciones de estas interacciones resultan alarmantes, sobre todo por el contexto virtual en que son ubicadas, es decir, allí se relevan en primera plana las formas ofensivas en las que se presenta lo sexual y como lo demás gira en torno a ello. El conocimiento de dominio público que obtienen algunos sujetos por parte de sus pares, no cambia el hecho de que existe una normalización del “*sexting*” que parece estar gestada incluso antes de ser un usuario activo. Acompañadas asimismo de los perfiles falsos, entremezclados con otros verdaderos, creados con el fin *voyeur* por las imágenes, conduce a la conclusión de que el amor en tiempos de *apps* no sólo es fácil y factible, sino que puede tornarse engañoso e imaginario.

Bibliografía

Alegre, M. (2020). *Relaciones amorosas y el uso de las redes sociales [Plan de trabajo de integración final]*. Pontificia Universidad Católica de Argentina “Santa María de los Buenos Aires”, Facultad de Psicología y Psicopedagogía.

Alvídrez, S. y Rojas-Solís, J. los amantes en la época del *smartphone*: aspectos comunicativos y psicológicos relativos al inicio y mantenimiento de la relación romántica. *Global Media Journal*. 14 (27), pp. 1-18. <https://www.redalyc.org/pdf/687/68753898001.pdf>

Arango, C. (2003). Los vínculos afectivos y la estructura social. *Revista Investigación & Desarrollo*, 11(1), pp. 70-103. <https://www.redalyc.org/pdf/268/26811104.pdf>

Barquero, M (2016). Las *apps* como nuevo soporte de interacción entre la entidad universitaria y sus stakeholders. *Opción*, 32 (11), pp. 15-33. <https://www.redalyc.org/pdf/310/31048902002.pdf>

Bauman, Z. (2003). *Amor líquido: Acerca de la fragilidad de los vínculos humanos*. Editorial digital Bigbang951.

Cantero, D. (2013). Teoría fundamentada y Atlas.ti: Recursos metodológicos para la investigación educativa. *Revista Electrónica De Investigación Educativa*, 16(1), 105-122.

Dessal, G. (2019). *Inconsciente 3.0: Lo que hacemos con las tecnologías y lo que las tecnologías hacen con nosotros*. Editorial Xorio. https://www.p21.es/wp-content/uploads/2019/11/inconsciente-3-0-Gustavo_Dessal_previas.pdf

Fajardo, I. Regalado, A. Gordillo, M. (2013). SEXTING: NUEVOS USOS DE LA TECNOLOGÍA Y LA SEXUALIDAD EN ADOLESCENTES. *Revista Internacional de Psicología Educativa y del Desarrollo*, 1, pp. 521-533. <https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=349852058045>

Freud, S. (1921). *Psicología de las Masas y Análisis de Yo*. PAIDÓS

Horno, P. (2008). Desarrollo del vínculo afectivo. *Revista de Actualización Pediátrica*, 1, pp. 303 - 310. https://www.aepap.org/sites/default/files/aepap2008_libro_299-310_vinculo.pdf

Lacan, J. (1961). Libro VIII La transferencia.: Editorial Paidós.

Miller, J. (2008). *Nada es más humano que el crimen*. Conferencia recuperada de: <http://www.revistavirtualia.com/storage/articulos/pdf/nFnC6P2tfp0cLfh3bTszZwec7bLbbC68H2zcgRJe.pdf>

Ministerio de la Presencia de Bolivia. (2019). *Estudios sobre las TIC en adolescentes y jóvenes de Bolivia*. https://formaciontecnicabolivia.org/sites/publicaciones/libro_juventudes_tic.pdf

Tobón, J., Vega, M. y Cuervo J. (2012). Características de la construcción del vínculo afectivo de pareja en la juventud en la ciudad de Medellín. *Revista CES Psicología*, 5(1), pp. 49 - 64. <https://www.redalyc.org/pdf/4235/423539529006.pdf>

Páez, M. (2014). Vínculos afectivos juveniles: dilemas y convergencias entre padres e hijos. *Revista Latinoamericana de Estudios de Familia*, 6, pp. 114-129. http://vip.ucaldas.edu.co/revlatinofamilia/downloads/Rlef6_7.pdf

Páez, M. (2015). Jóvenes y Vínculos Afectivos en Pareja: Procesos de tradición y renovación. *Revista Latinoamericana de Estudios de Familia*, 2(1), pp. 2-41. <https://ridum.umanizales.edu.co/xmlui/bitstream/handle/20.500.12746/2437/1.%20VINCULOS%20AFECTIVOS%20EN%20PAREJA-%20PROCESOS%20DE%20RENOVACION%20Y%20TRADICION.pdf?sequence=1&isAllowed=y>

SumUp Limited. Que es una app móvil. <https://sumup.es/facturas/glosario/app-movil/>

Velarde, J. (2021). El amor sin (te) Amo. Del amor en los tiempos modernos. *Revista Norte de salud mental*, 17(65), pp. 25-33.

Procesos de relacionamiento intercultural en estudiantes del primer año de la Carrera de Trabajo Social de la Universidad Mayor de San Simón

María Julia Pérez Rojas¹

Daniela Bustos Bellido²

Resumen

Los estudiantes que cursan el primer año de la Carrera de Trabajo Social de la Universidad Mayor de San Simón en la presente gestión, provienen de diferentes departamentos, municipios y comunidades de Bolivia, aunque una mayoría son de Cochabamba, que por referencias positivas en la calidad de educación se atreven a estudiar en la UMSS; sin importar las dificultades que pueden tener, siempre y cuando tengan una formación profesional de calidad. El pertenecer a una cultura tiende a ser una causal de un problema grande como es la discriminación, y eso es lo que viven algunos estudiantes dentro de la universidad durante su proceso de formación profesional.

Las dificultades comunicativas y de relacionamiento, como los modismos verbales y el escaso dominio de una lengua originaria, son un factor que limita la comunicación entre compañeros, pero ese factor no afecta a los estudiantes en el momento de poder relacionarse entre sí, ya que, al incluirse a un grupo social, los miembros de mismo buscan diferentes formas para poder tener ese relacionamiento intercultural, como aprender la lengua originaria, hablar con palabras comunes y no con modismos. Por lo que dará lugar a que exista un relacionamiento intercultural sin discriminación ni diferenciación alguna.

El relacionamiento intercultural es la base de que la diversidad de las personas se relacione de forma armoniosa, ya que esta diversidad genera conocimientos enriquecedores, donde al compartir y aprender estas costumbres, se llega a desarrollar un entendimiento más profundo sobre la variedad y pluralidad de

1 Estudiante de noveno semestre en proceso de titulación por la modalidad de diplomado. Miembro titular, fundadora y Vicepresidenta de la Sociedad Científica de Trabajo Social (SOCETS) de la Universidad Mayor de San Simón (UMSS) 2021-2022. Contacto: majuperez00@gmail.com

2 Estudiante de noveno semestre en proceso de titulación por la modalidad de excelencia. Miembro titular, fundadora y Presidenta de la Sociedad Científica de Trabajo Social (SOCETS) de la Universidad Mayor de San Simón (UMSS) 2021-2022. Contacto: bustosbellidodaniela@gmail.com

culturas que existen dentro de nuestro país, que es rica en cultura, conocimientos y valores.

Palabras Clave. Relacionamiento intercultural, interculturalidad, modismos verbales, discriminación, comunicación.

Introducción

Hoy, el Estado boliviano nos invita a aprender y ser parte de un nuevo concepto: Interculturalidad. Nos explica que es una invitación al reconocimiento de la diversidad cultural y a tener una relación de respeto mutuo. Consideramos que probablemente es una forma modernizada de continuar asimilando culturalmente a los pueblos originarios dentro de la llamada “cultura nacional”; pero esperemos que la practica demuestre lo contrario.

Desde la cultura también se habla de una integración que pasa por esta perspectiva, de una versión compartida de historias, tradiciones y procesos colectivos que nos permiten dialogar más allá de las fronteras. Unos prefieren hablar de identidad desde una perspectiva homogénea y petrificante, mientras para otros existen más lugares de desencuentro que de encuentro. Lo cierto es que, por lo simbólico, lo cultural y lo mediático también están pasando los procesos de integración, aquellos que no se inscriben ni en el terreno de lo económico ni en el de lo comercial (Londoño C., 2010, pág. 3).

En la sociedad actual en la que vivimos, las personas aprenden en relacionamiento con los demás, mediadas por la cultura, desarrollándose histórica y socialmente; así, las relaciones sociales y la cultura son las fuentes del aprendizaje comunitario; por lo que se determina que es el resultado de la construcción social y, en muchos casos, esto se ve afectado por las diferentes situaciones adversas que se presentan, sobre todo de carácter discriminatorio.

Este estudio pretende encontrar pautas que ayuden a comprender y analizar, precisamente, la integración intercultural entre los estudiantes del primer año de la Carrera de Trabajo Social, puesto que las relaciones sociales que establecen, llevan implícitas las experiencias interpersonales, niveles de interacción y conocimientos propios y colectivos a partir de su realidad sociocultural. Es importante prestar atención a esta situación para promover la relación armoniosa entre culturas; siendo así un valor, ya que permite tomar conciencia de la diversidad considerándose como una inclusión.

El presente artículo tiene como objetivo principal el analizar las limitaciones de interacción o de relacionamiento en los estudiantes de primer año la Carrera de Trabajo Social de la UMSS, a partir de sus diferencias sociales y culturales.

Así también como objetivos específicos, conocer las percepciones que poseen los estudiantes sobre el relacionamiento e interculturalidad; identificar las dificultades de interacción o de relacionamiento y, finalmente, identificar la presencia o ausencia de discriminación cultural y/o social hacia los estudiantes de primer año.

1. Procedimientos metodológicos

Para el desarrollo del trabajo de investigación se aplicó diversas metodologías y que nos fueron útiles para poder realizar un análisis y reflexión del tema identificado; puesto que es importante conllevar una planificación estratégica, con el uso de diversas herramientas de investigación.

Primeramente, se tuvo como base la investigación científica, definida como el proceso que mediante la aplicación del método científico procura obtener información relevante para entender, verificar, corregir o aplicar el conocimiento (Tamayo, 2003, pág. 37).

Así también se utilizó una metodología mixta, que se aplicó en este estudio, es decir la combinación de lo cuantitativo y cualitativo, definiéndolo como la integración sistemática de los métodos cuantitativo y cualitativo en un solo estudio con el fin de obtener una visión completa del fenómeno a estudiar (Delgado S.G., Gadea, & Vera - Quiñonez, 2018).

El análisis de datos que nos exigió formular preguntas, para recabar información pertinente, dentro de esta metodología se utilizó la técnica de la encuesta; la población en la cual se aplicó son a sesenta estudiantes de primer año de la Carrera de Trabajo Social de la Universidad Mayor de San Simón (UMSS); se elaboró y aplicó encuestas, con sus respectivos instrumentos realizados de forma digital por Google Forms, para luego interpretarlas y sacar resultados correspondientes mediante gráficos.

A partir de método deductivo e inductivo se obtuvo los resultados finales del estudio de investigación, lo que nos permitió tener un análisis lógico y valido. La población con la que se trabajó, son sesenta estudiantes de primer año de la carrera de Trabajo Social que, respecto al total de inscritos (124 estudiantes³) en la gestión I/22, representa al 48% de la población y/o muestra suficiente para encarar la investigación.

3 Información proporcionada por Mario Antezana, responsable de la UTI (Unidad de Transferencia de Información) de la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación.

2. Marco conceptual

Interculturalidad en Bolivia

Según la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, define interculturalidad como la presencia e interacción equitativa de diversas culturas y la posibilidad de generar expresiones culturales compartidas, adquiridas por medio del diálogo y de una actitud de respeto mutuo (UNESCO, 2015, pág. 8).

Desde los años los noventa existe una atención en promover relaciones positivas entre distintos grupos culturales y étnicos, para poder confrontar con la discriminación, el racismo y la exclusión social, para poder ser ciudadanos conscientes de las diferencias y capaces de trabajar conjuntamente en el desarrollo del país y en la construcción de una sociedad justa, equitativa, igualitaria y plural (Walsh, 2009).

La interculturalidad significa, en su forma más general, el contacto e intercambio entre culturas en términos equitativos; en condiciones de igualdad. Tal contacto e intercambio no deben ser pensados simplemente en términos étnicos sino a partir de la relación, comunicación y aprendizaje permanentes entre personas, grupos, conocimientos, valores, tradiciones, lógicas y racionalidades-distintas, orientados a generar, construir y propiciar un respeto mutuo, y un desarrollo pleno de las capacidades de los individuos y colectivos, por encima de sus diferencias culturales y sociales. En sí, la interculturalidad intenta romper con la historia hegemónica de una cultura dominante y otras subordinadas y, de esa manera, reforzar las identidades tradicionalmente excluidas para construir, tanto en la vida cotidiana como en las instituciones sociales, un con-vivir con respeto y legitimidad entre todos los grupos de la sociedad (Biblioteca Virtual de Pueblos Indígenas).

La interculturalidad es importante para toda persona, ya que es la fuente para poder reconstruir poco a poco la identidad en diferentes ámbitos (educativos, sociales, políticos, jurídicos y epistémicos); también, para el cambio de las relaciones, actitudes y valores fundamentados, basados en el respeto e igualdad.

Sistema educativo

En el Sistema Educativo Plurinacional de Bolivia presenta como principio la interculturalidad; esto implica la revalorización de las culturas indígenas y un diálogo con la cultura universal. La identidad y diversidad cultural son aspectos muy importantes dentro de los procesos de interculturalidad en la sociedad, siendo este un tema para poder investigar dentro del campo socioeducativo.

La Ley de Educación 070 “Avelino Siñani - Elizardo Pérez” establece en el artículo 4: “Fortalecer el desarrollo de la intraculturalidad, interculturalidad y el plurilingüismo en la formación y la realización plena de las bolivianas y bolivianos, para una sociedad del Vivir Bien. Contribuyendo a la consolidación y fortalecimiento de la identidad cultural de las naciones y pueblos indígenas originario campesinos, comunidades interculturales y afro bolivianas, a partir de las ciencias, técnicas, artes y tecnologías propias, en complementariedad con los conocimientos universales” (Ministerio de Educación, 2010).

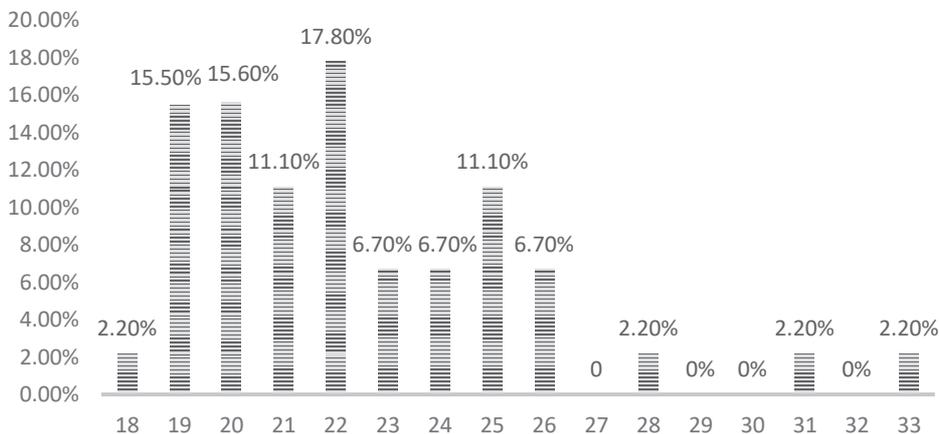
También, cabe mencionar que, en el contexto universitario, el estatuto orgánico, en su artículo 13, determina que la Universidad es popular, porque tiende a integrarse a las amplias masas obreras, campesinas y capas medias de nuestro pueblo, por todos los mecanismos con que cuenta la Universidad en un proceso dinámico de integración (Universidad Mayor de San Simón, 2021, pág. 2).

Los procesos de integración se refieren a una toma de decisión conjunta; es decir, que las decisiones se toman por tres grupos: los actores educativos (profesores y maestros) administrativos y la sociedad en general.

3. Resultados y discusión

3.1 Edad de ingreso de los estudiantes

Gráfico 1: Edad de estudiantes de primer año



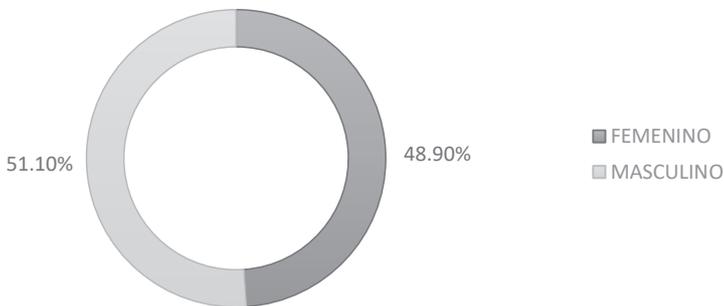
Fuente: Elaboración propia, basado en encuestas digitales (Google form) realizados en los meses de junio y julio de 2022.

La edad de ingreso de los estudiantes universitarios de la Carrera de Trabajo Social va a depender de muchos factores; ya sea a la edad que inicia y termina la secundaria; el factor económico, por las necesidades tanto personal como familiar para satisfacer sus necesidades; o finalmente, por la cuestión de satisfacer sus necesidades académicas. La mayoría de los nuevos estudiantes universitarios tienen una edad promedio entre 19 y 26 años, cabe resaltar que la edad más sobresaliente o, mejor dicho, más común es de 22 años (17,8%). Pero existe muy poca población estudiantil que tenga una edad de 27 años para adelante, pudiendo suponer que dicha edad, se debe a que tienen más compromisos y actividades (trabajo, familia, etc.) y se deben acomodar a un horario complejo que tiene la Carrera de Trabajo Social y también a satisfacer sus necesidades personales y familiares.

Como se indicó, existe una pequeña población estudiantil con la edad mayor de 27 años, por lo cual podemos deducir que se debe a diferentes factores, una de ellas puede ser a que están cursando su segunda carrera, a manera de poder obtener más conocimientos académicos, así también puede ser para poder complementar a la profesión principal que tiene; finalmente, podemos decir que un factor también es debido a que están empezando una carrera o estudio superior sin importar la edad que tenga, ya que por diferentes causales no pudieron realizarlo.

3.2 Género de los estudiantes

Gráfico N°2: Género de los estudiantes



Fuente: Elaboración propia, basado en encuestas digitales (Google form) realizados en los meses de junio y julio de 2022.

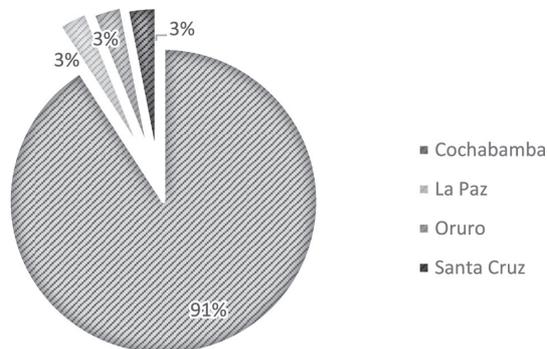
Dentro de la comunidad estudiantil de primer año se identificó que existe una casi igualdad de género; ya que se suele decir que en Trabajo Social “escasean los varones”, debido a que se tiene la creencia que es una profesión de mujeres, pero eso se puede desmentir con el Gráfico 2. Los varones superaron con un 51,1% a las

mujeres que obtuvieron un 48,9%. Pero se podría decir que en las clases virtuales existe más presencia y participación de las estudiantes mujeres a comparación con la ausencia de los varones, las causales de esa diferencia de participación o de su presencia han de ser el justificativo del porque existe poca presencia. Cabe indicar que un factor del porque existía (existe y existirá) es debido a que los varones a pesar de realizar su servicio premilitar también tienen la opción de realizar su servicio militar con duración de un año (12 meses) y tienen la opción de continuar con la profesión militar u optar por una profesión de otra índole, dando lugar así a que se inscriban con una edad un poco avanzada al promedio de inscripción en la universidad, lo cual eso se lo puede comparar con el Grafico 2.

Tomando en cuenta de gestiones anteriores y de lo que está plasmado en la historia y trayecto de la profesión de Trabajo Social, las mujeres fueron protagonistas en dicha profesión dando lugar a que se tenga la percepción de que solo las mujeres son capaces de ser Trabajadoras Sociales. Pero el tiempo es muy dinámico y cambia según a las demandas de una población; es por eso que los varones están más presentes en aprender y ser parte de este grupo de profesionales enfocados en realizar acciones a favor de la población, ya que ellos mismos se consideran que pueden tener esas mismas cualidades y habilidades que las mujeres.

3.3 Procedencia de los estudiantes

Gráfico N°3: Procedencia de los estudiantes



Fuente: Elaboración propia, basado en encuestas digitales (Google form) realizados en los meses de junio y julio de 2022.

La Universidad Mayor de San Simón (UMSS) se encuentra en el Departamento de Cochabamba, por lo que se entiende que más del 90% de los estudiantes son de este departamento; así también, siendo una institución pública que brinda

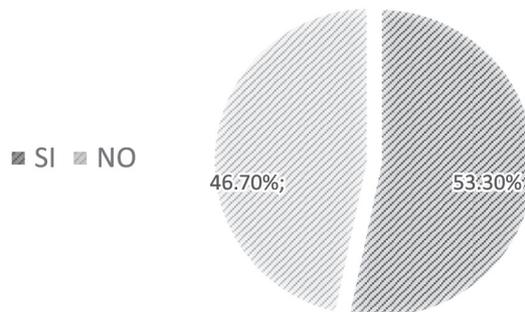
servicios educativos de forma gratuita a toda la población. Existe una población estudiantil de diferentes regiones del departamento, ya sean de otras provincias, municipios o comunidades. El municipio con más estudiantes es Cercado, ya que es el municipio donde se encuentra la universidad; así también están presentes de otros municipios como Araní, Cliza, Colcapirhua, Quillacollo, Sacaba, Tarata, Tolata, Sipe, Vinto, Punata y Aiquile.

También existen estudiantes que pertenecen a otros departamentos (3%), La Paz (El Alto), Oruro y Santa Cruz (Montero). Presumimos que las razones por las que hay presencia de estudiantes interdepartamentales, es debido a que tuvieron buenas referencias y comentarios sobre la calidad de educación superior de la UMSS; así también, una razón puede ser debido a que es una universidad pública con una matriculación baja en costos de matrícula en relación con universidades privadas.

Cabe indicar que la Universidad Mayor de San Simón está entre las tres mejores universidades a nivel nacional y el 1401 a nivel Latinoamérica (UniversityGuru, 2022), es por esa razón que la UMSS es bien recibida y respetada por su estatuto en el ámbito académico y educativo superior, a consecuencia de ello existe una población estudiantil de diferentes municipios y departamentos, no solo por ser una institución pública sino también porque existe diversas referencias positivas de la misma, dando lugar a que los estudiantes se animen a estudiar a la UMSS, no importando su origen ya que su objetivo es tener un aprendizaje digno y valorizado.

3.4 Identidad étnica de estudiantes

Gráfico N°4: Estudiantes que pertenecen a una comunidad o pueblo indígena



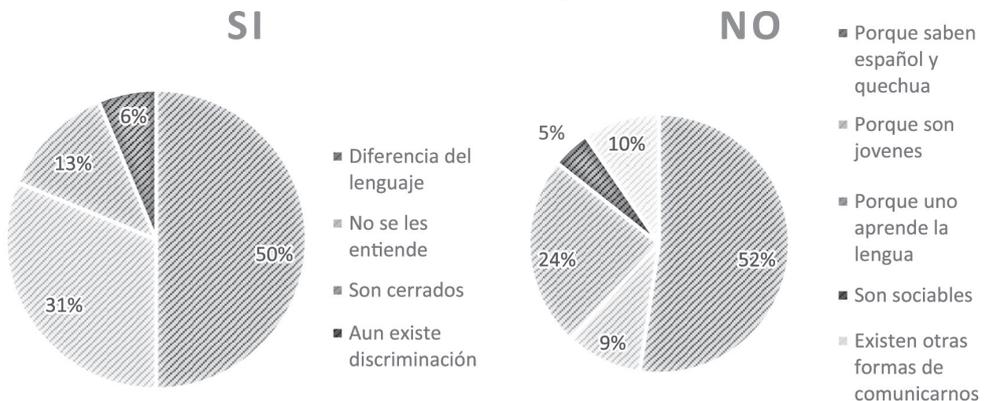
Fuente: Elaboración propia, basado en encuestas digitales (Google form) realizados en los meses de junio y julio de 2022.

El 46,70% pertenece a alguna comunidad o pueblo indígena, que se encuentran dentro de un municipio y/o provincia, pero más del 50% de los estudiantes no pertenece a alguna comunidad o pueblo indígena. Por lo cual, se puede suponer que la mayoría de los estudiantes del primer año de la carrera de Trabajo Social viven en zonas y OTBs cercanas o dentro de la ciudad de Cochabamba, quienes no tienen dificultad en conseguir transporte para poder moverse, a comparación de otros estudiantes que deben prepararse y organizarse para poder ir a la universidad, ya que, al ser de comunidades alejadas de la ciudad, es un “viaje” todo el recorrido hasta llegar hasta su destino. Pero también indicar que los pasajes de los buses y/o micros no son el costo base (2bs), sino es más de 2.50 bs, que puede variar según la ubicación y el tiempo de viaje.

En la actualidad, los estudiantes de los primeros semestres están en medio de un aprendizaje de manera virtual – digital que los facilita a no tener ese gasto extra en sus pasajes, de ida y vuelta, a la universidad, pero ese gasto lo compensa el uso de megas e internet para sus clases.

3.5 Dificultad de los estudiantes para la comunicación

Gráfico N° 5: Dificultades comunicativas que identifican los estudiantes



Fuente: Elaboración propia, basado en encuestas digitales (Google form) realizados en los meses de junio y julio de 2022.

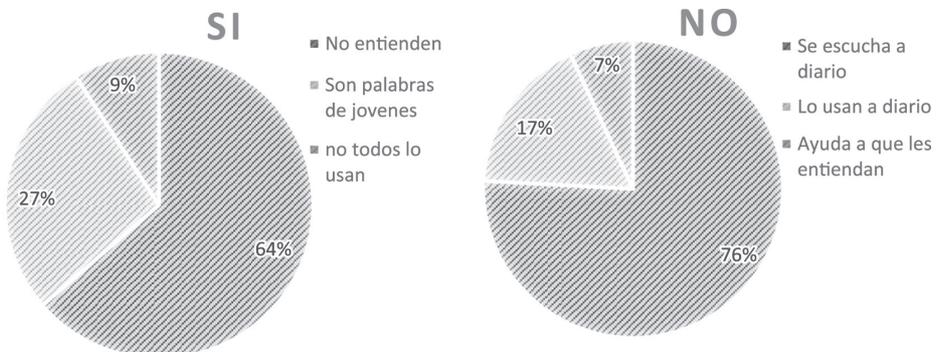
Un total de 26 estudiantes afirmaron que existe dificultad comunicativa y un 34 que niegan la existencia de estas dificultades, siendo así, que las respuestas de los estudiantes fueron clasificadas según a sus respuestas, separándolos en dos grupos. El primer grupo son de aquellos estudiantes que respondieron de forma afirmativa que existe una dificultad comunicativa con sus compañeros, donde se

puede observar que la mitad de los estudiantes que respondieron afirmativamente dan a conocer que la principal dificultad es debido a la diferencia de lenguaje o lengua, esta diferencia ha de ser porque creemos de que la mayoría de las personas que viven en comunidades o etnias su lengua materna es el quechua o aymara u otras lenguas que son lengua materna de su familia o comunidad.

Indicar también que se suma una gran cantidad de respuestas indicando de que no se puede entablar una comunicación debido a que no se les entiende, esto puede ser relacionado de igual forma por la primera respuesta dada, ya que al hablar en una lengua diferente al castellano no se va a poder entablar una conversación; es decir, si hablan una lengua diferente no se les va a entender porque los mismos estudiantes se limitan a aprender un lenguaje o lengua diferente a su comodidad.

Por otro lado, aquellos estudiantes que indicaron que no existe dificultad comunicativa, más del 50% indica que ellos pueden comunicarse con ellos ya que entienden tanto el castellano como el quechua, que es la lengua materna de Cochabamba, siendo así que casi todas las familias cochabambinas aprendieron por lo menos lo básico del quechua para poder defenderse y poder tener conocimientos que pueden ser expandidos a lo largo de su vida. Es por eso que también los mismos estudiantes indican que en la Carrera de Trabajo Social el quechua está dentro del pensum académico, por lo que, son conscientes de que ellos están y estarán en constante comunicación con diferentes personas y para poder comunicarse ellos deben conocer y aprender lenguas maternas originarias para poder hablar y aprender por lo menos lo básico y no quedarse en la ignorancia.

Gráfico N° 6: Dificultades del uso de los modismos verbales para un relacionamiento entre estudiantes



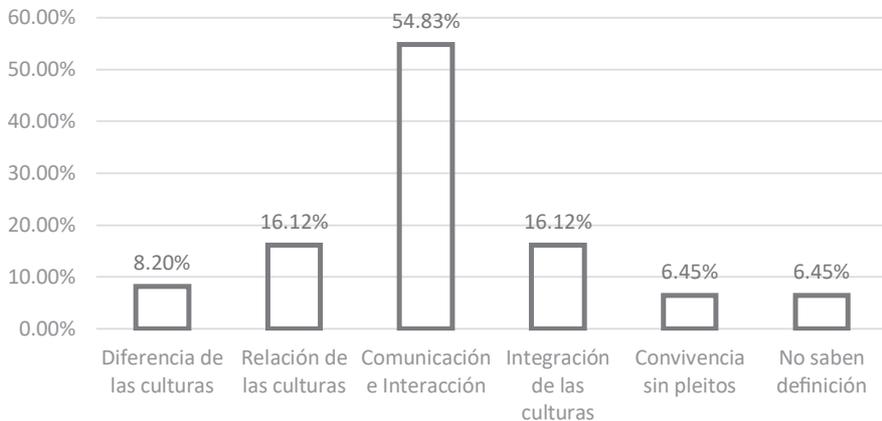
Fuente: Elaboración propia, basado en encuestas digitales (Google form) realizados en los meses de junio y julio de 2022.

Este gráfico se relaciona mucho con el gráfico anterior (N°5), ya que al existir dificultades de comunicación es indiscutible que existirá dificultades en los modismos verbales. Siendo así que 29 estudiantes afirmaron que el uso de los modismos verbales dificulta la comunicación; al existir dificultades comunicativas con los modismos verbales uno de las principales razones es debido a que no se entiende o lo interpretan de la misma forma o manera, así también son palabras que no lo usan a diario, por lo que no están acostumbrados a escuchar o hablarlo.

Comparando con los 31 estudiantes que indicaron que no existe dificultad alguna por el uso de modismos verbales, más del 75% dan a conocer que estos modismos son conocidos y utilizados, debido a que se los escucha a diario. Estos modismos verbales son utilizados entre grupos de amigos y su uso constante se vuelve parte de su vocabulario. Esto quiere decir que mediante diferentes formas ellos aprendieron estas palabras nuevas, podemos ejemplificarlo por las telenovelas extranjeras, videos y textos contemporáneos que los jóvenes ven y leen diariamente; así también es debido por el acceso a las redes sociales e internet.

3.6 Nociones sobre interculturalidad y relacionamiento intercultural

Gráfico N° 7: Definición del concepto de Interculturalidad por parte de los estudiantes



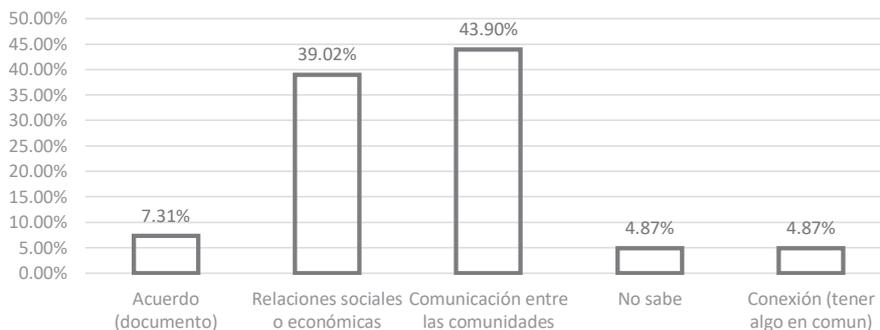
Fuente: Elaboración propia, basado en encuestas digitales (Google form) realizados en los meses de junio y julio de 2022.

Los conceptos obtenidos por los estudiantes sobre sus conocimientos acerca de la interculturalidad, fueron clasificados según a la similitud de sus respuestas, por lo que se llegó que más del 54% indica que entienden por interculturalidad a

la comunicación e interacción que existe entre los miembros de las comunidades y pueblos indígenas. Esta comunicación e interacción puede ser entendida como una forma de alianza y acuerdos que existen entre comunidades para tener una mejora o avances importantes para dichas comunidades, ya que se sabe que la comunicación es la base de todo; siendo que estas comunicaciones den paso a una estrecha relación cultural, ayudando a tener un progreso en las diferentes áreas, como ser en lo educativo, económico, social, etc.

Y existe un porcentaje pequeño de estudiantes que desconocen la palabra de interculturalidad, esto puede ser porque nunca lo escucharon o no saben su definición, limitándose a responder o dar una respuesta errónea.

Gráfico N° 8: Definición de los estudiantes sobre el relacionamiento intercultural



Fuente: Elaboración propia, basado en encuestas digitales (Google form) realizados en los meses de junio y julio de 2022.

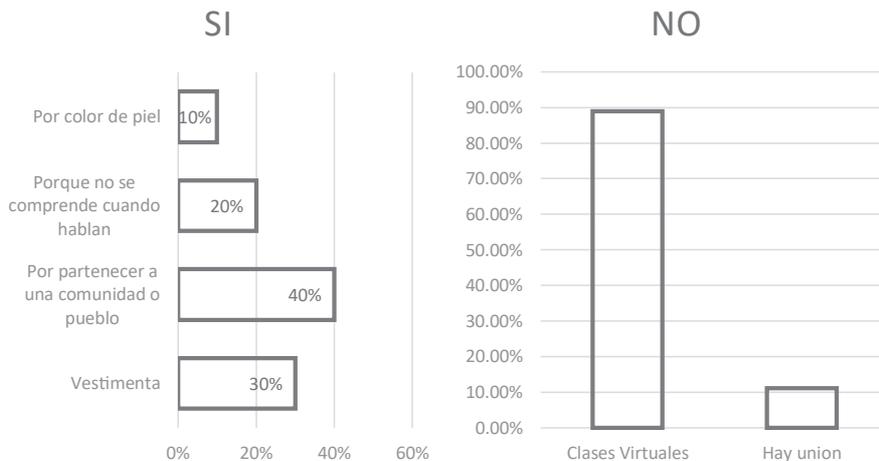
Con base en los conocimientos de los estudiantes sobre la interculturalidad, se procedió a plantear la pregunta sobre si saben el concepto de un relacionamiento intercultural; de la misma forma, las respuestas fueron ordenadas y agrupadas según las similitudes que tienen.

De este modo, podemos decir que la respuesta mayoritaria del gráfico 7 con el gráfico 8 se relacionan entre sí, ya que también indican que el relacionamiento intercultural es la comunicación entre las comunidades; por lo que la similitud de ambas respuestas da a conocer que tienen un concepto básico clave para poder entender más sobre la comunicación, interacción y relación que existe entre todos los miembros y personas que componen una comunidad. Esta relación o comunicación que tienen las comunidades conlleva diferentes acuerdos y conexiones positivas que ayudan en el progreso de las comunidades.

Cabe resaltar que más del 4% no saben la definición o conceptos de un relacionamiento intercultural, una causal de su desconocimiento es que son palabras nuevas que no escucharon antes.

3.7 Percepciones sobre discriminación

Gráfico N° 9: Discriminación hacia sus compañeros que pertenecen a una cultura o comunidad



Fuente: Elaboración propia, basado en encuestas digitales (Google form) realizados en los meses de junio y julio de 2022.

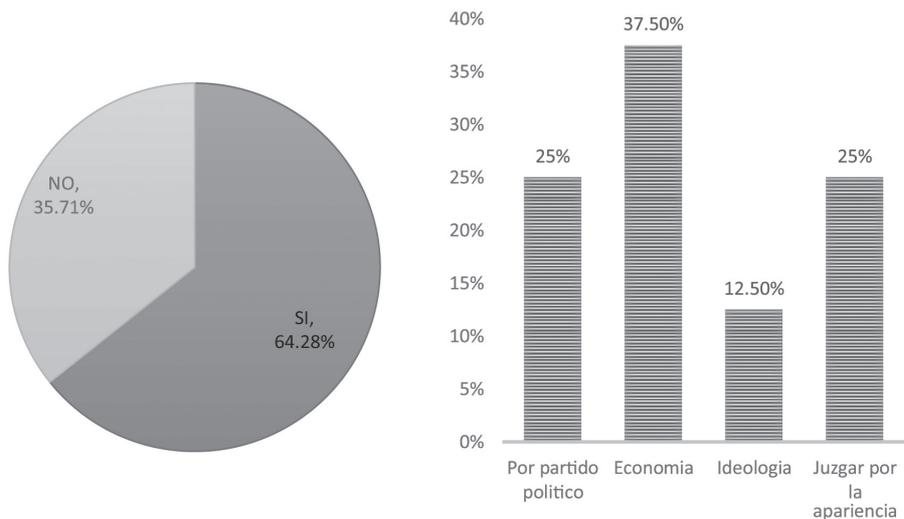
Los 16 estudiantes que indicaron que existe y que vieron algún tipo de discriminación hacia sus compañeros de clase indican que estos actos mal intencionados se deben mayormente por el simple hecho de ser de una comunidad. Al estar en una educación virtual, no significa que no existe discriminación; los estudiantes al ser de diferentes partes de la ciudad, lugares alejados y apartados, tienen diferentes dificultades de conexiones a internet u otras formas de poder tener una interacción digital con sus compañeros de clase. Por esos factores, suelen ser discriminados por ser de una comunidad no “actualizada” a las necesidades y demandas.

Todos los tipos de discriminación identificadas por los mismos estudiantes se relacionan entre sí, indicando que al ser de una comunidad alejada tienden a tener una vestimenta diferente y no actualizada a las modas de los jóvenes, así también ellos al pertenecer a una comunidad tienen una educación y comprensión

del mundo social de una forma distinta a los otros estudiantes que viven en la zona urbana y, finalmente, también existe la discriminación debido al color o tipo de piel, que es muy criticado u observado por todas las personas.

Finalmente, los 44 estudiantes que indicaron que no existe discriminación dan una razón exacta y precisa, no existe discriminación dentro de la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación en la Carrera de Trabajo Social porque están en clases virtuales.

Gráfico N° 10: Experiencias de los estudiantes como víctimas de discriminación

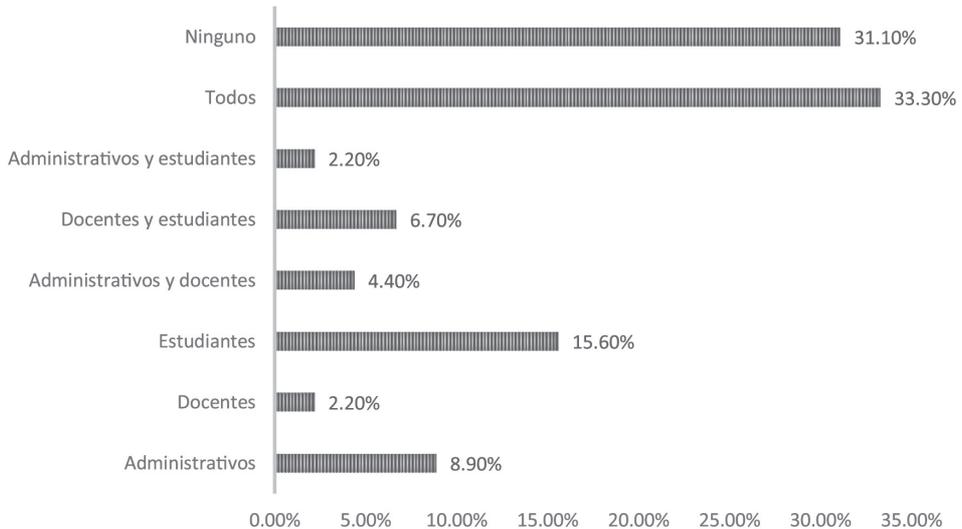


Fuente: Elaboración propia, basado en encuestas digitales (Google form) realizados en los meses de junio y julio de 2022.

Los estudiantes de Trabajo Social indicaron que fueron víctimas de algún tipo de discriminación dentro de la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación de la UMSS. Indican que más del 64% de los estudiantes tuvieron alguna experiencia como víctimas de discriminación, y una de las razones es debido a su nivel económico, esto puede ser interpretado de diferentes formas, una de ellas puede ser, que al ser de una comunidad viven de su agricultura y su ganado, porque lo que son etapas que pueden tener una gran demanda de sus productos y puede que no, y las ganancias se invierten en productos y materia prima para continuar con sus actividades de agricultura y ganadería. También existe una ideología muy errada de las personas que vienen de un lugar lejano, ya sea por su apariencia o

por ser de un partido político, todos los aspectos sociales, económicos y políticos son una manera en la que existe diferencias entre las personas de forma mal intencionada.

Gráfico N° 11: Grupo de personas que suelen discriminar a los estudiantes



Fuente: Elaboración propia, basado en encuestas digitales (Google form) realizados en los meses de junio y julio de 2022.

Los estudiantes de la Carrera de Trabajo Social indican con un porcentaje alto y preocupante que existen discriminación por parte de estudiantes, docentes y administrativos hacia otros estudiantes que provienen de una comunidad o grupo étnico, esto da a entender que para la discriminación no existe edad ni grupo étnico.

Todas las personas reaccionan de diferente manera, sin importar su procedencia o su estatus socio económico, el saber que los estudiantes son víctimas de discriminación no solo de sus compañeros de clase, sino también con docentes y el plantel administrativo es preocupante, ya que ellos no se deben sentir seguros al preguntar o hacer algo dentro de las instalaciones de la universidad o en las clases virtuales, ya que piensan en que están en constante observación.

También el trato dice mucho de cada uno, y los estudiantes saben bien esos refranes sobre el respeto hacia los demás, pero una cosa es saber o conocer y otra cosa es aplicar y respetar a los demás; los mismos estudiantes discriminan

a sus compañeros de curso y lo ablandan con chismes o risas para que esos actos no sean tomados en serio, pero eso es peligroso, el como ellos mismos tapan sus acciones con otras para evitar ser vistos como personas no gratas.

4. Conclusiones

Los estudiantes de la Carrera de Trabajo Social pertenecen a distintos comunidades, municipios y departamentos de Bolivia; pero, sobre todo, al departamento de Cochabamba con más del 90%, y eso no les limita a que puedan tener un relacionamiento o una interacción social entre compañeros de curso, sin importar sus diferencias sociales, ni su estatus económico, político ni religioso, ya que estos mismos pertenecen y/o tienen raíces indígenas, por lo que deben gozar de los mismos respetos y valores por las que fueron educados.

Las limitaciones de interacción o de relacionamiento va a depender de cada estudiante, ya que eso demostrará el interés que tienen para poder relacionarse con los demás, es decir, el interés que le presten en aprender otras lenguas u otras formas de poder comunicarse será una manera de romper esas limitaciones de interacción, pero en cambio, si no existe ese interés de tener un relacionamiento con los demás y quedarse estancado en el escaso conocimiento, es probable que existan limitaciones en su relacionamiento con sus compañeros de curso.

El tema de la discriminación es un elemento que afecta a todos por igual, ya sea dentro o fuera de la universidad, al existir un pequeño grupo de estudiantes que fueron víctimas de un acontecimiento reprochable, son conscientes que no todas las personas son así, y eso lo reconocen y lo ven durante sus clases, ya que al estar en una educación virtual o a distancia, tanto los mismos compañeros como los docentes reconocen las dificultades tecnológicas siendo empáticos y comprensibles, dando a lugar un ambiente de unión y respeto.

Se reconoce que el relacionamiento intercultural son las relaciones y el contacto que tienen varias comunidades, donde existe el intercambio de conocimientos, creencias y la cultura, todo bajo el respeto de las mismas. Existe una escasa dificultad en las relaciones e interacciones, ya que los modismos verbales de forma directa e indirecta son usados en el vocablo cotidiano. El amplio acceso a las redes sociales y medios de comunicación internacionales, son el factor principal para que las personas, ya sean jóvenes, adultos o personas mayores, adopten un lenguaje y lo conviertan parte de su habla habitual o común y así, poco a poco las demás personas lo usaran y lo adoptaran en su vocablo.

La inserción e integración son las principales formas en las que la comunidad estudiantil de primer año de la Carrera de Trabajo Social respeta y los realiza

con el fin de tener un buen ambiente de proceso en aprendizaje y enseñanza durante su formación; gracias a este relacionamiento intercultural los estudiantes aprendieron y descubrieron que la cultura es amplia, y para poder comprenderlo se debe crear ese clima de confianza para poder aprender los valores y tener experiencias de una forma armoniosa con los demás.

Bibliografía

Biblioteca Virtual de Pueblos Indígenas. (s.f.). INTRA E INTERCULTURALIDAD: UN ACERCAMIENTO A LA PROBLEMÁTICA PARA LA EDUCACIÓN. Obtenido de <http://pueblosindigenas.bvsp.org.bo/php/level.php?lang=es&component=50&item=1>

Delgado S.G., K., Gadea, W. F., & Vera - Quiñonez, S. (2018). Rompiendo Barreras en la Investigación. UTMACH.

Fernández O., M. (2009). Pluriversidad: rostros de; la interculturalidad. La Paz.

Londoño C., A. M. (2010). Los procesos de integración desde una perspectiva cultural. *REVISTA ACADÉMICA DE LA FEDERACIÓN LATINOAMERICANA DE FACULTADES DE COMUNICACIÓN SOCIAL*.

Ministerio de Educación. (2010). *Ley de la Educación "Avelino Siñani - Elizardo Pérez N° 070*.

Tamayo, M. (2003). El proceso de la investigación científica. Obtenido de https://www.gob.mx/cms/uploads/attachment/file/227860/El_proceso__de_la_investigaci_n_cient_fica_Mario_Tamayo.pdf

UNESCO. (2015). Textos fundamentales de la Convención de 2005 sobre la Protección y la Promoción de la Diversidad de las Expresiones Culturales. En I. C. Organización de las Naciones Unidas para la Educación. París, Francia: UNESCO. Obtenido de https://www.alliance-editeurs.org/IMG/pdf/convention_2005_unesco_es.pdf

Universidad Mayor de San Simon. (2021). Estatuto Orgánico de la U.M.S.S. Obtenido de http://plataforma.dpa.umss.edu.bo/documentos/Estatuto_Organico_UMSS.PDF

UniversityGuru. (2022). Obtenido de <https://www.universityguru.com/es/universidades--bolivia>

Walsh, C. (2009). Interculturalidad crítica y educación intercultural. Obtenido de https://www.uchile.cl/documentos/interculturalidad-critica-y-educacion-intercultural_150569_4_4559.pdf

Análisis de las actitudes lingüísticas de las y los estudiantes de LAEL hacia el castellano andino con influencia del quechua

Edith Rosario Corse Gutierrez¹
Janina Lizeth Sanchez Poma
Mirella Adriana Sosa Céspedes
Edilson Alexis Ventura Sejas
Paola Elizabeth Zalles Mamani

Resumen

La carrera de Lingüística Aplicada a la Enseñanza de Lenguas (LAEL) de la Universidad Mayor de San Simón es una institución académica de la ciudad de Cochabamba, Bolivia, donde interactúan estudiantes y profesionales provenientes de diferentes contextos y zonas geográficas, tanto urbanas como rurales. Este encuentro sociocultural ocasiona el uso de variantes del castellano, entre ellas, el castellano andino con influencia quechua cuyo uso genera actitudes lingüísticas diversas. En vista de que las actitudes reflejan las valoraciones y prejuicios que se tienen sobre la lengua y los hablantes de la misma, en este artículo, se plantea analizar las actitudes lingüísticas que los estudiantes de LAEL tienen hacia la variante del castellano andino. De esta forma, mediante un tipo de estudio descriptivo, con enfoque cualitativo aplicado a estudiantes del ciclo básico y el ciclo especializado de la carrera de LAEL, se pudo hallar que las actitudes lingüísticas son predominantemente negativas hacia los niveles morfosintáctico y fonético de esta variante. Asimismo, se evidenciaron las diferencias y similitudes existentes entre las actitudes de estudiantes de nuevo ingreso comparadas con las de estudiantes que finalizan la carrera.

Palabras clave: castellano andino, variante cochabambina, actitudes lingüísticas, bilingüismo

Introducción

Según el Censo de Población y Vivienda del año 2012, el 68.7% de la población cochabambina con 6 años o más afirma que el castellano es el principal idioma que habla, seguido del quechua representando un 17.8%. La distancia entre estos

1 Todos los autores son estudiantes de la carrera de Lingüística Aplicada a la Enseñanza de Lenguas de la UMSS, en situación de titulación.

dos porcentajes refleja la diferencia entre hablantes bilingües y monolingües, “persistiendo la tendencia al monolingüismo castellano y a la disminución del monolingüismo en lengua indígena en el país” (Sichra, pág. 95, 2007). La Universidad Mayor de San Simón, por otra parte, al ser una universidad pública financiada por el Estado, permite la continuidad de la formación académica de los y las bolivianas de las diversas regiones del país. Por lo tanto, resulta inevitable la convivencia de variedades lingüísticas. Como consecuencia de esta situación, el castellano hablado en esta casa superior presenta variaciones, tal es el caso del castellano influenciado por el quechua.

De acuerdo con Aguilar (2014), en Bolivia se reconocen, por lo menos tres tipos de variantes del castellano: una andina u occidental, una oriental y una sureña. La variante andina se caracteriza por estar influida por el quechua y el aimara, en mayor o menor grado, y de acuerdo a cada región. Respecto al castellano andino, existen actitudes positivas y negativas que dependen de factores como el estrato social, el nivel económico o de instrucción, entre otros. Según Nilsson (2016), en su estudio sobre actitudes lingüísticas, la variante andina influenciada por el aimara y quechua en La Paz es una variedad que goza de menor prestigio y aceptación que la denominada variedad “estándar”. Por su parte, Garcés (2015), si bien describe las características del castellano “quechuzado” de hablantes de Cochabamba, no indaga en las actitudes lingüísticas que se generan en torno a esta variante y sus repercusiones sociolingüísticas.

En ese entendido, considerando que en la carrera de LAEL existen diferentes variantes del castellano, se busca conocer: ¿Cuáles son las actitudes lingüísticas de los estudiantes de LAEL hacia la variante del castellano andino con influencia quechua? Así, algunos de los resultados muestran: los adjetivos y características que se otorga a hablantes de la variante andina del castellano a partir de su expresión oral y el grado de aceptabilidad e inaceptabilidad de algunos rasgos de esta variante en los niveles fonético, léxico y morfosintáctico.

1. Aspectos metodológicos

La investigación es de tipo descriptivo, ya que buscó caracterizar las actitudes lingüísticas de los estudiantes de LAEL. El enfoque adoptado fue predominantemente cualitativo, puesto que este permite examinar la realidad desde distintas perspectivas y analizar a profundidad las distintas actitudes que se generan frente al castellano andino en un contexto estudiantil.

Se utilizó el método etnográfico debido a la necesidad de describir e interpretar las creencias, valoraciones, percepciones y experiencias que tienen los estudiantes en torno al castellano andino. Este método se apoyó en técnicas como los grupos focales y los pares ocultos. Por una parte, la técnica de grupo focal fue utilizada para conocer las experiencias y opiniones generadas con respecto al castellano andino. Los estudiantes de los dos grupos focales reaccionaron a un total de tres audios de personas que manejan el castellano andino y respondieron a preguntas relacionadas con el origen, confianza, simpatía, formación de los hablantes y el nivel de aceptabilidad de la variante andina.

Por otra parte, los pares ocultos constituyen una técnica indirecta, ya que, “el informante nos da a conocer sus estimaciones subjetivas y, a su vez, más íntimas sobre las diferentes variedades de las lenguas” (Hotařová, 2011, pág. 10). El procedimiento se realizó mediante un cuestionario digital que incluyó preguntas con una escala de valoración léxica, morfosintáctica y fonológica.

La carrera de LAEL se consideró un espacio adecuado para el estudio de las actitudes lingüísticas, no solo por la accesibilidad, sino también por la formación que reciben los estudiantes durante la carrera. La población tomada en cuenta para la investigación pertenece tanto al ciclo básico y al ciclo superior, puesto que se pretendió indagar en las actitudes lingüísticas de estudiantes que ya disponen de conocimientos sobre la variación lingüística, con respecto a aquellos que recién inician su formación. En este sentido, la muestra tomada en cuenta fue de 28 personas, ocho personas participaron en los grupos focales y 20 en los pares ocultos de manera voluntaria.

Los audios utilizados para identificar las actitudes lingüísticas de los participantes se obtuvieron de la plataforma Tik Tok debido a que en esta red social se pudo observar a personas que utilizan el castellano con influencia del quechua en la ciudad de Cochabamba. Como criterio para la selección de audios se tomó en cuenta la interferencia o transferencia lingüística, a nivel fonético, léxico y morfosintáctico, debido al manejo de dos lenguas. Los audios pertenecen a varones y mujeres de entre 20 y 50 años de edad. Se eligieron audios cortos donde los hablantes narran experiencias cotidianas y reales.

2. Aspectos teóricos

El estudio de las actitudes lingüísticas hace referencia a las opiniones, ideas y prejuicios que tienen los hablantes respecto a una lengua o cualquier tipo de variedad lingüística. De acuerdo con Moreno (2005), éstas son una manifestación

de la actitud social de los individuos. Se distinguen por centrarse y referirse específicamente, tanto a la lengua, como al uso que de ella se hace en la sociedad. En este entendido, dichas actitudes pueden ser: positivas, es decir, pueden favorecer su uso en detrimento de otra lengua; o negativas, por lo que se tiende al olvido, abandono o rechazo de la lengua o variante, conllevando, en mayor o menor grado, la pérdida de la identidad.

La variación lingüística se puede dar en diferentes niveles, por lo que se reconoce una variación geográfica, sociocultural, histórica y diafásica. Esta última depende de la situación comunicativa y se refiere al uso del registro. De acuerdo con García (2013), la variación lingüística se refiere a “los estados de una lengua que al apartarse de los usos estables generan dinámicas de cambio” (p. 123). De esta manera, factores geográficos, económicos, culturales, entre otros, influyen y condicionan el uso de una determinada lengua.

La variación sociocultural o diastrática describe los fenómenos del lenguaje en una comunidad lingüística tomando en cuenta las características culturales, sociales, etarias, socioeconómicas, educativas, sexuales, etc., por lo que se las llama sociolectos (Leal, 2003). Por otra parte, la “variante geográfica o diatópica” es el nombre que se le da a aquel conjunto de rasgos característicos que comparten entre sí los individuos de una determinada zona geográfica. Martín afirma (2010), entre las características extralingüísticas más influyentes acerca del uso de la lengua, están el lugar de origen de los hablantes y la situación en la que se da el intercambio conversacional. De esta manera, se asume que la lengua está relacionada íntimamente con los hablantes y, por lo tanto, las características regionales y sociales de los mismos intervienen en el uso de la lengua generando variaciones dentro de la misma. Asimismo, según Hualde (2001), “la lengua es el producto de las relaciones sociales, políticas e históricas que tienen sus hablantes” (p. 330). Por esto, es importante comprender la relación entre la lengua y la sociedad para tener perspectivas más claras de los fenómenos lingüísticos presentes.

Ahora bien, es necesario esclarecer el concepto de variedad o registro “estándar”. Esta hace referencia a un conjunto de rasgos y prácticas lingüísticas que buscan facilitar el entendimiento entre los hablantes de diferentes variedades de una misma lengua. A pesar de que la variedad estándar puede parecer neutra, en realidad, se constituye en una marca de prestigio y el parámetro con el que se miden las distintas variedades lingüísticas (García, 1999). Por lo tanto, si bien se suele creer que la variedad estándar no revelaría ni el origen social o geográfico

de un hablante, ya que se abogaría por el uso de términos menos marcados regionalmente, más bien, el empleo de la misma está vinculado con el nivel sociocultural de los hablantes.

Además de revelar el nivel sociocultural y el nivel de instrucción de los hablantes, el uso de la variedad estándar es promovido desde los medios de comunicación e instituciones como la escuela y la universidad. En palabras de García (1999), “las variedades estándar no son entes ni objetivos ni supratemporales, sino que responden a las correlaciones del poder sociocultural de una determinada comunidad de habla, y en sentido más amplio, de una comunidad lingüística (p. 29). En síntesis, es necesario señalar que la variedad estándar y las variaciones lingüísticas de cualquier lengua son el resultado de un proceso histórico, político y sociocultural, cuyo uso puede ser un instrumento de segregación social.

En ese sentido, las relaciones de poder también afectan al campo del uso de las lenguas y sus distintas variedades. Esto genera distintos fenómenos a nivel social y lingüístico. De acuerdo con Moustauoui (2005), “una lengua que está en posición de poder – por razones político-administrativas o socioeconómicas (...) tiende a ocupar todos los ámbitos de uso en situaciones formales en detrimento de otras lenguas” (p.139), esta situación es denominada diglosia.

La diglosia es un fenómeno presente en lugares donde existe el plurilingüismo, bilingüismo y también variedades de una misma lengua. Para Moustauoui (2005), la diglosia es una manifestación social que incide sobre la distribución y uso jerárquico de las lenguas. Según Palanco (2009), también puede representar el uso diferenciado de dos variedades de una misma lengua en contextos también diferenciados históricamente. Asimismo, se menciona que en determinados contextos existe una línea de verticalidad en relación a una lengua o variante A (alta), sobre una lengua o variante B (baja) (Moustauoui, 2005). En ese sentido, hablar de una variedad estándar empleada, principalmente, por grupos hegemónicos resulta en el reconocimiento de la existencia de otra variedad o variedades subordinadas o desaventajadas utilizadas por otros actores de la sociedad, sobre los cuales se ejercen relaciones de poder o supremacía.

3. Resultados de la investigación

3.1 Sesgos de pertenencia del castellano cochabambino con influencia quechua

Una de las afirmaciones más recurrentes es que el habla de las personas escuchadas es propia del campo: “El habla de la persona es del campo, ¿no?”,

porque se notó mucho en esa manera de hablar” (GF6.26.07.22). De forma similar, otro participante añade que podría ser “de un lugar bien alejadito” (GF5.26.07.22). Las razones de esta designación son las diferencias que distinguen dos o más variantes. Entonces, al no encontrar elementos cercanos a la variante de la ciudad o una variante más estándar, la definen de procedencia rural. En suma, es evidente que el contacto con el castellano quechuzado (entre variantes) es una realidad, pues esta variante es comprendida desde el empleo de léxico, transferencias morfológicas y rasgos fonéticos de influencia quechua. Para ejemplificar, un hablante explica: “he notado que en algunas frases usa la vocal /i/ por la vocal /e/ que en castellano lo usamos, pero en quechua no, porque son 3 vocales las que tiene” (GF1.26.07.22). La comprensión de la variante y el análisis fonológico de la misma permiten catalogar al castellano andino de Cochabamba como propio de áreas rurales y/o afirmar que los hablantes tienen raíces campesinas. De esta manera, los participantes, en su mayoría, descartan los lugares urbanos como el lugar de origen.

Por otra parte, también se asume que los hablantes son de la región del altiplano, de departamentos como La Paz, Oruro y Potosí. “Es originaria del occidente del país,... habla de La Paz, bueno quizá sea del altiplano” (GF2.26.07.22). Asimismo, se establece que el hablante podría residir en el altiplano: “En Oruro, Potosí o en La Paz, en uno de los tres, porque tiene ese acento, esa forma de hablar” (GP6.26.07.22). Como se observa, las opciones se restringen a la zona occidental de Bolivia. Es un hecho que la variedad andina del castellano se habla en el occidente, por el Uru, Chipaya, Aymara, etc., pero debemos incluir zonas donde predomina el quechua. No obstante, una opción más acertada sería que los hablantes pertenezcan a Potosí o Chuquisaca, en el caso de que no fuera de Cochabamba.

3.2 Actitudes positivas hacia el castellano con influencia quechua

Los estudiantes relacionan ciertos rasgos de esta variante del castellano, como el uso del diminutivo “*aladits*” o el empleo de léxico quechua “*puñuysikis*”, con un habla dulce, cariñosa y/o amable. El participante 5, en respuesta a un audio donde un hablante utiliza varias palabras de la lengua indígena, comenta: “su quechua le da cierto color, un saborcito bastante dulce” (GF5.26.07.22). Otra participante concuerda y señala que el hablante “parece una persona muy cariñosa, apegada a sus compañeros” (GF6.26.07.22). De forma similar, la gran mayoría de los estudiantes atribuyen cualidades positivas a los usuarios del castellano andino.

Varios estudiantes vinculan esta variante con algo familiar. “A algunos les parece bonito. A mí, en lo personal, lo veo normal porque es algo que escucho muy comúnmente en mi familia, en las personas que conozco. Es normal para mí” (GF7.26.07.22). Se puede observar que la persona se identifica con esta variante del castellano, puesto que la misma forma parte de su cotidianidad y es la forma de hablar que reconoce en su entorno inmediato. Pues, como se había establecido antes, esta variante influida por la lengua quechua está presente en muchas regiones de Cochabamba, incluidas las zonas urbanas.

La valoración actitudinal a partir del habla de una población también forma parte de las actitudes lingüísticas. La mayor parte de los participantes consideran que los hablantes son carismáticos y divertidos refiriéndose a la personalidad del hablante: “Diría que es coqueta” (GF7.26.07.22). “Tiene gracia, tiene carisma” (GF5.26.07.22). Estas calificaciones, que son predominantemente positivas, describen la actitud de los hablantes del castellano con influencia quechua. Sin embargo, en otros casos, los participantes reconocen que las cualidades físicas son clasificadas de acuerdo al lugar de procedencia o residencia. Así, señalan que la persona puede ser atractiva físicamente. “De acuerdo a los estándares de belleza de una comunidad en las que algunas personas de esta región se consideran que son guapas” (GF3.26.07.22).

3.3 Formación académica de hablantes de la variedad quechuizada del castellano

En cuanto a la educación, los participantes afirman que el nivel de estudios que presentan los hablantes es básico o pregrado. “A nivel universitario no estoy segura de que haya llegado, tal vez a nivel básico, tal vez solo haya hecho el bachillerato” (GF7.26.07.22). De igual manera, otro participante expresa: “Tal vez su formación ha sido hasta primaria porque he visto que esa persona podría ser de provincia y allá no hay muchas oportunidades, entonces su formación es de nivel primario. Pero, hablando de su formación intelectual, pienso que un 9 u 8” (GF6.26.07.22). Se observa que continúa la especulación de que los hablantes son de provincia, razón por la que se piensa que el nivel de formación es limitado hasta el bachillerato.

En suma, respondiendo a la pregunta del nivel de formación que tienen los hablantes, otro participante manifestó: “he conocido a varias personas que hablan así, pero que son bachilleres. Pero les falta hablar de forma correcta, expresarse más, como diría... más formativa.” (GF6.26.07.22). En este punto, se asocia el bachillerato con una formación incompleta, además de calificar este tipo de

castellano como una habla incorrecta. Entonces, predomina una actitud lingüística negativa. Pues, el participante supone que una variante más ‘correcta’ depende de los estudios universitarios o de posgrado, evadiendo que el uso formal del lenguaje se restringe a diferentes ámbitos académicos o institucionales, mientras que el uso informal se desarrolla en la mayoría de los contextos. En este caso, la variante quechuzada del castellano no se restringe, porque se encuentra en su entorno natural.

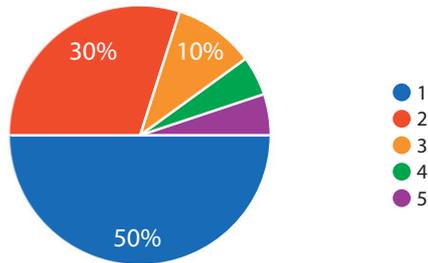
3.4 Valoraciones lingüísticas del castellano quechuzado de Cochabamba

A propósito de la pronunciación de esta variedad del castellano, se la caracteriza como “incompleta” y “mal” pronunciadas: “No pronunciaba muy bien las palabras. Por ejemplo, no terminaba las palabras y se iba a otra, no terminaba de pronunciar” (GF5.4.26.22). Asimismo, se habla de la elisión de ciertos rasgos fonológicos que se muestran recurrentes en el habla de esta variante del castellano: “no se le entiende a veces por el acortamiento de sílabas o incluso la elisión de las vocales finales, para conectar una palabra con la que sigue. Entonces, cuando termina en /itos/, simplemente dice /its/...” (GF2.26.07.22).

Es claro que, si bien algunos elementos fonético-fonológicos tienen que ver con la elisión, también se debe tomar en cuenta la economía del lenguaje e incluso la prosodia que está presente en todos los niveles de la lengua. Así, algunos participantes hablan del cambio de código informal, la pronunciación y la prosodia, confundiendo con una dicción errónea: “Yo entendí más o menos, todo confuso. Encontré muchos más modismos. Por ejemplo, la palabra policía, decía “paco”. En la dicción, era bastante mala también” (GF5.26.07.22). De esta forma, el habla de esta variante recurre al préstamo lexical del quechua, pero también expresado en un código informal, lo cual es natural y cotidiano. Finalmente, es probable que se refiera a las diferencias de pronunciación y la prosodia de esta variante influenciada por el quechua.

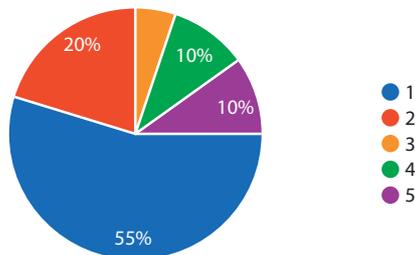
Ahora bien, un dato interesante surge al revisar la valoración fonética de los hablantes del castellano andino, pues son predominantemente negativas, el 50% de los participantes reconoce que es inaceptable a nivel fonético la siguiente expresión “Cuando ya me *istaba* (me estaba) por sacar *joto* (foto)...”, mientras que solo el 5% reconoce que es aceptable.

Gráfico cuestionario 1: Valoración fonológica /i/ /j/



En este punto, se evidencia que, si bien algunas personas mencionan que la pronunciación de la variante andina es aceptable, agradable, carismática, etc., estas forman parte del 5 y 10% que la describen como aceptable, mientras que aproximadamente el 80% de los estudiantes aseguran que no lo es, demostrando actitudes negativas hacia la pronunciación de las vocales cerradas y a las consonantes fricativas del castellano andino. De la misma manera, se observa en la siguiente frase: “*Aladits, aladits* (a ladito) hartos estes escritorios hay”.

Gráfico cuestionario 2: Valoración fonética elisión de la /o/

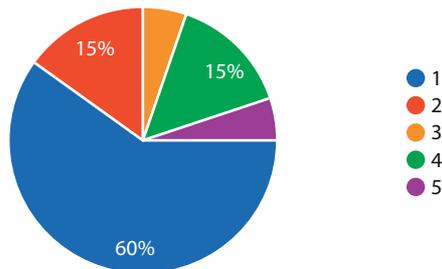


Está claro que más del 50% de los estudiantes eligieron como inaceptable y el 20% marca la opción 4 como casi inaceptable la elisión de la /o/, algo característico de esta variedad lingüística. Por su parte, Cerrón-Palomino (2003) expresa que la percepción de los sonidos que experimentan los hablantes del castellano no andino condicionados por los sistemas fonológicos: “tienden inconscientemente a proyectar nuestras expectativas sensoriales en la performance fonética del interlocutor”. Entonces, depende más de la manera que percibe el hablante de castellano no andino, que de la manera en que pronuncian el castellano andino. A propósito de los resultados de Nilsson (2016), también muestra que los estudiantes

de diferentes universidades de La Paz eligen como aceptable el “español estándar” y menos aceptable el “español andino”.

En cuanto a las actitudes lingüísticas sobre la transferencia morfosintáctica del quechua, en el desarrollo del grupo focal, predominan las palabras, “comprensible”, “aceptable” y “ser tolerante”. No obstante, en el cuestionario, se evidencia que formaciones sintácticas como: “bonito es, es el costumbre” son inaceptables, mostrando una actitud lingüística negativa:

Gráfico cuestionario 3: Valoración de la formación sintáctica



En este gráfico se observa que el 75% marca dicha oración como inaceptable o casi inaceptable. Aunque es un dato curioso que contrasta entre las valoraciones del grupo focal del cuestionario, Nilsson (2016) remarca que la mayoría de los estudiantes de La Paz también muestran la misma actitud hacia este nivel de lengua del castellano andino. Cabe recalcar que Aguilar (2014) muestra que el español de Bolivia tiene actitudes regulares respecto de variantes de otros países. Incluso, la variante del castellano de Cochabamba tiene mayor valoración positiva.

4. Discusión

El tema de esta investigación tiene cercana relación con la de Nilsson (2016), donde se habla de las actitudes lingüísticas hacia la variante andina del castellano de La Paz. Asimismo, Aguilar (2014) habla sobre las actitudes lingüísticas hacia el castellano de Bolivia. Y Garcés (2015) plantea el tema del uso del castellano cochabambino en interacciones informales. A partir de esto, se mostraron algunos hallazgos que tienen similitud con estas investigaciones. Así, se presentarán cinco aspectos que remarcan la particularidad de este artículo.

4.1 Análisis de las transferencias morfosintácticas, léxicas y fonológicas

El uso de léxico quechua en el habla no representa una dificultad mayor de inteligibilidad para los participantes, pues tanto a nivel oral como escrito son

predominantemente aceptados y comprensibles. Los resultados reflejan una mayor aceptación por estas transferencias léxicas, los préstamos del quechua son, incluso, aceptados con gracia. Sin embargo, Nilsson (2016) y Aguilar (2014), no muestran un dato exacto en cuanto al léxico, puesto que son desarrollados en otros contextos de la zona andina de Bolivia.

Cabe notar que, la vitalidad y presencia del quechua, como lengua originaria, y de la variante castellana quechuizada puede ser un factor influyente para que los participantes muestren cierta aceptabilidad hacia las interferencias léxicas de la misma. Según Fishman (1979), se generan reacciones negativas o de rechazo una variedad lingüística cuando sus hablantes son menos numerosos y pertenecen a una clase social considerada baja; en ese sentido, la variante es considerada como un instrumento defectuoso o un elemento de precariedad. En este sentido, el caso de la variante castellana quechuizada tiene ambigüedades, puede ser aceptada, en algunos casos, por la vigencia y presencia en el contexto cochabambino, pero también puede ser rechazada al ser asociada a la clase social media o baja.

Dentro del panorama general boliviano, se puede decir que la variedad castellana con influencia quechua tiene un lugar satisfactorio a nivel de aceptabilidad y consideración. Ya que, la situación de otras variedades, incluso lenguas de nuestro país, es menos satisfactoria y se encuentran en deterioro y hasta en retroceso. La vitalidad y presencia del quechua contribuye a la aceptación de la variante y por otra parte la relación y posición de sus hablantes en la sociedad influye en las actitudes que se tiene hacia la lengua y su variedad.

Por otra parte, referente al modo de pronunciación de la variante quechuizada del castellano, las actitudes identificadas son principalmente negativas. Esto contrasta con los resultados de Aguilar (2014), que señala que el acento y tono son dos de las variables que hacen que la variante andina disponga de mayor preferencia para los paceños. Asimismo, la simplicidad del habla es también un factor para la aceptación de la variante. Este aspecto también está relacionado con la identificación cultural y la conciencia lingüística de los hablantes.

En el caso de los estudiantes de LAEL, estos pueden sentirse distantes del uso de la variante andina porque no aceptan que la pronunciación y tono se separen de la variedad estándar, que es la que prevalece en los contextos académicos de la universidad. En torno a este hecho, se puede inferir que se han ido creando representaciones sociales, preconcepciones, en torno a la propiedad y distinción de la variedad estándar. Estas interpretaciones son subjetivas y, en muchos casos, son lecturas son resultado de procesos históricos de instauración de lo que se denomina “hablar bien”.

4.2 Posibilidad de un análisis metalingüístico del castellano utilizado en LAEL

De acuerdo a los resultados del grupo focal, los entrevistados se refieren a los informantes en tercera persona, asimismo emiten actitudes positivas y negativas frente a la variante andina, sin embargo, dichos participantes también emplean esa variante de manera inconsciente. Pues los audios utilizados corresponden a personas provenientes del departamento de Cochabamba, es decir que los participantes están familiarizados con la variante andina dentro de nuestro contexto ya que existe una interacción constante con hablantes de diferentes partes de la ciudad. Así, una participante afirma: “Por mi parte, como decía Inf3, uno se acostumbra, el oído se acostumbra. Pero si tengo un familiar cercano o alguien cercano, a quién se le puede decir: “puedes decir ... o la palabra se pronuncia de esta forma, es lo correcto” por decir, si es una persona que está dispuesta a escuchar y quiere mejorar, analizando a esa persona, le digo”(GF4.26.07.22). Entonces, como se evidencia, la entrevistada menciona que de acuerdo a la cercanía con las personas se puede corregir la forma de hablar cataloga como “correcta” o “incorrecta” o incluso se puede querer “mejorar”.

Ahora bien, otra entrevistada explica que la variante andina, más allá de considerarse una variante como tal, podría ser una costumbre y que mayormente es utilizada por las personas que provienen del campo “No sé si tal vez ya puede considerarse costumbre, o sea el oído se acostumbra porque yo vivo en Sacaba. Y hay acá en Sacaba mucha gente que habla así. Es como que a diario yo estoy en la calle, estoy caminando, voy a la tienda, estoy entrando así a mi casa y siempre escucho a las personas, no siempre exactamente, así tal cual, como la persona del audio, pero si escucho esa variante que utiliza la gente del campo” (GF3.26.07.22). Por su parte, otra participante también menciona que es necesario mejorar o corregir la forma de hablar “Y si tengo la oportunidad de decirle, de que esa persona pueda mejorar su manera de hablar, lo hago”. De este modo, se trata de corregir una variante que está presente en los hablantes del castellano.

4.3 Sesgos de conciencia lingüística en estudiantes de LAEL

Los participantes del grupo focal fueron tanto estudiantes de la etapa especializada como de semestres iniciales de LAEL. Teniendo en cuenta esto, resulta que algunos participantes manifiestan sus conocimientos teóricos básicos y ética profesional en el área de lingüística. Esto refleja un sesgo de conciencia lingüística al momento de manifestar sus actitudes sobre la variante estudiada en esta investigación. No obstante, es evidente que el hecho de que exista cierto grado

de criterio antes de mostrar actitudes positivas o negativas, se prefiere adoptar una posición neutra sustentada por una explicación teórica para describir el fenómeno característico de la variante y luego reflexionar sobre la actitud lingüística. Por ejemplo, la participante (GF3.26.07.22) dice:

Es como que a diario yo estoy en la calle, estoy caminando, voy a la tienda, estoy entrando así a mi casa y siempre escucho a las personas, no siempre exactamente, así tal cual, como la persona del audio, pero si escucho esa variante que utiliza la gente del campo y no me molesta, pero tampoco puedo decir me gusta, me encanta, que bonito. Pero no me molesta, soy completamente tolerante a eso, e incluso le encuentro su dulzura en la forma que ellos se expresan, en la forma que hablan. No sé si es costumbre o que mi oído se ha acostumbrado a eso. Entonces, pienso que se trata mucho sobre la tolerancia. Vuelvo a repetir, nosotros como lingüistas tendríamos que llegar a entender eso.

Evidentemente, la participante muestra una posición neutra sobre sus actitudes; no obstante, añade una explicación clara de su postura, donde propone que es una variante muy familiar. Entonces, hace una reflexión con el fin de promover la tolerancia frente a otras variedades de la lengua, añadiendo finalmente que como lingüistas son capaces de comprender este fenómeno de la lengua. Por otra parte, el participante (GF2.26.07.22) advierte otro tipo de análisis enfocado a lo fonético y fonológico:

“quizá no tenía mucha conciencia de la diferencia, de la discriminación entre sonidos, que obviamente en castellano, tenemos más vocales que en quechua. Justamente por eso, tal vez al haber cursado la primaria tenía errores en el castellano, justamente en el nivel fonético fonológico.”

Aunque en esta postura muestra mayor juicio de valor al adelantarse a los hechos como los estudios primarios del hablante, llama especial atención que el análisis está enfocado en la diferencia de fonemas vocálicos que tienen el castellano y el quechua. En ese entendido, está claro que las actitudes lingüísticas de estudiantes de semestres superiores tienen mayor sustentabilidad teórica en cuanto al análisis que muestran para explicar ciertos fenómenos que observan en la variante castellana con influencia quechua.

Por otro lado, no es similar en el caso de los estudiantes de semestres iniciales, pues si bien tratan de mantenerse en una actitud neutra, la explicación teórica de su análisis es más genérica. “por mi lado, más que gustar, creo que sería ver el

contexto de la misma lengua que se exprese así, tampoco voy a esperar a que se exprese como yo, porque no tiene que ser así.” (GF5.26.07.22). Este participante manifiesta que es importante conocer el contexto y no aplica juicios de valor a la variante escuchada, pero tampoco explica ampliamente alguna posible razón de este fenómeno y sus características puntuales. Finalmente, se tiene que la participante (GF7.26.07.22) también se mantiene al margen de mostrar actitudes positivas o negativas, más bien llama a la reflexión:

“no se trata con que me vaya o no a gustar, sino de la tolerancia que deberíamos tener, como mencionó, nosotros deberíamos llegar a comprender, más sobretodo en nuestro país, teniendo tantas lenguas, tantas variantes; entonces, llegar a entender el contexto, como dijo, el origen de cada persona y así como a veces, nos llama la atención y nos gusta o nos atrae y nos parece bonito un acento extranjero, es prácticamente lo mismo. No es su lengua materna, entonces, no va a manejar la lengua, no va a pronunciar la lengua de la misma manera que nosotros lo hacemos. Entonces, pienso que se trata más de tolerancia.”

Así, al igual que estudiantes de semestres superiores llama a la reflexión. El análisis que hace es referente a la diversidad de lenguas y variedades lingüísticas que tiene Bolivia, pero también a la posible diglosia que existe entre una variedad y otra con mayor prestigio, incluso habla de los fenómenos fonéticos y fonológicos que presenta la variante del castellano quechuizado. Aunque no se sustenta esta información con términos lingüísticos y teoría, la reflexión muestra la idea principal. Es así que los estudiantes de ciclos inferiores y superiores tienen un análisis claro sobre esta variedad, pero aquellos que tienen mayor sustentabilidad teórica y base en lingüística son de ciclo superior.

4.4 El habla como acto de identidad

De acuerdo con los resultados, se puede observar que, a partir de los audios, la mayor parte de los informantes realizan asignaciones de procedencia, nivel socioeconómico, de profesión, de apariencia física, entre otros. Por ejemplo: “Creo que su habla es como de esas personas del mercado” (GF5.26.07.22). De esta manera, podemos evidenciar que el habla es también un vehículo hacia la configuración de la identidad de un grupo o, por lo menos, una representación del mismo. Esto a su vez, permite evidenciar la separación que los participantes sostienen frente a determinados grupos: “Hay muchas personas que hablan así, similar como ella”(GF7.26.07.22). Es así que, por medio del discurso, los participantes configuran la identidad de “los otros” frente a la de un “nosotros”.

De acuerdo con Sichra (2007), existen motivaciones que inciden en el comportamiento verbal de un individuo e intervienen en el proceso de identificación con algún grupo. Así, la identidad es construida a partir de decisiones que cada hablante toma respecto de una lengua y sus variantes. Por lo tanto, un grupo no está delimitado por fronteras geográficas o físicas, sino por representaciones que los hablantes tienen sobre ella. Sichra (Ibid), también sostiene que el hecho de usar una variedad lingüística determinada (o el estar expuesto a ella) no es tan decisivo como el deseo de identificarse con los hablantes de esa variedad. Las motivaciones que influyen en el deseo de pertenecer a un grupo es muy poderosa y se ve reforzada o disminuida/ desalentada por la respuesta de los grupos. De esta forma, se puede afirmar que factores sociales y psicológicos han sido determinantes en la elección de los estudiantes de alejarse o incluirse a una comunidad de habla.

5. Conclusiones

Las actitudes lingüísticas de los estudiantes de LAEL presentan diferentes características respecto a la descripción de la variante andina del castellano. Una de las más interesantes es que presenta rasgos negativos cuando se trata de valorar el nivel morfosintáctico y fonético, mientras que el léxico de esta variante es más aceptable para la comunidad, pero estos rasgos no se establecen de igual manera en el grupo focal como en un cuestionario de pares mínimos.

Por otra parte, el análisis de las actitudes hacia diferentes características que refleja el hablante a partir de su variante del castellano también muestra una importante serie de resultados. Pues, aunque solo se escucha la variedad del habla de la persona, los participantes manifiestan que la mayoría pertenece a áreas rurales, su formación y ocupación se limita al bachillerato, la agricultura y limpieza, son potencialmente agradables, bilingües y parte de otra comunidad de habla diferente a la de varios de los y las participantes.

En ese entendido, valdría la pena dedicar una investigación al análisis sociolingüístico de estas características de los hablantes que son determinados por la población. Además, futuras investigaciones podrían tomar en cuenta que los instrumentos deben estar cercanamente relacionados y contextualizados en una situación comunicativa y una situación geográfica específica. Cabe mencionar que la muestra fueron estudiantes de LAEL, por lo que la cantidad de participantes podría diferir para indagar en otras áreas del castellano andino. Y, podría aplicarse otras técnicas en la metodología, como la entrevista, para investigar las actitudes lingüísticas de otros sectores.

Bibliografía

- Aguilar, M. (2014). *Actitudes lingüísticas hacia el castellano en Bolivia. Entre la fidelidad y la conciencia lingüística*. La Paz: Instituto Boliviano de Lexicografía.
- Arnáez, P. (2006). *La lingüística aplicada a la enseñanza de la lengua: una línea de investigación*. (Upel / Cillhom– Instituto Pedagógico de Maracay)
- Cerrón-Palomino, R. (1994). *Quechumara: estructuras paralelas de las lenguas quechua y aimara*. La Paz: Centro de Investigación y Promoción del Campesinado.
- Crismán, P. (2015). *La influencia de las variables distráticas sexo, edad y nivel sociocultural en el nivel de conocimiento del plano morfológico de la lengua española en la educación secundaria obligatoria*. Obtenido de https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/asele/pdf/25/25_0295.pdf
- Fishman, J. (1979). Sociología del lenguaje. *Ediciones Cátedra*. <https://lecturayescrituraunrn.files.wordpress.com/2016/02/fishman.pdf>
- Fuster, D. (2019). Investigación cualitativa: Método fenomenológico hermenéutico. *Propósitos y Representaciones*, 7(1), 201–229. <https://doi.org/10.20511/pyr2019.v7n1.267>
- Garcés, F. (2015). La ciudad, el barrio, el mercado: una mirada a las interacciones lingüísticas en Cochabamba. *Punto Cero*, 20 (30), 9-21.
- García, M. (2013). ¿Qué es variación lingüística? *Atlas Linguistique Roman*, 117-238.
- García, F. (1999). *Fundamentos críticos de sociolingüística*. Almería.
- Hamui-Sutton, A. y Varela-Ruiz, M. (2012). *Investigación en Educación Médica*. México: Universidad Nacional Autónoma de México.
- Hernández, R., Fernández, C. y Baptista, M. (2014). *Metodología de la investigación*. México D.F: Mcgraw-Hill - Interamericana Editores.Press.
- Hotařová, L. (2011). *Matched-guise: La técnica de pares ocultos*. *Romanica Olomucensia* 23.1, 9–14. <http://romanica.upol.cz/pdfs/rom/2011/01/02.pdf>
- Hualde, J. (2001). *Introducción a la Lingüística Hispánica*. New York: Cambridge University.

- Martín, P. (2004). *“El contacto de dialectos”: cambio lingüístico*. México: Colegio de México.
- Mendoza, J. (2015). El castellano de Bolivia. En E. Crevels, & P. Muysken, *Lenguas de Bolivia. Tomo IV*. (pp. 21-54). La Paz: Plural.
- Moreno, F. (2005). *Principios de sociolingüística y sociología del lenguaje*. Barcelona: Ariel.
- Moustaoui, A. (2005). La diglosia y la poliglosia como proceso de subordinación lingüística: estudio del caso de Marruecos. Dialnet. Retrieved August, 2022, from <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=6288128>
- Nilsson, U. (2016). *Actitudes lingüísticas hacia el español andino en La Paz, Bolivia. Un estudio comparativo entre tres universidades en la ciudad de La Paz y la ciudad de El Alto*. Högskolan Dalarna. <http://urn.kb.se/resolve?urn=urn:nbn:se:du-22506>.
- Leal, E. (2003). *El aprendizaje de la variación lingüística en la enseñanza del español como L2. Aproximación a la situación de Canadá*. Obtenido de <http://www.llf.uam.es/clg8/actas/pdf/paperCLG61.pdf>
- Palanco N. (2009). *La Diglosia: una cuestión social*. Contribuciones a las Ciencias Sociales.
- Sichra, I. (2007). De eso no se habla pero se escucha. Conociendo y reconociendo el bilingüismo urbano. *Página y Signos*, 2. http://bvirtual.proeibandes.org/bvirtual/docs/de_eso_habla_escucha.pdf

MISCELÁNEA

¿Por qué los comerciantes no van al psicólogo? Percepciones y argumentos de los comerciantes sobre el servicio psicológico en Cochabamba

Israel Fernando Mamani Medina¹

Resumen

El propósito de este artículo es dar a conocer las razones que las personas que se dedican al comercio, en el sector de la cancha, para no asistir a los servicios psicológicos, a través de sus percepciones y sus experiencias como tal. Se indagó si aún se tiene el estigma de que sólo las personas que están “locos” asisten a los servicios psicológicos, o si a ya se toma más en cuenta. Por lo cual, se llevó a cabo una investigación con un enfoque cualitativo, en donde se entrevistó a algunos comerciantes de diferentes sectores de la cancha, como ser: “el mercado La Paz”, el mercado de “La Pampa”, el mercado de “El gallo”, el mercado “Fidel Aranibar”, y finalmente tomando en cuenta a los comerciantes informales; se tomó una muestra variada de dos a tres personas por sector, en donde se intentó indagar un poco más a profundidad sus percepciones, a través de una entrevista semi-estructurada.

Se encontró que las personas de ese sector, si bien tienen una idea o percepción bastante general de lo que hace un psicólogo, o cual podría ser la labor de un psicólogo. En muchos casos, se ve esta indiferencia de no tener intenciones de asistir a estos servicios, todo esto a raíz de aspectos económicos e ideas propias de desinterés marcado por el ambiente o el campo en el que estas personas se desarrollan.

Palabras clave: Estigma, percepción, salud mental, indiferencia

Introducción

A lo largo de los años, la psicología en el contexto boliviano, ha ido creciendo, pero no de manera que se hubiese esperado, han pasado más de 40 años desde que la psicología como profesión ha emergido y hasta el momento, aún no ha podido abarcar todos los problemas sociales. En este artículo nos centraremos en las razones del por qué, a pesar de que transcurrió bastante tiempo, las personas específicamente del sector de La Cancha que se dedican al comercio, no le dan valor a la labor de un psicólogo. Si bien las hipótesis, son las siguientes: factor

1 El autor es estudiante de la Carrera de Psicología de la UMSS.

económico, la falta de tiempo, la falta de darle importancia a sus emociones y sentimientos, al igual que el hecho de que la mayoría de estas personas, por la diversidad cultural que existe, tienen diferentes maneras de buscar un apoyo emocional, que podría ser la religión o algunos amigos que sepan dar “consejos”. Se cae en el hecho de que la labor de un psicólogo se reduce a dar “consejos” y peor aún, a pesar de que han pasado varios años, aún se estigmatice a la gente que si quiera asistir o haya acudido a un psicólogo.

Por estos factores y algunos más, se puede considerar que mucha gente no tiene la opción ni el interés de querer asistir a una consulta psicológica, además de estar en un ambiente tan caótico y hostil que puede ser “La Cancha” o zona de comercio informal. Este ambiente, interrelacionado con las personas que lo habitan, propicia un clima totalmente de individualismo y egoísmo, dejando de lado para último lugar sus emociones. Es por ello que se tratará de entender porque se sigue pensando de esa forma, mediante una investigación piloto y a grandes rasgos, se tratará de comprender mediante la teoría de Brofenbrenner, cómo este comportamiento de no querer ni tener el deseo de asistir a los servicios psicológicos, están influenciados por su historia de vida, por el ambiente en el que ellos están, en algunos casos los siete días de la semana.

1. Procedimientos metodológicos

El tipo de estudio es exploratorio-descriptivo de diseño no experimental y con un enfoque fenomenológico. Ya que, puede tomarse como objetivo principal comprender las habilidades, prácticas y experiencias cotidianas; entender la percepción de los comerciantes con relación al terapeuta; por qué no se acude a un servicio psicológico; si se acudiría, por qué razones o motivos iría y si ya fue a un servicio psicológico, por qué razones dejó de ir o siguió yendo.

Se realizaron entrevistas semiestructuradas bajo un enfoque cualitativo, para saber las diferentes percepciones acerca del rol del psicólogo en Bolivia, pero más que todo específicamente en Cochabamba. Debido a que la entrevista semiestructurada proporciona la experiencia abierta de la persona, de esta manera lograr conocer lo que la gente piensa, particularmente de este sector.

Se tomó una muestra no probabilística, para el cual se escogió de entre tres a cuatro personas por sectores de mercados, para ello se tomó en cuenta, los mercados más grandes, como ser: el mercado “La Pampa”, el mercado “Fidel Aranibar”, el mercado “La Paz”, el mercado de “El Gallo” y finalmente también se tomó en cuenta a dos personas del sector informal, es decir, los ambulantes, teniendo así un total de más de quince personas.

2. Marco conceptual

La psicología en el contexto de Cochabamba

La psicología, como bien entendemos primariamente, es la ciencia que estudia la conducta humana y los procesos mentales, otros autores como Gonzales Rey (2010) ilustra que el objeto de estudio de la psicología es la subjetividad como tal. Si bien podemos separar a la psicología en dos vertientes, la psicología básica, como su nombre lo señala, es la base del conocimiento científico detrás de esta profesión. Esta parte se enfoca en descubrir, describir y definir los conceptos, funciones, proceso a través de los cuales, las personas piensan, aprenden, sienten se comunican y se desarrollan como seres individuales con una identidad social; por otro lado, la psicología aplicada se encarga de estudiar la utilidad de esta ciencia, es decir, se enfoca a la resolución de problemas y la optimización de los procesos mentales. Algunas áreas de estudio y trabajo, como ser: la psicología clínica, la psicología educativa y la psicología social, que tienen gran influencia en nuestro medio. Éstas pueden tener diversos enfoques, como ser: psicoanalítico, conductismo, sistémico, fenomenológico, gestáltico, entre otros.

En nuestro contexto actual, la psicología no lleva mucho tiempo operando, evolucionando, como son las otras carreras. En Bolivia nace la carrera de psicología, el año 1967, cuando entra en funcionamiento el departamento de psicopedagogía en la Universidad Católica de Bolivia (UCB), es decir que, en sus inicios la carrera se impartía en una universidad privada, al que no muchos tenían acceso. Este primero momento de la psicología en Bolivia tenía una corriente propiamente conductista. Posteriormente, casi una década después, en 1978 se crea la facultad de psicología en la Universidad Mayor de San Simón (UMSS), con una orientación psicodinámica, lo que ahora podría referirse como un enfoque psicoanalítico (Aguilar, 1983).

De acuerdo al origen que tuvo la psicología en nuestro contexto, también debemos tomar en cuenta, cual es la visión que se tiene de un terapeuta. Según algunos lo ven de manera general, se puede asociar con un personaje serio, distante y analítico, profesional que puede leer tu mente o incluso, que puede saber quién eres con tan solo observarte; sin embargo, esto no es cierto, el terapeuta es el profesional que, teniendo conocimiento sobre la teoría (toma distancia sobre lo que uno siente con lo que siente el paciente) opera con una técnica, de acuerdo al enfoque en el que se haya formado y también utiliza su espontaneidad que emerge de la sensibilidad terapéutica, transmitiendo una imagen confiable, la cual conectará irremediabilmente con una afectividad positiva por parte de la persona y disminuirá la resistencias de la terapia (Mussi, 2015).

La psicoterapia es considerada como “la forma más común de intervención en la psicología clínica (...) proceso usado para tratar diversos tipos de trastorno una vez que han ocurrido” (Compas y Gotlib, 2002, p. 283); sin embargo, también se debe entender que no se debe tener algún trastorno para acudir a terapia, uno es totalmente libre de asistir, simplemente porque quiere mejorar en su salud mental, que repercute en su diario vivir.

Ahora, sabiendo esta relación entre terapeuta, paciente y psicoterapia, podemos dilucidar que, más allá de que se tenga el conocimiento para “intervenir”, realmente no se conocen todas las respuestas a todas las cuestionantes que se puedan presentar en el transcurso de esta realidad que se está llegando a vivir; sin embargo, si nos mantenemos en el terreno de lo conocido, de la “realidad”, podremos seguir valiéndonos de nuestras grandes verdades ya trabajadas, que vuelven al mundo transparente y controlable, de igual forma predecible (Schnitman y Fuks, 1995).

Modelo ecológico de Bronfenbrenner

Profundizando propiamente en la psicología social, ya que el artículo trabaja, casi de manera general, con la población del sector que se dedica al comercio, específicamente con los comerciantes de “La Cancha”, por el cual, debemos comprender que este sector es muy amplio y diversificado, es por ello que se intentará dar una mejor perspectiva a través de la teoría sistémica, tomando en cuenta el modelo ecológico de Bronfenbrenner (1992).

El modelo ecológico de Bronfenbrenner sugiere que el comportamiento humano (conducta) surge en función del intercambio de la persona con su ambiente, confirmando una dupla direccionalidad, en el sentido de que tanto el sujeto, cuanto al ambiente se mantienen en continua influencia, produciendo situaciones de continuidad y cambio para la consecución de determinadas conductas (Bronfenbrenner, 1992) de esta manera proponer una noción de ambiente diferente, en forma, alcance, contenido y estructura, esta concepción fenomenológica (persona-ambiente), en donde la conducta y el desarrollo es el ambiente tal como lo percibe el sujeto, por tanto el sujeto toma una posición activa. La persona es una entidad creciente y dinámica, que va adentrándose y reestructurando en el medio en el que vive, formando así sus propios modelos mentales. Es decir, que comprende el estudio científico de la progresiva acomodación mutua, entre un ser humano activo en desarrollo y las propiedades cambiantes de los entornos inmediatos en los que vive la persona en desarrollo, este proceso se ve afectado por las relaciones que se establecen entre diferentes

entornos y estos entornos se ven afectados por los contextos grandes en los que están.

Para que comprendamos mejor las diferentes perspectivas que se puedan presentar en este entorno social, Brofenbrenner (1992) nos ilustra con cuatro subsistemas distintos y subsecuentes: el microsistema, mesosistema, exosistema y el macrosistema.

El *microsistema* consiste el contexto más inmediato en que se sitúa el individuo en un determinado momento de su vida. Comprende las relaciones interpersonales directas, como los padres o adultos referentes, hermanos, familiares y amigos muy próximos.

El *mesosistema* está compuesto por un conjunto de ambientes en los cuales la persona está, comprende las interrelaciones de la persona en desarrollo con dos o más entornos, es decir es la relación de microsistemas, en donde el individuo participa activamente, como, por ejemplo: sus espacios de trabajo, estudios y entretenimiento.

El *exosistema* representa ambientes en los cuales la persona no está involucrada, pero generan impactos directos e indirectos en su comportamiento. Un ejemplo sería, las diferentes leyes que se puedan llegar a promulgar o alguna marcha.

Y, por último, pero no menos importante, el *macrosistema* implica los componentes abstractos naturalizados como patrones que regulan el funcionamiento social y la conducta de las personas, por ejemplo: el patriarcado, las prácticas culturales, creencias, ideologías.

Tomando en cuenta estos aspectos, se podría llegar a inferir que el individuo propiamente está afectado no solo con los sentimientos personales, sino que también está marcado por un sistema, en este caso un sistema abierto a otros sistemas, indiferentemente interrelacionados, que influencia en gran escala el comportamiento y el modo de pensar de las personas.

3. Resultados

Percepción de los comerciantes

De acuerdo a las entrevistas realizadas, se puede inferir que las personas que se dedican al comercio tienen una idea muy general y vaga en lo que respecta al oficio de un psicólogo. Las personas tienen ese referente que, el psicólogo trata de “ayudar” tanto en lo emocional como en lo sentimental se refiere; la mayoría de la gente entrevistada tenía ese aspecto en común, sin embargo, había otras personas

que tenían una idea mucho más clara o casi acertada. Además, algunas personas tenían cierta idea de cómo acudir a los servicios de un psicólogo, de ver en qué campo laboral trabajan, de igual forma, cuanto podrían ser los honorarios de un psicólogo, pero otras personas no.

Cuando se dice que las personas tienen una idea muy general, me refiero a que las personas de este sector piensan que un psicólogo, solo te ayuda cuando tienes algún problema, generalmente a nivel sentimental y entonces necesitan de alguien que les ayude, pero les “ayude” de una forma que a ellos/as, les digan qué pueden hacer y que no deben hacer, es decir, alguien que de “consejos”. Como se puede apreciar en estos fragmentos.

O si estaría en una relación y estamos súper mal, entonces iríamos al psicólogo, porque es que te da consejos para estar bien, para fortalecer nuestra relación. (E-H -05/07/2022)

Un apoyo a las personas que mucho no pueden compartir sus problemas, y buscan a alguien que les pueda brindar algún tipo de consejo, no, a eso. (E-B -05/07/2022)

Al referirse a que los psicólogos te dan consejos, se cae en el hecho de que tienen ese imaginario, concorde al ambiente en el que ellos/as están expuestos, en este ambiente, que vendría a ser el mesosistema de acuerdo a la teoría de Bronfenbrenner, se interrelacionan en este ambiente los siete días de la semana, en donde no salen de esa burbuja de trabajo, en donde la mayoría de la gente, de este sector, piensan que el psicólogo te puede y te tiene que dar consejos para solucionar por los problemas que ellos/as puedan estar pasando, que generalmente son de índole sentimental.

Con esta inferencia se podría explicar que las personas que se dedican al comercio, particularmente del sector de la cancha, sólo podrían asistir a un servicio psicológico, cuando se trata de un tema emocional, especialmente para tratar la depresión, ya que, de acuerdo a las entrevistas es lo que más se repetía en el discurso de los entrevistados, como se verá a continuación.

A lo que yo sé, si estás deprimido, tienes que ir al psicólogo, para que te eleve la moral o si estas con tendencias suicidas, cuando digamos estás mal. (E-G-05/07/2022)

O sea, una pérdida, no entender nada, o triste tal vez, deprimida, no sé, que me esté afectando a mí, que nadie más me pueda ayudar, en ese caso. (E-Ai-05/07/2022)

Cuando no puedes lidiar con tus propios sentimientos y solamente te den ganas, en depresión más que todo, tengas ganas de llorar y necesitas que alguien te guíe como salir de eso. (E-M-19/07/2022)

De igual forma, su pensamiento es que solo las personas que tienen dicho problema, son las que deberían asistir a los servicios de un psicólogo.

Personas con depresión, ansiedad, tribulaciones se podría decir o personas que quieren desahogarse un poco, no (E-B-05/07/2022), Bueno, mayormente las personas que están con depresión más que todo, no. (E-V-05/07/2022)

Está claro que sólo cuando existe un problema que afecte en sus relaciones sociales y laborales, tendrán la necesidad de, quizá asistir a los servicios de un psicólogo, sin embargo, todo depende de las creencias que cada persona que tenga.

Si nos ponemos a pensar un poco más a profundidad, podemos incidir en que las personas de este sector, más allá de sus necesidades como tal, están con sus creencias que se han ido formando desde hace muchas décadas atrás en donde la profesión de la psicología ha perdido su valor, sin embargo, en estos últimos años, está retomando poco a poco.

Decisiones y dificultades para asistir a los servicios psicológicos

Pero a pesar de, quizá tener las razones para asistir a los servicios psicológicos, mucha gente decide no acudir, porque en su entorno diario están inmersos de problemas, de problemas diarios, como el hecho de que puedan sufrir algún robo, de que no haya venta, de peleas por quién vende más, peleas con otros comerciantes, peleas con los transportistas, etc. Están en un ambiente caótico, en donde, el menor de sus problemas es lo que ellos/as sienten o a lo que su emoción se refiere. De acuerdo a las necesidades que presentan, las personas que se dedican al comercio, al parecer tienen otros problemas, más importantes para ellos, como ser la falta de tiempo para como poder asistir a los servicios psicológicos, o por lo menos de esta manera piensa este sector. Sin embargo, no les dan el valor a sus emociones, ven el costo bastante elevado, es decir, que uno de los factores más causales es por el costo. A pesar de que en los diferentes seguros de salud e instituciones como ser la alcaldía, que brinda los servicios psicológicos, de manera gratuita, las personas de este sector no quieren perder el tiempo en sus emociones. Como se podrá ver a continuación.

Si, decía que no, que solo me perjudica, que solo es gasto, no me ayuda en nada y así. (E-Be-05/07/2022)

Edo: si, es necesario, es necesario, pero no lo hago porque es muy caro, la consulta por ejemplo es 200 digamos y no es una sesión, su diagnóstico por ejemplo de mi pequeña, me ha dado en tres sesiones, son 600, por factor económico, mucha gente yo creo que no va. (E-Ana-05/07/2022)

Edo: si, porque si fuese un poco más barato la consulta, unos cien por lo menos, yo creo que la mayoría iríamos, mi familia a veces es media loca digamos, raspones tienen, entonces si necesitamos, como familia, como hermanos, pero no vamos porque es muy caro. (E-Ana-05/07/2022)

Uno puede ser factor económico, dos, muchos no aceptan digamos, siempre prefieren buscar un culpable. (E-R-19/07/2022)

Uno puede ser por el dinero y el tiempo, porque mayormente si te das cuenta, las personas no tenemos tiempo, no tenemos por demás el dinero. (E-MF-19/07/2022)

Podemos ver que las personas no les dan el valor a sus emociones, es decir, no llega el alcance de la significación o la importancia de reconocer sus propios sentimientos, no le dan ese reconocimiento, lo que provoca de igual forma que, no se reconozca las emociones de las personas ajenas a ellas/os, por lo que tampoco se puede ver esa aceptación de que en punto necesitaran ayuda, pero ayuda profesional como tal.

Experiencia con el psicólogo

Uno de los factores para que sea una limitación, es el factor económico, como se pudo observar en los discursos, pero, además, también se puede decir que, las personas de este sector, no tuvieron una experiencia con los servicios psicológicos, por lo que su comportamiento está bastante influenciado por el ambiente en el que están inmersos, debido a que las personas no acuden a los servicios psicológicos, no tienen el conocimiento, además de no tener esa experiencia como tal. También se puede ver que las personas de este sector, la gran mayoría, como se dijo previamente no tuvo esa experiencia con el psicólogo, como se podrá apreciar a continuación.

Edo: no, nunca he ido a un psicólogo. (E-G-05/07/2022)

Edo: no, nunca. (E-B -05/07/2022)

Edo: ay no sé, nunca he ido, no sé mucho de ir, o sea no pienso mucho en esas cosas, nunca iría yo creo. (E-Bi-05/07/2022)

Edo: no, pero si me han recomendado. (E-Ana-05/07/2022)

Edo: no, la verdad no, pero yo creo que debería, no, no se para probar, tal vez estoy mal de algo. (E-M-05/07/2022)

Edor: ¿ok y alguna vez ha asistido a un servicio psicológico?

Edo: no. (E-V-05/07/2022)

Bueno en el caso del familiar que tengo, si le ayudo bastante. (E-V-05/07/2022)

Edor: ¿alguna vez has asistido a un servicio psicológico?

Edo: no. (E-M-05/07/2022)

Sin embargo, a pesar de que se pudo inferir en que mucha gente no tiene el conocimiento como tal de la labor o el oficio de un psicólogo, también hay personas que tenían ideas bastantes peculiares, sobre cuál es la labor de un psicólogo. Este imaginario, se puede inferir que está relacionado por el microsistema en el que ellos han habitado, por el cuál tienen ideas mucho más acertadas con la labor de un psicólogo, o también han tenido la experiencia de haber ido a un psicólogo, o han tenido algún familiar cercano que haya asistido.

Que se traume con algo o alguna situación, muy impactante para él o ella, que cambie su forma de ser, supongo, no. (E-M-05/07/2022)

Pero tal vez todo el mundo debería buscar ayuda psicológica, para orientación, eso pienso al menos. (E-S-19/07/2022)

Alguna vez he recurrido digamos, ahora mismo, recurro con mi pequeña, porque tiene hiperactividad, TDAH. (E-Ana-05/07/2022)

En mi colegio si, si he asistido. (E-Be-05/07/2022)

Vemos que existen tanto personas que tienen nula experiencia con los servicios de un psicólogo, como también personas que tienen algo de conocimiento acerca de los servicios de un psicólogo, por lo cual, se ve la diferencia de pensamientos, todo esto relacionado por sus experiencias, pero también por su ambiente y su historia de vida. Por tanto, se puede ver que el ambiente afecta de manera significativa para el desarrollo de sus saberes, lo que hace que tengan prejuicios, ideas, diferentes valores y por ende diferentes creencias, destacando así su particular forma de ser y abordar sus propios problemas.

Idea de los honorarios de un psicólogo

Se pudo ver en los resultados que, las personas de este sector, a pesar de que la mayoría de gente no tenga esa visión de querer asistir o no tener esa necesidad, debido a muchos factores, como ser: el apoyo en la religión, el factor

económico; prefieren apoyarse en otras cosas, obviando los servicios psicológicos casi en su totalidad. Sin embargo, con la pandemia, también se pudo observar en las entrevistas que algunas personas, conocieron o le dieron un poco más de significancia a la psicología como tal. Aunque mucha gente tenía un estimado de cuanto eran los honorarios de un psicólogo, no lo sabían, solo suponían, lo que hace dar cuenta que, quizás tampoco saben cuánto gana un psicólogo, mucho menos cuanto podría ganar si se hace un buen trabajo, como se sabe de otras profesiones más remuneradas.

Edo: y tampoco sé cuánto cobrarán, porque yo supongo que cobran y eso, solo por eso. (E-M-05/07/2022)

Edo: supongo que unos 80 bs 100bs por sesión. (E-T-19/07/2022)

Edo: ammm yo creo que mucho jeje si en mi sobrina le están cobrando unos 1300 por tres meses y a la semana solo asiste dos veces. (E-E-19/07/2022)

Edo: unos 1800 por mes. (E-F-19/07/2022)

Edo: no, no sé, creo que 60 por sesión. (E-D-19/07/2022)

Unos 600 bs algo así que yo sepa, no sé, mensual, en la semana asistía creo que dos o tres veces, pero ha asistido por varios años

si, también escuche que por sesión algunos cobran 58 a 60 pesos. (E-R-19/07/2022)

Y otras personas no tenían ni idea de cuánto podría ganar, ni dónde acudir, ni tampoco alguien cercano que haya asistido, es como si la psicología no estaría presente en sus vidas. Como se puede apreciar a continuación.

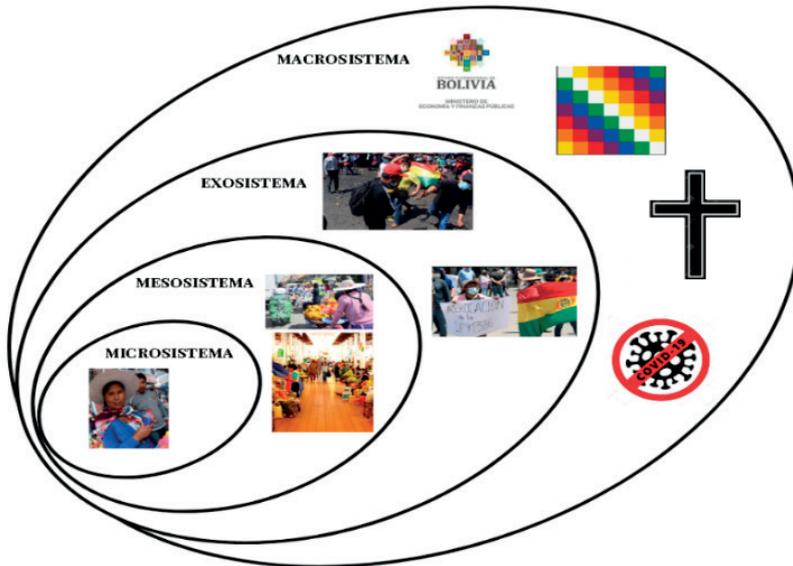
Edo: no, nada nada, porque nunca he asistido y tampoco he tenido a algún cercano que haya asistido digamos, para saber. (E-S-19/07/2022)

Mucha gente más allá de que quizá tenga la predisposición de querer asistir a los servicios psicológicos, no opta por ir, justamente porque no conocen el precio, lo que hace que piensen que es bastante caro para no asistir.

Opciones que reemplazan al psicólogo de acuerdo a su ambiente

Por lo cual, los resultados encontrados hacen dar cuenta que las personas del sector de la cancha, incluyendo los mercados, “Fidel Aranibar”, “La Pampa”, el mercado “La Paz”, el mercado de “El gallo” y finalmente del sector de los comerciantes informales (ambulantes), no tienen, tanto los recursos, ni tampoco

el tiempo, ni mucho menos el interés por apelar a los servicios psicológicos; si bien tienen la idea de poder asistir e incluso, otras personas de querer asistir, en su lista de interés o necesidad, se podría decir, que está en el último peldaño, dando así una importancia mínima a los servicios psicológicos. Esta conducta y este imaginario, indudablemente influenciado por el ambiente en el que ellos están diariamente, es decir, el mesosistema que ellos comparten. Como menciona la Teoría del modelo Ecológico de Bronfenbrenner (1992).



4. Discusión

Si bien las personas tienen la idea de la labor del oficio de un psicólogo, no tienen la información precisa de cuál es el rol del psicólogo en nuestra sociedad, esto debido a que están inmersos en un ambiente en el cual, la psicología está dejada de lado; en donde es más importante tener el dinero para sobrevivir, tener los recursos necesarios para poder subsistir. Están en ese bucle constante de vender para seguir vendiendo, en donde son consumidos totalmente, dejando de lado las necesidades sociales interpersonales.

De igual forma, no se tiene apoyo del gobierno por este sector, brindándoles los recursos sociales y económicos, ni tampoco la información que podría ser importante para que las personas de este sector puedan acudir a los servicios psicológicos y no solo viendo esa posibilidad de sólo ir, cuando se pasa por

“momentos difíciles”, debería estar mucho más normalizado ir al psicólogo, sin tener ese estigma de que los que van, son las personas “locas”, aún a pesar de la pandemia, se sigue viendo este estigma a las personas que acuden a los servicios psicológicos.

Se puede ver que todo está relacionado, partiendo primero, del gobierno que vendría a ser la cabeza y el ejemplo como autoridad, que no le da la importancia necesaria a la psicología como tal, repercutiendo así en otras personas que ocupan cargos menores como ser gobernadores y alcaldes; finalmente llegando ese peso a las hombros de las personas que se dedican al comercio e incluso se podría decir a los transportistas (de éste último sector, se tendría que hacer, de igual forma, una investigación), sectores “olvidados”, en el sentido de que no se hace ninguna investigación, de cómo mejorar este ambiente tan caótico y hostil, no se toma en cuenta que la psicología social en particular puede ser, una de las alternativas para mejorar este ambiente, tanto para las personas que acuden a este lugar, que son muchas, como para las personas que atienden estos lugares.

Este sector, juzgado de hostil y peligroso, generalmente incurren las personas que no están en estos lugares, dando así, una indiferencia para mejorar este lugar, es olvidado y dejando de lado, incluida por el gobierno, no se le ve la importancia de este sector, para ser mejorado y así pasar a otro nivel de un ambiente mejorado; a pesar de que se sabe que es uno de los motores de la economía en Cochabamba (Molina, G., 2006, p. 63-85).

Cuando se dice que las personas no tienen esa información de la labor de un psicólogo, es porque, claramente su experiencia en algún servicio psicológico es casi nulo, se podría decir, que del 100% de los comerciantes, solo un 2% tuvo alguna experiencia, como también se puede ver ilustrada en los discursos de las entrevistas realizadas, entonces, si bien no han tenido esa experiencia de asistir, tampoco se tiene el interés de asistir, e incluso dicen que “no es para ellos/as”, dejando de lado totalmente los servicios de un psicólogo, tachando así como algo sin valor, sin importancia, sin necesidad y sin provecho que le puedan sacar.

Esto quizá sea debido, a que la gente no tiene el conocimiento del área de la psicología, además que tratan de apoyarse en otra cosa, sustituyente de los servicios psicológicos, como es la religión y en algunos casos el apoyo de sus amigos o algún familiar que sabe dar “consejos”, partiendo de la idea de que los psicólogos sólo te dan consejos.

Por esta razón de que, los psicólogos “sólo te dan consejos”, en nuestro contexto, no son, ni serán valorados, ni mucho menos bien remunerados como

profesionales del área de la salud mental, esto seguirá hasta que no se intente o logre cambiar ésta percepción cuasi errónea, por lo que se debería hacer, con diferentes métodos de abordajes psicológicos, una difusión de información, mostrando, tanto los resultados de las diferentes situaciones en que el rol del psicólogo fue indispensable para la mejoría de algún problema, de esta manera las personas quizá le darían un valor mucho más acorde a los problemas tan catastróficos que se viven en nuestro medio.

Algunas personas, también tienen este imaginario de que los psicólogos te cambian la personalidad, tienen esa mitificación del rol del psicólogo, al igual que pensar que sólo te dan consejos. Pero, sabiendo que los psicólogos no te dan consejos, ya que más que una persona que te diga “que hacer” como ellos/as, los del sector de la cancha, lo ven o lo perciben, o incluso lo necesiten, como algunas personas lo dijeron en las entrevistas, los psicólogos, son agentes de cambio, a través de la concienciación del problema que ellos puedan estar pasando y no de la manipulación.

Es bastante interesante la idea que tienen las personas del sector de la cancha, se basan en que el rol del psicólogo, es un trato de persona a persona, como se puede ver en la clínica, es decir, que tienen esa visión del psicólogo clínico más que todo, dejando de lado las otras áreas como tal, como ser la social y la educativa e incluso las áreas organizaciones o de investigación, en donde los psicólogos, pueden tener el valor que requiere nuestra sociedad.

Para realizar un cambio, se podría tomar en cuenta los diferentes sistemas mencionados por Bronfenbrenner, como ser: el microsistema, mesosistema, exosistema y macrosistema. A partir de estos sistemas, inducir en el exosistema, ya que es el sistema más amplio y es donde conforman nuestras autoridades, para lograr el cambio que permita que más personas tengan o puedan ir a los servicios psicológicos sin tener ningún estigma, entonces se podría decir, que el ambiente del medio social y cultural, tienen que cumplir un rol importante para sobrepasar estas limitantes existentes.

5. Conclusiones

Se puede concluir con la idea de que el sector de la cancha, específicamente las personas que se dedican al comercio, no le dan el valor que debería darse a la psicología en nuestro contexto en general. Debido a la falta de información, a los estigmas que se forma cuando una persona asiste a un servicio psicológico, sometiéndose a un lago de prejuicios de parte de todo su entorno, etiquetado, como si fueran personas “locas”.

Mucha gente no tiene esa predisposición de acudir a una consulta psicológica por su propia cuenta, mucho menos ha tenido esa experiencia de haber asistido, como se pueden ver en los resultados, esto a raíz de que están en un ambiente donde no brinda las posibilidades ni de pensar a acudir a los servicios psicológicos. Esto debido a que están casi todos los días en este ambiente y en algunos casos los siete días de la semana, priorizando otras cosas, generalmente la posición económica. Como consecuencia, dejando de lado totalmente el papel que juega la psicología en el ámbito del comerciantado en Cochabamba, de igual manera dejando las necesidades sociales, como puede ser el desarrollo óptimo de este lugar con buena interrelación, tanto satisfactorias para la sociedad como para uno mismo, es decir, interpersonal.

Los resultados nos muestran que, mucha gente, tiene una idea bastante general, es decir, solo se debe asistir a consulta psicológica cuando alguien tiene una dificultad a nivel sentimental o emocional. Acerca del oficio de un psicólogo, no saben más allá de lo que puede realizar, no saben que se puede hacer trabajos interdisciplinarios en todo este sector para la mejoría de la sociedad y de este lugar en específico. La gente de este sector, marcada por su identidad e individualidad rígida en su pensamiento, no se abre a la posibilidad de la importancia de la psicología. Dando como hecho, que mucha gente ni siquiera considere asistir, tampoco tienen el conocimiento y, si bien algunas personas desean asistir, de igual forma no saben cómo se podría encontrar los servicios de un psicólogo. Recurriendo así a otras identidades que quizá ellos/as vean mucho mejor e incluso gratuito, como ser la religión o el apoyarse en amigos o hasta en la familia.

Sin embargo, una minoría si tiene el conocimiento ya sea por su propia experiencia o el de haber visto a alguien más asistir, reconociendo así la importancia de la labor de un psicólogo y optando por asistir, sin embargo, por la falta de tiempo, ya que su trabajo los consume todos los días de la semana y los precios que pueden ser elevados mucha gente no puede asistir.

Finalmente, este sector necesita apoyo, tanto de la sociedad en sí, como del gobierno, para brindar información de todas las áreas que la psicología pueda abarcar y no simplemente reduciéndose a la clínica.

Bibliografía

- Aguilar, G. (1983). Historia de la psicología en Bolivia. *Revista Latinoamericana de Psicología*, 15(3), 311-325. <https://www.redalyc.org/pdf/805/80515302.pdf>
- Baron Mussi, V., & Serbena, C. (2015). A projeção da sombra na homofobia. In *VII Congreso Internacional de Investigación y Práctica Profesional en Psicología XXII Jornadas de Investigación XI Encuentro de Investigadores en Psicología del MERCOSUR*. Facultad de Psicología-Universidad de Buenos Aires. <https://www.scielo.br/j/ape/a/qh8VSwHSBJMY4RNvgM9zsTb/?format=html&lang=pt>
- Bronfenbrenner, U. (1992). *Ecological systems theory*. Jessica Kingsley Publishers. <https://psycnet.apa.org/record/1992-98662-005>
- Compas, B.E. y Gotlib, I.H. (2003). *Introducción a la psicología clínica: ciencia y práctica*. México: McGraw Hill. http://www.biblioteca.cij.gob.mx/Archivos/Materiales_de_consulta/Drogas_de_Abuso/Articulos/IntroduccionPsicologiaClinica.pdf
- Estupiñán Mojica, J. (2005). Psicoterapia sistémica, psicología y responsabilidad social: la hipótesis de la convergencia entre sabiduría y conocimiento técnico. *Diversitas: perspectivas en psicología*, 1(2), 227-237. http://www.scielo.org.co/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1794-99982005000200011
- Fried Schnitman, D., & Fuks, S. I. (1995). Metáforas del cambio; terapia y proceso. In *Nuevos paradigmas, cultura y subjetividad* (pp. p-377). <https://pesquisa.bvsalud.org/portal/resource/pt/psa-38449>
- Fried, D., & Fuks, S. (1994). Modelo sistémico y psicología comunitaria. *Psykhe*, 3(1). <http://ojs.uc.cl/index.php/psykhe/article/view/20141>
- González-Rey, F. L. (2010). Las categorías de sentido, sentido personal y sentido subjetivo en una perspectiva histórico-cultural: un camino hacia una nueva definición de subjetividad. *Universitas psychologica*, 9(1), 241-253. http://www.scielo.org.co/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1657-92672010000100019
- Hernández, C. U. (2014). Removiendo los recursos ocultos del (de la) terapeuta: permitido improvisar. *Avances en Psicología*, 22(1), 9-20. <https://revistas.unife.edu.pe/index.php/avancesenpsicologia/article/view/269/187>
- Loro Ortega, D. M. (2021). Percepción de riesgo e impacto psicológico del covid-19 durante el periodo de cuarentena en población boliviana. *Revista Científica Ciencia Médica*, 24(1), 52-58. http://www.scielo.org.bo/scielo.php?pid=S1817-74332021000100052&script=sci_arttext

Molina, G. G. (2006). La economía boliviana «más allá del gas». *América Latina Hoy*, 43, 63-85. <https://www.redalyc.org/pdf/308/30804303.pdf>

Monreal, M. G., & Guitart, M. E. (2012). Consideraciones educativas de la perspectiva ecológica de Urie Bronferbrenner. *Contextos educativos. Revista de educación*, (15), 79-92. <https://publicaciones.unirioja.es/ojs/index.php/contextos/article/view/656>

Rodríguez-Marín, J. (1998). Psicología de la salud y psicología clínica. *Papeles del psicólogo*, 69, 41-47. <https://umh1870.edu.umh.es/wp-content/uploads/sites/159/2015/10/Psicolog%C3%ADa-de-la-Salud-vs.-Cl%C3%ADnica.pdf>

Schmitt, R. E., & Dos Santos, B. S. (2013). Modelo ecológico del abandono estudiantil en la educación superior: una propuesta metodológica orientada a la construcción de una tesis. In *Congresos CLABES*. <https://revistas.utp.ac.pa/index.php/clabes/article/view/890/917>

Representación social de rol de psicólogo en estudiantes de primer semestre de la carrera de Psicología de la UMSS

Evangelio Muñoz Cardozo¹

Resumen

La psicología es una ciencia con una diversidad de sub áreas de estudio en su interior para el abordaje de la conducta humana. Es una ciencia que ha logrado desarrollar diversas corrientes teóricas y estrategias terapéuticas tanto para un abordaje de los problemas psicológicos en consultorio de las personas, como en su conveniencia comunitaria con otras personas.

La creación de la carrera de Psicología en la Universidad Mayor de San Simón data de los setenta del siglo pasado. Su primer plan de estudios recibe influencia de la corriente clínica psicoanalítica con profesionales procedentes de la Argentina o bolivianos que fueron a estudiar en aquel país. A principios de este siglo, los gestores de la carrera lograron hacer una importante modificación del plan de estudios, en donde se observa un estudio de materias comunes hasta sexto semestre y de séptimo a décimo tres áreas de estudio claramente diferencia, que con: Clínica, Social y Educativa. A partir de entonces los estudiantes logran una formación más específica en esa última fase con materias propias de cada área.

En la docencia de la materia de Fundamentos de la Psicología, ubicado en primer semestre el plan de estudios de la carrera de Psicología, se registró la información sobre la preferencia de los estudiantes para su estudio en la carrera. Los datos muestran una preferencia mayoritaria del área clínica, por lo que me pregunto ¿Cuáles son los factores motivacionales de los estudiantes para la representación social del área de estudio en la carrera de psicología de la UMSS en las gestiones 2020 y 2021? El estudio fue mediante un abordaje cualitativo (con la presencia de un dato cuantitativo) para indagar las representaciones por las que eligen un área y qué imaginarios tienen los estudiantes cuando emprender el estudio de Psicología.

Palabras clave: Elección vocacional, área clínica, área educativa, área social, Herencia.

1 Es docente de la carrera de psicología de la UMSS.

Introducción

La formación en psicología, de la Universidad Mayor de San Simón de Cochabamba, tiene claramente definidas tres áreas de estudio; Clínica, Educativa y Social. Su plan de estudio es el resultado de una transformación curricular sucedida en el año 2000. Desde entonces el plan de estudios está organizado en 3 etapas. La primera Básica general, que abarca los primeros dos semestres. Área teórico metodológica, que abarca desde tercer a séptimo semestre. Y área de aplicación profesional que abarca desde octavo hasta décimo semestre (Carrera de psicología, 2001).

El presente artículo se construyó sobre la sistematización de las áreas de estudio de preferencia de los estudiantes de Fundamentos de la Psicología cursadas en las gestiones 2020 y 2021. La pregunta que orientó el trabajo fue ¿Cuáles son los factores motivacionales de los estudiantes para la representación social del área de estudio del psicólogo en la carrera de psicología de la UMSS en las gestiones 2020 y 2021?. Los resultados no están dirigidos a confirmar ninguna teoría sobre la representación, sino la intención es generar información sobre la base de datos empíricos para la comprensión de las inclinaciones a las áreas de los estudiantes de la carrera de psicología.

1. Abordaje metodológico

El artículo fue construido desde un enfoque cualitativo de carácter descriptivo, si bien se presenta un cuadro estadístico al inicio de los resultados, éste es sólo como una puerta de entrada para el análisis de las representaciones en base a las manifestaciones cualitativas de los estudiantes. La información cualitativa es analizada e interpretada desde una perspectiva fenomenológica, en donde el discurso tiene sentido en tanto implica la construcción ideacional y subjetiva de los estudiantes. En esta perspectiva interpretativa se acude al mundo de la vida de las personas como el lugar de la construcción de significados. “El mundo de la vida cotidiana se caracteriza por el hecho de que actuamos e interactuamos en él con el objeto de dominarlo y transformarlo en coexistencia con nuestros congéneres humanos” (Dreher, 2016, pág. 103). Las reflexiones ponen en evidencia la vivencia interna de los estudiantes en su proceso de vinculación con el rol de psicólogo a partir de la preferencia de un área deseada.

2. Definiciones conceptuales

Representación social

La representación social es un concepto acuñado por Serge Moscovici (y algunos que le siguen en la corriente de la reflexión iniciada por él), quien plantea

la representación social como una forma de internalización del conocimiento que circula en la realidad y que se visualiza en los distintos comportamientos individuales y sociales de los miembros de una sociedad (Muñoz, 2006). Se forman a partir del sentido común, de los imaginarios y las vivencias de un colectivo. Las representaciones son imaginarios que un colectivo sostiene a partir de un compartimiento de un grupo.

Una representación es una ideación de un fenómeno que tiene relevancia para un grupo social o por lo menos comparte ciertas ideas sobre un mismo fenómeno. La Representación Social “es una modalidad particular del conocimiento, cuya función es la elaboración de los comportamientos y la comunicación entre los individuos. La representación es un corpus organizado de conocimientos y una de las actividades psíquicas gracias a las cuales los hombres hacen inteligible la realidad física y social, se integran en un grupo o en una relación cotidiana de intercambios, liberan los poderes de su imaginación” (Moscovici² citado por Mora, 2002, pág. 7).

Luis Moya en base a la lectura de Moscovici señala que la representación social es aquel conocimiento que se construye a partir de experiencias, informaciones, conocimientos y modelos de pensamiento que los individuos reciben y transmiten a través de la tradición, la educación y la comunicación social, su función sería comprender y explicar los hechos e ideas de la vida diaria que surgen en el actuar cotidiano con otras personas, para situarlas respecto a otras (Moya, 2022).

Para nosotros las representaciones sociales, sobre el psicólogo y su área de trabajo, será un conjunto de conceptos, explicaciones y afirmaciones que construyeron los estudiantes del primer semestre de la carrera de psicología, durante las gestiones de 2020 y 2021. En este, caso indagaremos cuáles son las ideas que los estudiantes se forman luego de haber accedido a una información sobre las características de las áreas de trabajo y el rol del psicólogo en estas áreas en la realidad cochabambina.

Área de estudio y trabajo de la psicología

En el curso de la materia de Fundamentos de la Psicología uno de los objetivos fue a que los estudiantes lograrán una plena madurez sobre su decisión de estudiar psicología, a fin de que la inversión de tiempo, energía y dinero posterior no sea un derroche sin destino. Por eso se les proporcionó toda la información necesaria sobre la fundamentación teórica de las escuelas y las áreas de estudio de la psicología y de los espacios de aplicación.

2 Moscovici, S. (1961). *El psicoanálisis, su imagen y su público*. Buenos Aires: Huemul

En la psicología, y todas las ciencias, se conoce como la psicología básica al conocimiento obtenido en laboratorio o en contextos de experimentación. Supone “la existencia de una ciencia básica de la psicología que trae consigo la investigación rigurosa de laboratorio, a menudo con animales, a partir de la cual se desarrollan los modelos teóricos y los principios de la conducta humana” (Goldstein & Krasner, 1991, pág. 16).

Por otro lado, está la psicología aplicada como el uso de los conocimientos teóricos de la psicología a la resolución de problemas fácticos vinculados al comportamiento. Actualmente, las aplicaciones de la psicología son aceptadas rutinariamente en casi todos los aspectos de la sociedad (Goldstein & Krasner, 1991, pág. 18). Quizá fue la psicología americana la que más rápido pudo diversificar la aplicación de la psicología a los diversos ámbitos de la vida productiva, social, comunitaria, industrial, clínica, etc. Fue una sociedad que rápidamente le dio aplicación práctica según los requerimientos de la sociedad en el contexto posconflictos bélicos de la primera y segunda guerra mundiales.

Psicología clínica

El área con el que nació la psicología diríamos que fue la experimental con la instalación del primer laboratorio de psicología en la Universidad de Leipzig en 1887, Alemania, con el padre de la psicología Wilhem Wund (Civera, Pastor, & Tortosa, 2006). Paralelamente, influido por la teoría psicoanalítica, en Europa surgió la psicología clínica, cuya actividad principal fue la atención individualizada a los pacientes que acudían en busca de servicios psicológicos a fin de aminorar ciertos conflictos en el plano de la personalidad y la somatización de conflictos psíquicos.

Para la carrera de psicología de la UMSS, esta área desempeña actividades vinculadas a la atención psicológica en una pluralidad de espacios institucionales públicos y privados.

Las actividades en este campo de acción se desarrollan en hospitales generales, pediátricos, psiquiátricos, centros de salud mental, de rehabilitación de discapacitados, comunidades terapéuticas, hogares de menores, de gerentes, además de la consulta privada, orientándose al estudio, investigación, e intervención en el diagnóstico, prevención y tratamiento y rehabilitación de los sujetos y grupos. (Carrera de psicología, 2001)

La esencia de esta área es la atención individualizada de personas en consultorio, cuyo motivo de demanda es infinita en tanto problemas que afligen en

el orden emocional y afectivo. Básicamente, el trabajo consiste en ofrecer servicios de psicoterapia familiar, de pareja o individual.

Psicología educativa o educacional

La psicología educativa surge en el contexto norteamericano como una necesidad de atención a la diversidad de problemáticas que surgieron en contextos de aprendizaje. “El psicólogo escolar trabaja en la escuela, sirviendo de consultor al personal educativo, en contacto directo con los estudiantes, realizándoles los diversos tests psicológicos, y llevando a cabo entrevistas orientadas a la evaluación de los alumnos, maestros y padres, así como a todos aquellos que les pueden influir de forma significativa” (Goldstein & Krasner, 1991, pág. 144).

La psicología educativa abarca la atención y trabajo de todas las necesidades de aprendizaje surgidos en contextos escolares y de formación superior. “Las actividades del psicólogo en este campo, se orientan al diagnóstico, apoyo, asesoramiento, orientación e investigación en todo lo concerniente a los aspectos psicológicos del quehacer educativo....en todos sus niveles y modalidades” (Carrera de psicología, 2001).

En esta área el objeto de estudio es la superación de problemas de aprendizaje y el potenciamiento de las capacidades cognitivas. En la intervención del psicólogo educativo no se descarta la realización de trabajo terapéutico con los involucrados en las acciones formativas.

Psicología social

La otra área de formación y de trabajo en la psicología en la UMSS, que contiene a la vez un conjunto de subáreas, es el social, en el podemos ubicar el trabajo del psicólogo con todo lo que tenga que ver con la actividad de convivencia, productividad y recreacional. Esta área es la más extensa como mercado laboral, que lamentablemente aún no está suficientemente explorado ni trabajado en el contexto boliviano. Los psicólogos sociales “se desempeñan en organizaciones laborales, empresariales, industriales, medios de comunicación social y publicidad, organizaciones no gubernamentales, entidades públicas, orientando sus actividades al estudio, exploración, evaluación, prevención e investigación del comportamiento psicosocial del hombre en grupos y las relaciones de los grupos entre sí” (Carrera de psicología, 2001).

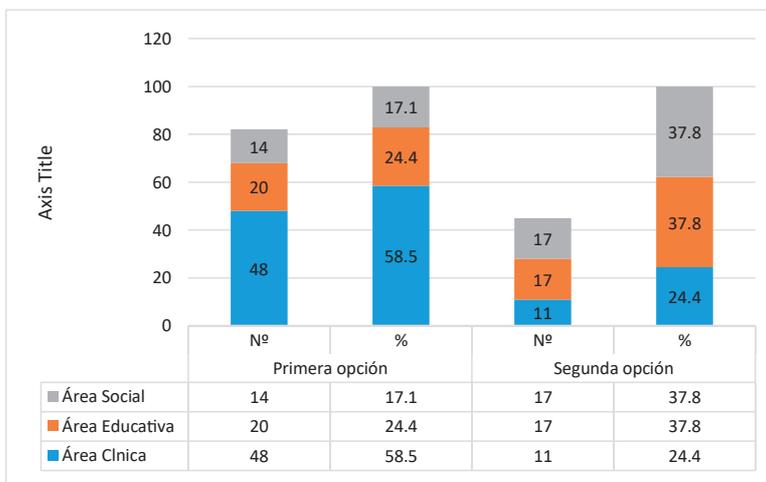
3. Resultados

La consigna dada a los estudiantes fue: De las tres áreas de trabajo de la psicología (Clínica, Educativa y Social) avanzadas en clases, elija uno o dos que más le llamen la atención y justifique con cuatro o cinco argumentos.

3.1 Centralidad de la clínica en el estudio de la psicología

En base a la preferencia de los estudiantes se puede decir que ellos tienen la representación del psicólogo como psicólogo clínico. Hay una tendencia clara de inclinación por la psicología clínica con atención individualizada.

Figura1: Preferencia de área de estudio



Fuente: Elaboración propia con base en datos registrados por el docente en las gestiones 2020 y 2021.

A primer golpe de vista resalta el predominio absoluto del área clínica en el imaginario de los estudiantes. La preferencia por el área clínica como primera opción es muy distante en cantidad en relación a las otras áreas. En los estudiantes que inician el estudio de la psicología pesa el imaginario del psicólogo vinculado a la atención terapéutica clínica. El sueño de los estudiantes es convertirse en terapeutas de atención individualizada en consultorio. Esa es la idea que predomina detrás de la elección de estudiar psicología.

La información ofrecida a los estudiantes fue en proporción similar de las tres áreas de desempeño en Bolivia. Se facilitó información sobre las características de trabajo, los roles del psicólogo en cada área; así también, se informó sobre los espacios laborales en el desempeño del psicólogo mediante lecturas, observación de video documentales y a veces testimonios de trabajos de colegas psicólogos y estudiantes en situación de titulación.

Los estudiantes llegan a la carrera con la idea de que la psicología existe para la atención clínica ligada a consultorio o vinculado a un espacio de salud. Lo poco que se sabe de la psicología en la sociedad cochabambina está centrada en la psicología clínica de atención en el consultorio. Esta imagen también se refleja en el imaginario de los estudiantes de primer semestre.

3.2 Área clínica como primera opción

Los argumentos que sostienen las representaciones del psicólogo en los estudiantes respecto a un área de trabajo fueron extraídos de las justificaciones que ellos plantearon a la hora de sostener su preferencia del área. Para los propósitos de este trabajo esa información constituye la base empírica desde donde nos aproximamos con el análisis semántico.

Conocimiento de la psicología clínica

Una estudiante manifiesta que uno de los argumentos más esenciales por el que se animó a estudiar psicología,

era el de poder estudiar Psiquiatría más adelante, realmente creía que era necesario y me ayudaría bastante primero el poder empaparme de conocimiento psicológico para posteriormente estudiar lo que sea necesario para llegar a la meta trazada. Pero cuando se toca el tema de la psicología clínica en clases y después de algunas preguntas planteadas al Docente, llegó a la conclusión de que no es lo mismo tratar con personas con trastornos de conducta, que es el campo de estudio y tratamiento de pacientes en el área de la psicología clínica y tratar con enfermos mentales que vendría en el área de la Psiquiatría y serán tratados con medicación. Me doy cuenta que estaba equivocada, no obstante, me convence mucho más la especialización clínica, gracias al tema avanzado, el material de apoyo que se dio en la plataforma de Classroom y el concepto y tema avanzado en clases. (Est.1.1-2020)

El testimonio da cuenta de que la preferencia del área clínica fue sobre la base de la clarificación de roles entre la psiquiatría y la psicología clínica. Es frecuente la confusión entre estas dos profesiones con ocupaciones similares. Ordinariamente, la gente cree que el psicólogo trabaja con los esquizofrénicos. Esa es una idea errada que se tiene acerca del psicólogo. En este caso, la representación del psicólogo fue consolidada después de un deslinde teórico y conocimiento de las diferencias sustanciales entre psiquiatría y psicología clínica, por lo que, se puede hablar de una representación modificada en base a la clarificación sustancial de la información errada que circula en la sociedad.

En la actualidad se puede observar un gran futuro en esta área de trabajo por las diversas herramientas con las que cuenta para poder lograr dar un diagnóstico acertado y por consecuente, lograr dar una terapia cruzando los datos obtenidos en dichas herramientas y en una entrevista realizada además del apoyo mutuo entre psicólogo-psiquiatra que depende de cuan fuerte son las psicopatologías presentadas en el paciente, yo creo que se logra un mejor resultado con la cooperación de ambos profesionales. (Est.2,1-2020)

En el testimonio aparece la noción de trabajo interdisciplinar entre dos áreas de conocimiento bastante interrelacionadas, aunque con objetos de estudio distintos, sobre todo en el nivel patológico. Este planteamiento responde a una clarificación sobre las competencias y alcances de áreas. Pero hay una actitud de trabajo interdisciplinar y cooperativo. Este nivel de percepción de trabajo en primer semestre refleja una claridad sobre los dominios y roles de las profesiones en el trabajo con el comportamiento, entonces hablamos de una representación asentada en información más específica sobre las áreas de trabajo.

Yo tengo mucha inclinación a la escuela psicológica del Psicoanálisis y al leer los métodos del área clínica descubrí que tienen afinidad. Por lo tanto, me fascina la capacidad que tiene el psicólogo clínico de analizar lo que dice el paciente y a través de ello encontrar la problemática que afecta al paciente; teniendo en cuenta que el psicólogo clínico debe prestar mucha atención a lo que relata el paciente, tanto los gestos como los estados de ánimo. Por lo tanto, se ocupa de buscar el bienestar interno de los pacientes para superar sus problemas o traumas del pasado y de esta manera tener un mejor desarrollo en su vida futura. (Est.3.1-2020)

En la Psicología Clínica, aunque no lleguemos a medicar como un psiquiatra, tenemos la preparación de diagnóstico y tenemos que hallar las formas de relacionarse de los individuos, trabajando en su prevención, diagnóstico y rehabilitación. Ayudar al paciente fue uno de los fuertes al escoger esta área, aunque aún sigue el estigma que existe entre los psicólogos, de a poco va cambiando y todos podrán entender la importancia del psicólogo. (Est.8.1-2021)

La clarificación sobre las competencias del psiquiatra y el psicólogo permite la visibilización de las competencias del psicólogo clínico. Una decisión o preferencia de área basada en el conocimiento abundante es señal de que hay una decisión sólida como punto de partida para una colegiatura sostenida de la carrera.

Empatía y sensibilidad con el problema ajeno

Otro grupo de argumentos que sostiene la preferencia del área clínica como primera opción tiene que ver con el espíritu de altruismo y el sentido de ayuda que ofrece el psicólogo como profesional en la escucha y mediador en la resolución de conflictos intrapersonales. Algunos testimonios son:

Ayuda a tratar y eliminar el sufrimiento psicológico de una persona. (Est.10.1-2020)

La psicología clínica es buena porque se centra, fundamentalmente, en el ámbito de la salud mental y la conducta adaptativa. Se encarga de evaluar, diagnosticar y tratar, así como de prevenir aquellos aspectos que afectan al bienestar subjetivo de la persona y sufrimiento del ser humano. (Est.12,1-2020)

Quiero estudiar psicología clínica porque en esta área se trabaja interactuando con el paciente, conociéndolo profundamente y analizando al paciente y ayudarlo a mejorar, porque está el estudio de los trastornos mentales y llegar a saber por qué las personas viven en sufrimiento consigo mismos y también les ayuda a mejorar los trastornos mentales y emocionales. (Est. 10.1-2020)

Para muchos estudiantes la razón de estudio de la psicología radica es la capacidad empática de establecer comunicación fluida con las personas. Esa suele ser la primera referencia de aproximación a la psicología, es decir, se trata de una autopercepción que denota habilidades de escucha, comunicación y muchas veces el consejo para la racionalización y resolución de conflictos en el plano de la personalidad. Los estudiantes son conscientes de esa aptitud y actitud como los rasgos del psicólogo.

Los estudiantes tienen representación del psicólogo como la persona que tiene la capacidad de ponerse en el lugar del otro y sentir como suyo los problemas emocionales que aquejan a las personas. Se trata de personas muy sensibles que llegan a identificarse con la angustia ajena y por eso se muestran como los indicados para ayudar en la superación de los problemas.

Conocimiento de las teorías y escuelas psicológicas

Otro grupo de argumentos gira en torno al conocimiento profundo de las teorías psicológicas que sostienen el manejo conceptual de la psicología clínica.

Me llamó la atención la cantidad de conocimiento y preparación que tiene el psicólogo para desempeñar su labor, un ejemplo que se puede

poner es el material que Sigmund Freud que dejó en sus tomos sobre el psicoanálisis y la interpretación de los sueños. Esa cantidad de material demuestra que el psicólogo tiene y debe tener una preparación constante, de lectura constante que forma al psicólogo, eso me llamó la atención el tipo de preparación. (Est.25.1-2020)

Otro rasgo fundamental del estudio de la psicología, como en cualquier otra ciencia de corte teórico, es la lectura intensa. Si bien este rasgo puede no ser importante en el análisis de las elecciones de las áreas de estudio, pero cobra cierta importancia en la versión de los estudiantes, porque puede constituirse en la argumentación razonable en la decisión que tiene que ver con actitudes y hábitos personales. Estar consciente de los presupuestos permanentes para la continuidad del estudio es señal de que hay un asumir responsable de la preparación profesional. En psicología es muy importante la toma de una decisión con el conocimiento del camino y sus características de su estudio. Los estudiantes que continúan el estudio de una carrera conociendo los pormenores teóricos y metodológicos de la ciencia es una señal de asunción responsable de todos los requerimientos actitudinales y aptitudinales. Aquí esta presente una representación del psicólogo como profesional de comprensión profunda del psicismo mediante el estudio permanente.

3.3 Área Educativa primera opción

Tal como se puede apreciar en la figura 1, el área educativa o educacional es la segunda opción más preferida por los estudiantes como primera opción de estudio en la carrera. La representación social del psicólogo educativo en relación al clínico es distante, la diferencia es las del doble; este dato refleja la ideación predominante del ser psicólogo clínico entre los estudiantes de la carrera de Psicología.

La psicología educativa entre los estudiantes representa la segunda tendencia ocupacional en su imaginario. Esta tendencia preferencial está sostenida por argumentos que tienen que ver con el *conocimiento sostenido del área, visualización del rol del psicólogo en el área educativa y aportes del rol del psicólogo al sistema educativo.*

Conocimiento sostenido del área

Un argumento relacionado con la representación del área educativa, que resalta, tiene que ver el conocimiento suficiente del área. Una estudiante señala que "En la disciplina se encarga de analizar a cada estudiante de forma individual con el objetivo de potenciar el desarrollo y el aprendizaje de cada alumno.

También se analiza los procesos de aprendizaje y desarrollo desde las primeras etapas de vida para diagnosticar y prevenir posibles dificultades de adaptación de discapacidades funcionales psíquicas y sociales” (Est.2.2-2020).

Un profesional en esta área analiza la diversidad y características de cada estudiante, permitiendo que cada uno pueda desarrollar y aprender dependiendo de su inteligencia, motivación, habilidades, etc. Permitiendo que cada alumno se pueda desenvolver en el ámbito escolar. Al estudiar el proceso de aprendizaje de cada estudiante, se puede aplicar diferentes medios para beneficiar ese aprendizaje como la orientación, asesoramiento profesional y vocacional. (Est.13.1-2020)

En los testimonios se observa claridad en el conocimiento del significado y alcance del área de la psicología educativa. Hay un dominio de los campos del conocimiento en esta área y el alcance teórico como el conjunto de argumentos que sostienen el estudio de psicología. Hay marcado interés en la exploración teórica de la base conceptual de la psicología educativa.

Podemos ver el área de la psicología educativa más que todo en las instituciones educativas, donde tenemos muchas formas de explotar nuestro conocimiento, aportando en las formas de aprendizaje del estudiante que es muy importante, ya que cuando niños es donde pueden aprender más, ya sea impartiendo juegos didácticos, formas estratégicas para memorizar y otros métodos que ayuden al docente con el aprendizaje del niño. (Est.1-2020)

Sin duda, hay una concepción de la psicología educativa como el apoyo al educador en su actividad general con métodos de enseñanza aprendizaje y la aplicación de programas y técnicas psicoeducativas. Hay una representación clara del psicólogo educativo como actor en el aporte al desarrollo educativo con una visión del manejo técnico de herramientas psicopedagógicas.

Visualización del rol del psicólogo en el área educativa

Otro conjunto de argumentos que sostienen la representación del psicólogo educativo tiene que ver con la visualización del trabajo de este profesional en el área educativa, sobre todo en la intervención en actividades concretas en instituciones educativas.

El área de la psicología educativa en el ámbito comunitario cumple una función de asesoramiento y formación de padres, donde juega un papel importante como instructor de los mismos padres de familia, donde guía a los mismos para que tengan un buen manejo de diversos temas

importantes a tratar con los alumnos, como el consumo de sustancias controladas, el buling, trastornos alimenticios entre otros. Los ayuda a tener una mejor relación con sus hijos y tener una buena comunicación para sobrellevar cualquier dificultad dentro del hogar y la escuela, mejorando de esta manera el rendimiento y optimización en el proceso de enseñanza aprendizaje. (Est.7.1-2020)

También trata los problemas familiares, trata de ver porque surgen los problemas en casa. Hay veces donde el propósito de dejar el colegio es por trabajo el niño abandona el colegio para poder ayudar a su familia y se pierde a un niño que puede tener un gran futuro en sí mismo. (Est.5.1-2021)

Esta área permite trabajar a de talle la prevención de las distintas problemáticas, al tener a los actores principales que serían, niños, jóvenes, adolescentes en una unidad educativa se puede organizar actividades recreativas que ilustren temas de problemáticas actuales, con la finalidad que obtengan información adecuada y posteriormente reflejen a sus padres y hermanos u otras familias lo aprendido. (Est.8.1-2021)

Si bien los que prefieren o se identifican con el área educativa no son la mayoría; sin embargo, los argumentos de su elección están sustentados en la visualización clara del rol y las potencialidades del trabajo con la comunidad educativa. En la representación social de los estudiantes el segmento de los padres constituye un terreno fértil para el trabajo del psicólogo. Por un lado, el trabajo con intervención sobre problemas específicos como el *consumo de sustancias controladas, el buling, trastornos alimenticios* que demanden las circunstancias escolares. Pero también hay una percepción de trabajo preventivo con ellos, porque los padres son las figuras que generan sentidos en la vida de los estudiantes y responsables de generar hábitos. También está claro que todas estas formas de trabajo deben dirigir todos los esfuerzos para potenciar los aprendizajes de los estudiantes.

Más que todo en los colegios privados se cuenta con psicólogos que ayudan a identificar problemas como también discapacidades a través de evaluaciones psicopedagógicas. Por ejemplo, cuando un estudiante quiera ingresar al colegio, le realizan evaluaciones para ver en qué condiciones está ingresando, con que falencias u otros problemas llega. También se realiza test de personalidad a los docentes para ver que no sea un riesgo para el alumnado. Etc. (Est.5.2-2021)

Otro criterio para la percepción de la representación del psicólogo en los estudiantes gira en torno al sostenimiento emocional de los jóvenes en edad escolar. Se percibe en los estudiantes la referencia a su experiencia escolar matizado de conflictos y ahora que ya tienen idea del rol del psicólogo en el espacio educativo, ven con la claridad la necesidad de psicólogo en las instituciones educativas.

El poder aconsejar a un joven es impresionante porque se le puede proporcionar un conocimiento a los que se enfrentara en el futuro. (Est.7.2-2020)

Personalmente, me hubiera encantado poder contar con un Psicólogo Educativo en mi etapa final de colegio, para que me pueda orientar en mi verdadera vocación, yo estudie una carrera que, si bien tiene aspectos que me gustan y la culmine con éxito, no me apasiona realmente, es por eso que a la edad de 26 años decidí seguir mi vocación y ahora me encuentro estudiando la carrera de mis sueños, psicología. (Est.1-2020)

En Bolivia, el servicio psicológico en instituciones educativas es un privilegio de algunas escuelas privadas. Generalmente existe un gabinete psicológico para atender problemas de aprendizaje o para brindar psicoterapia a la comunidad educativa. Eso es lo que refleja el testimonio de la gente cuando manifiesta: “Siento que el área de Psicología Educativa es un mundo de posibilidades, el poder trabajar en el desarrollo del aprendizaje a nivel escolar, universitario e incluso en la vida adulta, me parece fascinante. Es sin duda el área que me emociona más” (Est.19.1-2020).

La psicología educativa diseña y establece métodos de aprendizaje que ayudan a desarrollar las habilidades que poseen los estudiantes. Hace que el ambiente educativo sea agradable para personas con diferentes capacidades, logrando potenciarlos. (Est.3.1-2021).

Uno de los objetivos en la materia de Fundamentos de la Psicología fue consolidar la elección vocacional de los estudiantes, con los testimonios recogidos, ellos expresan un enganche efectivo con las características de la psicología, pero en este caso hay una clarificación respecto a las ideas que tenían de la psicología. Es decir, los estudiantes relacionan la utilidad de la psicología a la hora forjar una decisión vocacional para estudiar después del bachillerato. Esta vivencia de lo más rico para que los estudiantes permite que se comprometan con su carrera y desde primer semestre construyan una identidad profesional, considerando la utilidad de su aporte a la sociedad.

Aportes al sistema educativo

Otro ámbito de trabajo visualizado por los estudiantes de psicología es su posibilidad de aporte al sistema educativo en Bolivia. Que dicho sea de paso hay una brecha históricamente irresuelta entre el sistema educativo regular (primaria y secundaria) con el sistema de la universidad pública.

Como sociedad, siento que nos falta mucho camino para desarrollar el potencial de nuestro sistema educativo, poder abrirse campo en alcaldías, gobernaciones, colegios, instituciones y poder realizar planes de desarrollo educativo, comprender las necesidades de la diversidad de circunstancias y situaciones de nuestros estudiantes en el país, es el primer paso al desarrollo nacional. (Est.25.1-2020)

Esta área permite al psicólogo seleccionar los medios para desarrollar las estrategias de enseñanza, es decir, también da lugar a que se puede llegar a trabajar con los profesores de las unidades educativas a fin de que los profesores, también sean mediadores al identificar algún problema en los estudiantes, y mejorara su proceso de enseñanza implementando nuevas estrategias guiadas por el psicólogo experto en el área. (Est.6.1-2021)

Es importante resaltar que los estudiantes vean la posibilidad del aporte de la psicología educacional a las políticas educativas en los distintos niveles de gobierno como *alcaldías, gobernaciones o colegios e instituciones*. Esto constituye la construcción de una visión amplia del campo de trabajo de la psicología. Abre la capacidad de ver a la psicología como ciencia de aporte al desarrollo educativo mediante políticas y acciones concretas desde distintos ámbitos políticos e institucionales.

3.4 Área Social primera opción

Según los datos cuantitativos de la figura1, la representación social de la psicología social en los estudiantes es menor en relación a las otras áreas. La preferencia del área social como primera opción es la tercera parte en relación a los que eligen el área clínica. Entre las tres áreas de estudio que ofrece el plan de estudios de la carrera de psicología, el área social es el que tiene menor preferencia, lo que reafirma la representación social hegemónica del área clínica en el imaginario de los estudiantes.

Entre los argumentos cualitativos que sostienen esta representación social son: *Conocimiento teórico del área, Campos de desempeño de la psicología social, Trabajo interdisciplinar y utilidad del área,*

Conocimiento teórico del área

La representación social del área social en los estudiantes tiene relación con la preferencia de varios estudiantes por esta área que está sustentado en el conocimiento teórico; es decir, ellos lograron comprender el objeto de estudio de la psicología social, esto con todo el riesgo de su exageración al ser esta área una de las más amplias como campo de acción del psicólogo.

El área que le pareció interesante a mi persona es la Psicología Social, ya que esta rama está vinculada mucho en la influencia de la sociedad, la manera en la que estos son influidos por otras personas de su vida cotidiana, cómo éstos llegan a influir al individuo o cómo no llegan a influirlo. (Est.21.1-2020)

Los estudiantes que muestran su inclinación por el área social están informados de que esta área “estudia el comportamiento, pensamiento y sentimiento de una determinada población y como éstos pueden influir en cada individuo. Estudia los movimientos sociales que se generan progresivamente con el paso de los años. Se enfoca y centra en aprender y conocer sobre la cultura, las costumbres y las tradiciones de la sociedad o grupo étnico, al que vaya analizar y evaluar” (Est.15.1-2020).

Trabaja para resolver problemas, y todo lo que implica comportamiento colectivo. La Psicología Social estudia el comportamiento humano como resultado de la influencia de un contexto, pero también que el comportamiento social es la influencia social de cada uno. En tu familia tu eres el resultado de tus parientes, con toda seguridad tu comportamiento incidirá en tus hijos, tus nietos, etc. Por lo tanto, la psicología social presenta una amplitud de variables para determinar cada accionar en la sociedad, y el enfocarse en ello. (Est.11.2-2020)

Me impresiona como las costumbres de una región también influyen en la personalidad de un individuo; es por eso que en algunos países existen mayor machismo, como en México. (Est.9.1-2020)

Hay una apreciación compartida de que el comportamiento individual de las personas es el resultado de la influencia del comportamiento colectivo que comparte ciertos patrones y que estas casi pueden configurar los rasgos de personalidad. Lo que nos hace suponer que el manejo de la información y posicionamiento teórico sobre un área permite aproximaciones más asertivas por parte de los estudiantes que emprenden la profesionalización en una disciplina.

Conocimiento de los campos de desempeño de la psicología social

“La psicología social es de suma importancia, tanto en industrias, en equipos de fútbol, etc.; pero lastimosamente no existen muchas oportunidades en Bolivia porque la economía no alcanza para generar más empleos” (Est.18.1-2020). Esta apreciación devela la suficiente claridad respecto a los campos de acción o trabajo del psicólogo social. Pero también es muy realista al reconocer que la psicología social aún no ha logrado posicionarse lo suficiente en el mercado laboral.

Me gusta que el área social se ocupa de formar una convivencia armónica entre todos los individuos dentro de barrios, sociedades, etc. Por eso su gran importancia de un psicólogo social en las empresas, porque al tener una buena convivencia entre los trabajadores, mejores resultados se obtendrán. (Est.11.1-2020)

Poder determinar patologías o conductas inadecuadas en las personas o grupos para poder darles mi ayuda. Poder identificar trastornos que conducen a un comportamiento inadecuado en la sociedad para que las personas puedan entender qué es un comportamiento adecuado o inadecuado. (Est.2.1-2021)

Uno de los campos de trabajo en el área social tiene que ver con la comunicación asertiva y la convivencia armónica entre los miembros de un colectivo; es decir, los estudiantes logran identificar el rol del psicólogo como agente que propicia interacciones productivas para una convivencia pacífica. En la percepción de los estudiantes se trata de identificar y analizar conductas adecuadas o inadecuadas que aportan a la convivencia en comunidad.

Ya que es un área que va más allá de estar en un consultorio se puede decir que trabaja fuera de ella, como en pueblos, instituciones, penitenciarios, etc. el poder orientar a los profesionales para un mejor trato con la sociedad, algo que me llamó mucho la atención es el del psicólogo forense, que realiza test específicos, interactúa con los presos, visita penitenciarios. (Est.3.1-2021)

Es una de las más amplias áreas de trabajo del psicólogo, puesto que se puede llegar a ver psicólogos en el área deportiva; que su enfoque será el comportamiento de los deportistas para optimizar el rendimiento y estudiar cuales son los comportamientos afectivos que están detrás del rendimiento que desempeña el deportista de una disciplina deportiva. También podemos ver que los psicólogos de esta área pueden trabajar

como: Psicólogos forenses y Psicólogo organizacional entre otros. (Est.1.2-2020)

Es importante que los estudiantes perciban el abanico de posibilidad y espacios de trabajo del psicólogo más allá del consultorio. Si bien, en la carrera de psicología de la UMSS no se cuenta con la formación para el psicólogo deportista, pero las indagaciones de los estudiantes les ha permitido explorar ese campo como la psicología deportiva, el forense etc. Esto es señal de interés en el conocimiento de futuro mercado laboral y vinculo inicial con el rol que luego les tocará asumir.

Trabajo interdisciplinar

Otro aspecto que resalta en los estudiantes que representación social significativa del área social es la visualización de un trabajo en coordinación con otros profesionales a la hora abordar el comportamiento de las personas en algún ámbito social. “El psicólogo social tiene la virtud de trabajar interdisciplinariamente con otros profesionales. Trabaja en diagnóstico, en intervención o en potenciamiento en alguna habilidad social o de algún comportamiento social” (Est.6.2-2020).

Son proyectos estatales, alcaldías, gobernaciones y ONGs que trabajan con algunas comunidades o con proyectos de desarrollo, o también empresas de petróleo. Proyectos que necesitan un equipo interdisciplinario del área social, para entender el comportamiento de una sociedad. (Est.9.2-2020)

También me interesa mucho esta rama de la psicología social porque se junta con la antropología y la sociología qué son las otras que se vinculan y tratan de sobresalir y entender la conducta del ser humano. (Est.17.1-2020)

El psicólogo del área social por naturaleza está destinado al trabajo en coordinación y cooperación con otros profesionales que auspician el desarrollo integral de personas y comunidades. Esta misión está claramente percibida por los estudiantes que se inclinan por esta área. Podemos ver que el trabajo del psicólogo social interdisciplinar puede ser en la intervención de proyecto de desarrollo desde las instituciones públicas u organizaciones no gubernamentales, pero también puede ser en la investigación de fenómenos sociales con la participación de otros profesionales de las ciencias sociales. Aquí aparece otra dimensión por desarrollar en la formación de los psicólogos, es la capacidad de investigación en equipos multidisciplinares.

Utilidad del área

Finalmente, otro conjunto de testimonios guarda relación con la visualización de la utilidad de la psicología social en el resguardo de la salud mental en relación a la pertenencia e interacción con un colectivo.

Quiero ayudar en las relaciones entre personas o grupos en la sociedad. Poder ayudar a niños y adolescentes para que interactúen mejor entre amigos, familiares, grupos y comunidades. (Est.1.1-2021)

Ayuda a mejorar la sociedad y el entorno en el que se tiene la intención de mejorar. Entonces el Psicólogo Social trabaja en diagnóstico, intervención y potenciamiento de alguna habilidad social o de algún comportamiento social. (Est.11.2-2020)

Hay una relación directa entre lo que hace el psicólogo y su efecto en la sociedad. “El psicólogo social ayuda a localizar las fuentes de problemas sociales, el psicológico está para poder resolverlo y mejorar relaciones interpersonales en los grupos sociales, también aumenta la comunicación afectiva entre los seres humanos” (Est.13.2-2020). Para los estudiantes está claro que se forman para aportar en la salud emocional colectiva. Es decir, hay una ideación sobre la utilidad de servicios de su rol en la sociedad.

4. Discusión

América Latina es heredera de la Psicología clínica. Ha recibido la influencia de la corriente psicoanalítica freudiana y lacaniana. Los planes de estudio contemplan materias de corte psicoanalítico en varias materias, incluyendo los tests proyectivos que de alguna manera están basados en toda la producción teórico conceptual del psicoanálisis. Por otro lado, la psicología clínica está fuertemente sostenido por la visión psicoanalítica.

Bolivia, particularmente la psicología de Cochabamba, recibe influencia directa de las universidades Argentina, en donde se formaron la primera generación de psicólogos que le dieron la base académica a la carrera de psicología de la UMSS en la visión clínica psicoanalítica.

Revisando el plan de estudios actual de la carrera de Psicología de la UMSS, se observa que hay mayor carga horaria en materias de corte psicoanalítico (psicoanálisis I y II, psicopatología I y II, Técnicas proyectivas I y II, Clínica psicoanalítica I y II), pero incluso en materias del área social algunos textos psicoanalíticos constituyen el material de lectura. En el plan de estudios pesa la herencia psicoanalítica de manera las materias y materiales de lectura.

La representación social significativa del área clínica en los estudiantes también tiene que ver con la herencia imaginaria que remite a la raíz histórica de la psicología clínica. La información previa que los estudiantes poseen de la psicología está centrada en el estudio de la personalidad, de la psicología evolutiva con la revisión de etapas de desarrollo del ser humano y las principales habilidades cognitivas de manera fragmentada. Es toda la referencia e información que la educación secundaria proporciona a los estudiantes; es decir, los planes de estudio de la materia de Psicología de secundaria se circunscriben a la somera descripción del comportamiento individual y no así a la información de los posibles espacios de trabajo y el alcance teórico y metodológico de la psicología como ciencia social.

Otro factor para la centralidad de la psicología clínica en el imaginario de los estudiantes es la falta de promoción de la psicología, y psicología social en particular, entre la población cochabambina sobre su rol más allá de la atención individual en el consultorio. Lo poco que se conoce en la sociedad sobre el psicólogo es su trabajo en atención terapéutica individualizada. Mamani (2022), explora que la gente que se dedica al comercio en Cochabamba manifiesta no saber sobre el rol del psicólogo y los pocos que conocen solo tienen referencia de atención en consultorio.

Un rasgo fundamental en las preferencias de áreas de estudio está relacionado con la abundante información sobre las características de las áreas de estudio en la carrera de psicología de la UMSS. En el contexto cochabambino esta situación es significativa porque las unidades educativas públicas de secundaria no cuentan con servicio psicológico, lo que hace llamativa la situación de conocimiento detallado de una de las áreas de la psicología en Cochabamba. Por lo que, una información oportuna y sustancial sobre las áreas de trabajo de psicología ayuda en la consolidación de una opción preferencial y vinculación afectiva entre el estudiante y el área de estudio futuro.

Los datos cualitativos, nos permiten avizorar que en la visión de los estudiantes la Psicología genera una gama de posibilidades de desarrollo personal, educacional y comunitario, el caso de la psicología educativa hay un enganche con el rol para advertir las posibilidades de desarrollo a nivel micro espacio educativos (unidades educativas) y a nivel macro, mediante el trabajo en políticas estatales.

La situación señalada en el párrafo anterior es contraria a lo que sucede en el contexto social y como política de la carrera de la psicología como difusión de los alcances de la psicología en el medio. Es decir, falta construir el mercado laboral del área social que permita ver a los estudiantes los espacios de desempeño del

psicólogo y ayude a tener mayores certezas de la utilidad del área social y ver objetivamente los espacios laborales.

En Bolivia no se ha visualizado el posicionamiento de la psicología social comunitaria como rama de la ciencia social que haya aportado al desarrollo social y al trabajo interdisciplinar en las instituciones públicas y privadas. Lo que no quiere decir que no haya experiencias de trabajo de profesionales psicólogos en la gestión pública o en la gestión de desarrollo comunitarios ligado al trabajo de las ONGs; sin embargo, no se tiene sistematizado ni se cuenta con base de datos con que la carrera promueva el área social. La exploración y contacto con experiencias reales del trabajo del psicólogo en el medio sería la mejor muestra de promoción del mercado laboral.

5. Conclusiones

En la representación social de los estudiantes, hay una imagen estigmatizada del psicólogo muy centrado en la psicología clínica. La mayoría de los estudiantes de primer semestre de las gestiones 2020 y 2021 ingresaron a la carrera con la idea de formarse como psicólogos clínicos. Es el área que tiene mayor preferencia y refleja la pervivencia de la herencia psicoanalítica europea y argentina.

La preferencia por el área clínica también tiene que ver con el perfil de ingreso de los estudiantes, quienes encarnan un perfil cargado en una personalidad sensible con los conflictos de personalidad de otros, lo que también ha llevado al desarrollo de habilidad de escucha y consejerías en su experiencia preuniversitaria.

Las áreas educativa y social constituyen como la preferencia de primera opción como segunda y tercera opción; sin embargo, ambos no alcanzan a la preferencia de la cantidad de estudiantes del área clínica. Lo que confirma una representación hegemonía del área clínica en el imaginario de los estudiantes.

En las elecciones de estudio de las tres áreas se observa por un manejo de información suficiente sobre las características y rol del psicólogo. Con lo que se constata que el acceso a información oportuna se refleja en una representación social e identificación con los roles del psicólogo, permitiendo consolidar un camino de estudios más sostenido en el futuro. A la vez genera mayor adhesión afectiva al rol de la profesión y que arranca compromiso social del psicólogo desde las tres áreas de trabajo.

Finalmente, falta construir un andamiaje académico que ayude a ver a los estudiantes la efectividad del área social y su vínculo con un trabajo interdisciplinar. Esta área parece ser la más débil en cuanto a la visualización de las potencialidades

del mercado laboral en el medio. Al contrario, no se cuenta con espacios de socialización suficientes del área social para orientar a los estudiantes.

Bibliografía

Carrera de psicología. (2001). *Plan de estudios*. Cochabamba: UMSS.

Civera, C., Pastor, & Tortosa, F. (2006). Formulación canónica de la Psicología en. En F. Tortosa, & C. Civera, *Historia de la Psicología* (págs. 79-92). Madrid: McGRAW-HILL.

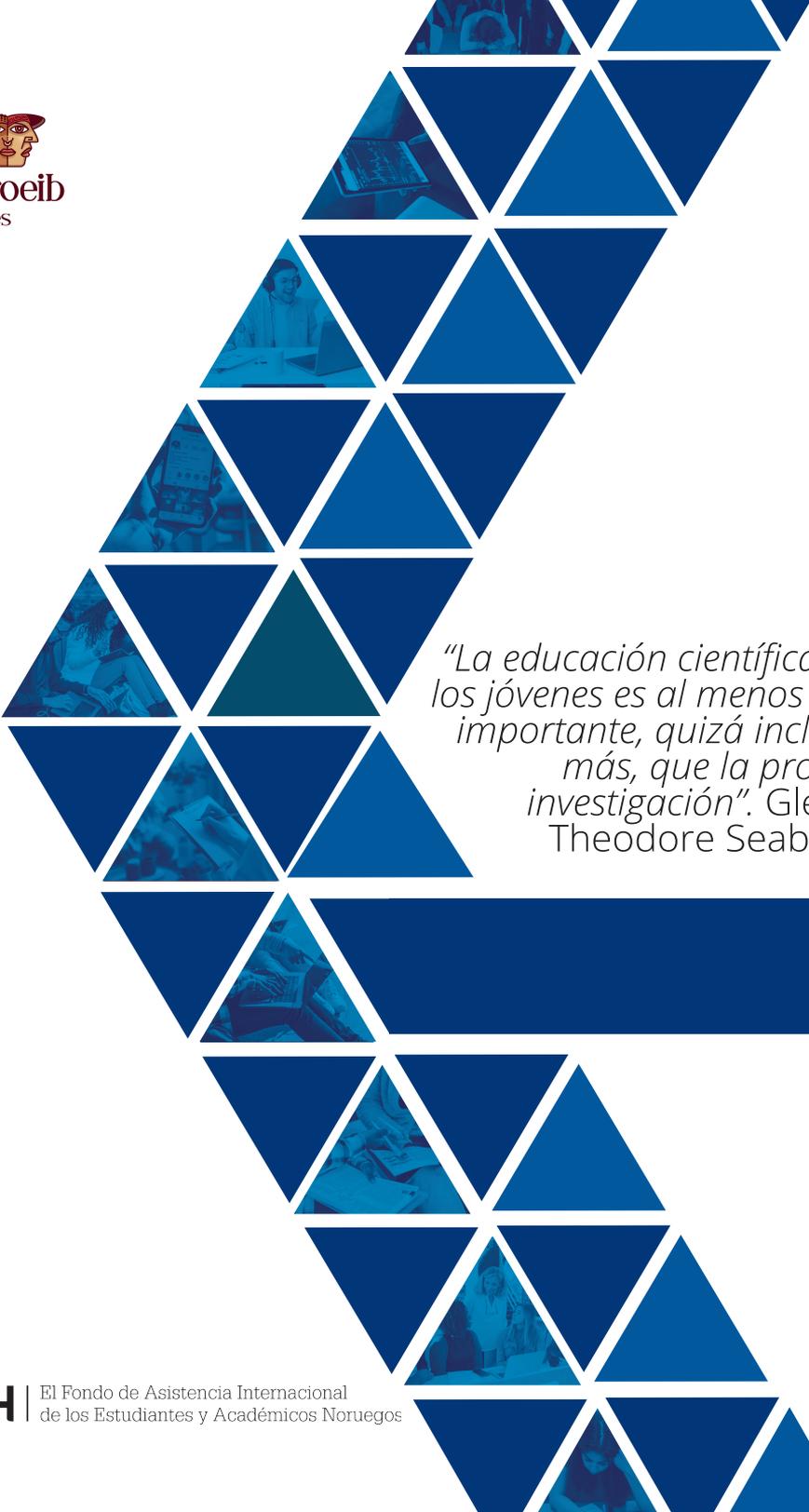
Dreher, J. (2016). Fenomenología: Alfredo Schutz y Thomas Luckmann. En E. d. Garza, & G. L. (coords.), *Tratado de la metodología de las ciencias sociales: Perspectivas actuales* (págs. 96-133). Ciudad de México: Fondo de Cultura Económica-Universidad Autónoma Metropolitana.

Goldstein, A., & Krasner, L. (1991). *la psicología aplicada moderna*. Madrid: Pirámide.

Moya, L. (2022). Teoría de las representaciones sociales. Conceptos principales. *Subversiones*.

Muñoz, E. (2006). *Representación social de la escuela en el imaginario indígena*. Cochabamba: UMSS.

La presente edición se terminó
de imprimir el mes de diciembre de 2022
en Talleres Gráficos KIPUS
c. Hamiraya 122 • Telf./Fax.: 591- 4 - 4582716 / 4237448



“La educación científica de los jóvenes es al menos tan importante, quizá incluso más, que la propia investigación”. Glenn Theodore Seaborg